

# NUEVA RIOJA

Logroño, jueves, 27 de noviembre de 1969. Año XXXI. Número 9.644.

Vara de Rey núm. 68. Apdo. 28. Precio: 3 pesetas  
Dpto. Legal: LO-2.

Diario de Información general. Edita NUEVA RIOJA, S. A. - Director: Ismael Romanos Aliacar.

## Libros y Material de Enseñanza

- Bachillerato elemental-Superior.
- Preuniversitario-Magisterio.
- Escuela Profesional y Técnica.
- Obras de consulta y ampliación.

PLENA DEDICACION A LA ENSEÑANZA  
**LIBRERIA ISIDORO OCHOA**  
HERMANOS MOROY, 1. APDO. 15 TELF. 21-26-59  
LOGROÑO

## AYER JURO SU CARGO EL NUEVO PRESIDENTE DE LAS CORTES ESPAÑOLAS POSTERIORMENTE LO HIZO COMO PRESIDENTE DEL CONSEJO DEL REINO



MADRID, 26. (Cifra). — El nuevo presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda, de cincuenta y dos años, prestó juramento de su alto cargo en una ceremonia celebrada esta tarde, a las cinco y media, en el despacho del Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo.

Actuó como notario mayor del Reino el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo.  
El señor Rodríguez de Valcárcel y Nebreda ha relevado en dicho cargo a don Antonio Iturmendi Bañales, que lo desempeñaba desde el 30 de septiembre de 1965, y que ha cesado a petición propia por motivos de salud. El nombramiento de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel fue hecho público en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado lunes, día veinticuatro.

Asistieron a la ceremonia la Mesa de las Cortes, integrada por los vicepresidentes primero y segundo, don Dionisio Martín Sanz y don José Finat y Escrivá de Romaní, conde de Mayalde, respectivamente, y los secretarios, don Tomás Romojaro Sánchez, don Francisco Lapedra de Federico, don Sancho Dávila Fernández de Celis y don José Luis Zamanillo González Camino, como también los jefes de las Casas Civil y Militar y ayudantes de campo de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Posteriormente, a las seis menos cuarto de la tarde, también en el despacho del Jefe del Estado, Generalísimo Franco, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda prestó juramento del cargo de presidente del Consejo del Reino, y a continuación lo hizo también el nuevo consejero del Reino, don Alfonso Osorio García, procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Santander, recientemente elegido para dicho puesto.

En la ceremonia estuvieron presentes los consejeros del Reino doctor don Pedro Cantero Cuadrado, arzobispo de Zaragoza; don Francisco Ruiz Jarabo, presidente del Tribunal Supremo; marqués de Lozoya, don Raimundo Fernández Cuesta y Merlo, don José Luis Taboada García, don Jesús Lamplé Operé, don José López Muñoz, don José Poveda Murcia, don Manuel Batlle Vázquez y don Pío Cabanillas Gallas. No pudieron asistir al acto por encontrarse enfermos, el capitán general don Agustín Muñoz Grandes, el teniente general don Julián Rubio y don Joaquín Bau, presidente del Consejo de Estado, así como don Carlos Arias Navarro por hallarse ausente de España en viaje oficial a Chile y la Argentina. Durante la ceremonia acompañaban al Caudillo los jefes de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de campo.

El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, conversó cordialmente con el nuevo presidente del Consejo del Reino, señor Rodríguez de Valcárcel, y demás consejeros.

En su juramento, los miembros del Consejo del Reino juran «servir a España con absoluta lealtad al Jefe del Estado, con estricta fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional y demás Leves Fundamentales del Reino y con el más exacto cumplimiento de las obligaciones y acuerdos del Consejo».

El nuevo consejero del reino, don Alfonso Osorio García, abogado del Estado y presidente del Consejo de Administración de la «Renfe», es procurador familiar por Santander, provincia en la que nació. Cuenta en la actualidad cuarenta y cinco años de edad y pertenece también al Cuerpo Jurídico del Ejército del Aire. Fue subsecretario del Ministerio de Comercio

## ITALIA

### Una lágrima salvó dos vidas Las de la madre y el hijo que nació poco después

TERRACINA (Latina), 26. (Efe). — Una lágrima sobre el rostro de una mujer ha salvado su vida y la de su hijo, que nació poco después.

El episodio tuvo lugar en una clínica de Terracina, en la provincia de Latina, donde Giovanna Falola, de 27 años, había sido trasladada porque debía dar a luz un hijo. La mujer, después de ser internada, comenzó a agravarse y se pidió urgente sangre a Roma para una transfusión, pero antes que pudiera llegar ya la enferma fue declarada clínicamente muerta.

Estaba el «cadáver» cubierto con una sábana blanca para ser trasladado al depósito de cadáveres, cuando casualmente pasó por allí un médico que, posiblemente por curiosidad, levantó la sábana y grande fue su sorpresa cuando vio una lágrima sobre una de las mejillas de la mujer. De inmediato le practicó un masaje cardíaco y la enferma se fue recobrando. Poco después se produjo el parto y el niño vino felizmente al mundo. La madre y el recién nacido están bien, pero posiblemente se verá en dificultades el médico que se apresuró a extender el certificado de defunción.

## El Logroñés que perdió su «alma»



El Logroñés, que perdió su «alma» camino de Tudela, hizo un mal partido en Valladolid. Esperemos que, entre todos, la encontremos. En la foto de Herce, el primer gol del Europa Delicias. Chomín, el mejor de los blanquirrojos, nada pudo hacer. (Amplia información gráfica y literaria en páginas nueve y diez)

## CASA BLANCA

### Condena las matanzas de civiles en Vietnam del Sur

WASHINGTON, 26. (Efe). — La Casa Blanca condenó hoy categóricamente las supuestas muertes por tropas norteamericanas de centenares de hom-

bres, mujeres y niños en Vietnam del Sur.

En una declaración este mediodía, la residencia presidencial norteamericana dijo que «lo ocurrido en Song My en marzo de 1968 era una violación indirecta no solamente de la política militar de los Estados Unidos, sino también contrario a la conciencia de todo el pueblo norteamericano».

Al comentar por primera vez la horrible tragedia, el secretario de Prensa del presidente Nixon, Roland Ziegler, prometió como se ha acusado será juzgada de acuerdo con las normas más estrictas de la justicia militar.

El portavoz presidencial añadió que el secretario de Defensa comenzó la investigación de las supuestas muertes en Vietnam del Sur en abril de este año, pero insistió en que el incidente tuvo lugar diez meses antes de que la nueva Administración republicana llegase al Poder en enero último.

Ziegler dijo, sin embargo, que este incidente no era un reflejo de la conducta observada en el campo de batalla por casi medio millón de norteamericanos que actualmente se encuentran en Vietnam.

#### EL MINISTRO DEL EJERCITO PRESTA DECLARACION

WASHINGTON, 26. (Efe). — El ministro del Ejército norteamericano, Stabley Resor, prestó hoy declaración a puerta cerrada ante los dos Comités militares, uno del Senado y otro de la Cámara de Representantes, sobre las acusaciones que pesan sobre el teniente William Calley en conexión con la muerte de varios civiles en Vietnam del Sur.

Ambas declaraciones duraron algo más de una hora.

Stanley Resor desmintió a los periodistas que él o el jefe del Estado Mayor del Ejército o el comandante supremo en Vietnam conocieran los hechos desde marzo del año pasado.

El líder republicano en la Cámara de Representantes, Ge-

rald Ford, dijo ayer que altos jefes del Ejército conocían lo ocurrido en el pueblo de Quang Ngai después del incidente el 16 de marzo de 1968.

Clark Clifford, que fue secretario de Defensa en la Administración Johnson cuando se produjo el caso objeto ahora de investigación, declaró hoy que «no sabía nada de ello hasta que lo leyó la semana pasada en los periódicos».

Los jurídicos militares encargados del juicio del teniente Calley, que se celebrará posiblemente en enero próximo en la base de Fort Benning (Georgia, EE. UU.), pidieron hoy que se eviten las entrevistas de Prensa y se mantengan en secreto las investigaciones del caso hasta que se inicie el juicio militar.

El Ejército ha acusado en principio a Calley de haber ordenado la muerte de 109 «civiles orientales» de todas las edades y sexos en el pueblo sudvietnamita de Quang Ngai el 16 de marzo de 1968.

## Depuraciones en el Parlamento checo

### Dimiten Cetsmir Cisar y 53 diputados

(Página TRECE)



## Guapísimas en Londres

LONDRES. — Este sexteto se divierte en las calles de Londres. Y tienen derecho a ello. Son seis de las candidatas a Miss Mundo. De izquierda a derecha: Miss Liberia, Antoinette Coleman; Miss Gambia, Marie Carayol; Miss Nigeria, Morenike Faribido; Miss Jamaica, Marlyn Taylor; Miss Tónes, Zohra Tabania, y Miss Guayana, Pamela Lord. — (Telefoto «Upi-Cifra»).

**¡RIOJANOS! LA ASOCIACION DE DONANTES DE SANGRE,** constituida legalmente en LOGRONO, os invita a ingresar en esta autentica hermandad, para atender las cada dia mayores necesidades de la provincia.  
Inscripciones, en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, todos los dias, incluso los festivos, de 10 a 12 de la mañana (en ayunas).

# agenda del dia

# tiempo atrás

Hace 25 años

LUNES, 27 DE NOVIEMBRE DE 1944

EN ESPAÑA

## Reducción de impuestos a las viviendas para la clase media

La ley sobre reducción de contribuciones e impuestos en la construcción de casas de renta para la denominada clase media disponia que quienes construyesen inmuebles con destino a viviendas disfrutarían de los beneficios de reducción de contribución en un noventa por ciento por un período de veinte años.

Conforme al programa anunciado, tuvo lugar en la iglesia de Santiago el Real, de nuestra capital, una concentración infantil extraordinaria para asistir a la misa en honor del Santo Patrono del Servicio Español del Magisterio, San José de Calasanz. Asistieron a los actos las primeras autoridades civiles y militares locales y provinciales. A las cuatro de la tarde, en el salón Olympia, se proyectó un se-

lecto programa de cine, patrocinado por el S.E.M., que hizo las delicias de los niños.

Fue prolongada la vigencia de la tarjeta de fumador hasta el día 31 de marzo del siguiente año, a partir del cupón número 148, representando el racionamiento de dos decenas que se servirían, en una sola vez, previo corte de cada cupón.

En Barcelona se celebró la primera reunión de los representantes de los ferrocarriles españoles lusitanos y franceses. El director general de la RENFE manifestó que estas reuniones tenían por objeto establecer las bases para la normalidad ferroviaria de los trenes de las respectivas fronteras y estudiar lo relacionado con los horarios, tarifas y demás asuntos de interés.

EN EL EXTRANJERO

## Dimitió el secretario de Estado norteamericano

El Presidente Roosevelt dio cuenta de la dimisión del secretario de Estado norteamericano, Cordell Hull, manifestando que permanecería en estrecho contacto con él para que actuase de consejero de política exterior. Le sucedió en el cargo Mr. Stettinius.

Las fuerzas aliadas, que seguían limpiando la bolsa del Mosa, alcanzaron el río entre Blierswerk y Broekhuizen. Al Norte de Venlo sólo quedaban núcleos aislados del enemigo, al Oeste del Mosa. Cazas y cazabombarderos apoyaron la acción de los soldados en Holanda y atacaron posiciones fortificadas, reductos y vías de comunicación. Depósitos de munición y gasolina, en Ham-

burgo, Geesen y Berendrecht, fueron atacados por bombarderos medios y ligeros, sin sufrir pérdidas propias y causando grandes destrucciones en las citadas instalaciones. Bombarderos pesados con escolta atacaron objetivos del Oeste alemán, sin sufrir pérdidas propias.

Tokio volvió a ser bombardeada varias veces por formaciones de bombarderos tipo "B-29". Por su parte, los japoneses, con una formación de "Kamikaze", efectuaron varios ataques contra navíos de guerra y transporte adversarios, en la bahía de Leyte, averiando e incendiando cuatro navíos de guerra.

Hace 50 años

JUEVES, 27 DE NOVIEMBRE DE 1919

## Retiró su dimisión don Vicente Rodríguez Paterna, presidente de la Cámara Agrícola

En el salón de actos del Gobierno Civil de nuestra provincia se reunió el pleno de la Cámara Agrícola, presidida por don Vicente Rodríguez Paterna. Se trató de la dimisión del cargo de presidente presentada por el señor Paterna, y después de larga deliberación, y del ruego unánime que se le hizo, el presidente accedió a retirar su dimisión. También se nombró una ponencia formada por los señores Díez del Corral, La Riva y Lagunilla, para redactar el reglamento de la nueva entidad.

El Colegio Médico provincial tomó el acuerdo de poner en vigor en esta capital la

reglamentación de las iguales aprobadas. Esta contrata de iguala iba desapareciendo en muchas poblaciones, para bien de la ciencia y mayor libertad de los clientes, pero atendiendo el colegio a la perturbación que había de traer en Logrono una medida tan radical, se adoptó por todos los médicos un sistema que paulatinamente conduciría a ese fin.

En el Teatro Bretón terminó su campaña la compañía Rambal. Este, que celebraba su beneficio, recibió grandes ovaciones. Gustó inmensamente al público asistente la obra puesta en escena, "La muñeca trágica".

**José María Larrondo**  
ABOGADO  
Traslado su despacho a  
M VILLANUEVA 9 3.º d

**DORMITORIOS DE FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
VELEZ DE GUEVARA, 8.

**VISITE EXPOSICION DE MUEBLES DE FORMICA Y QUEDAR MARAVILLADO**  
**Juan C. Ortiz**  
VELEZ DE GUEVARA, 8.

**MESAS DE LIBRO EXTENSIBLES PARA COMEDOR Y SALAS DE ESTAR EN FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
VELEZ DE GUEVARA, 8.

**TODA CLASE DE MOBILIARIO DE COCINA DE FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
VELEZ DE GUEVARA, 8.

**SALAS DE ESTAR DE FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
VELEZ DE GUEVARA, 8.

**SANTORAL**  
SANTOS DE HOY.—Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa. Misa de cuarta clase, color verde.  
SANTOS DE MAÑANA.—Santiago de la Marca, Valeriano y Andrés. Misa de cuarta clase, color verde.

**NATALICIOS**  
Anatolio, de Anatolio Ariznavarreta Ruiz y María Cristina Ruiz de Mendoza Martínez; María José, de Vicente Rubio Sevilla y Soledad García Alemani; Pedro Ramón, de Ramón Aida Vicente y María Álvarez Rodríguez; María Sonia, de Julio Bezares Gamarra y Teresa Ceballos Gómez; Julio, de José María Fernández Fernández y Justa Marías Galilea; Isabel, de Joaquín Ayala Miguel y María Sáenz Chicote; Ana María, de Plácido Antonio Pascual Rodríguez y María Car-

**Teléfonos de NUEVA RIOJA**  
DIRECCION ... 211988  
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ... 213100  
(Centralita)

**TELEFONOS DE URGENCIA**  
TAXIS: Paradas  
Estación Autobuses ... 220829  
Espolón ... 212299  
Murrieta ... 226228  
Gral. Franco ... 222333  
Estación Ferrocarril ... 221060  
Guardia CIVIL ... 211310  
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ... 211210  
Casa de Socorro y Policía RENFE ... 213856  
Cruz Roja (ambul.) ... 212426  
Cruz Roja (chófer) ... 222710  
Hospital Provincial ... 211410  
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ... 213600  
Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4 ... 223984  
Cuerpo de Bomberos ... 211010  
Cuerpo de Bomberos ... 211019  
Comisaría de Policía ... 211610  
Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de la Esperanza) 220400, 214951

**SERVICIO FARMACEUTICO**  
Don Rafael Chavarria Madrazo Escalera, Gral. Franco, 78, y don Rafael Rodríguez Maimón, Hermanos Moroy, núm. 28.

**ESTADO DE LAS CARRETERAS**  
**Necesario el uso de cadenas en Piqueras**

**AVISO**  
Se encuentran recogidas varias bicicletas en la COMISARIA DEL CUERPO GENERAL DE POLICIA, donde pueden pasar sus dueños a recogerlas.

**PEONES y SOLDADORES**  
Precisa IMLO.  
Razón, Muro del Carmen, 4. 1.º  
Oficina de Colocación.  
Referencia número 16.060

**CUPON PRO CIEGOS**  
Número premiado ayer:  
**7 8 4**

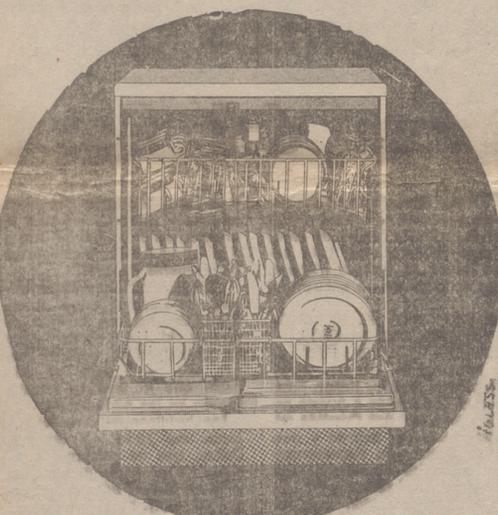
## MATRIMONIOS AGRICOLAS A MURCIA



Veinticinco matrimonios agrícolas partieron desde la Casa Sindical ayer para San Pedro del Pinar (Murcia), donde tomarán parte en un turno formativo y de descanso que tendrá lugar del 27 del corriente mes de noviembre al 4 de diciembre en dicha localidad murciana enclavada en la costa mediterránea de aquella provincia.

Este es el octavo grupo de matrimonios riojanos que acuden a esta clase de cursos en la actual campaña de otoño, totalizando todos ellos 147 matrimonios campesinos trabajadores por cuenta propia y ajena, que unidos a los 91 que asistieron, asimismo, a residencias en la campaña de primavera del corriente año, suman 238 matrimonios, aparte de los trabajadores y trabajadoras que asistieron a turnos individuales, en ambas campañas, que se celebraron en las residencias de la Organización Sindical de Tarragona, Alicante y Villanueva y Geltrú (Barcelona).

Modernice su hogar con un lava-vajillas



# Miele

Gran capacidad. Sistema MIELE de triple dispersión. Fácil manejo y acoplamiento. Libérese para siempre de la penosa tarea del lavado de su vajilla.

Distribuidor autorizado  
**PRIETO**  
Gallarza, 10 Vara de Rey, 10

**PEONES**  
Para trabajos a PRIMA.  
Razón: FUNDICIONES BERTO, S. A.  
Carretera Laguardia, km. 2.  
Teléfono 22-08-50  
Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.976

Se necesita OFICIALA DE TALLER confección para señora y caballero  
**«GLENDOR»**  
Presentarse a Señor MARTIN, en este establecimiento.  
Vara de Rey, 34 — Horas, de 9 a 1 y de 4 a 8.  
Oficina de Colocación. Referencia número 16.078

## PROXIMA APERTURA

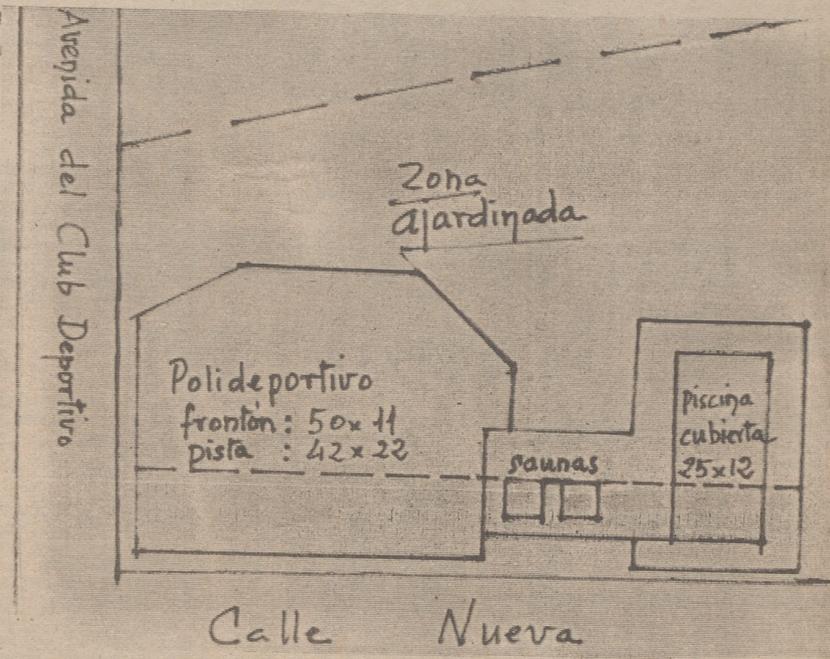
**ALMACEN PAPELES PINTADOS**  
**ABELLA**  
Amplios muestrarios nacionales y extranjeros  
JORGE VIGON, 29. TELF. 22-06-06

## JOYERIA

**LA PIÑA DE ORO**  
VARA DE REY, 13.  
Le ofrece la oportunidad de hacerse con maravillosas joyas a precios increíbles, cadenas cuello y medallas primera ley, desde 110 pesetas gramo, pulseras oro ley mismo precio, y muchas más oportunidades.  
TELEFONO 22-31-96

# Para el 15 de diciembre estará a punto el proyecto de polideportivo con piscina cubierta

El Sr. De Lerma nos aseguró: «Va a ser una obra digna de Logroño»



Las cosas de palacio van despacio. Pero se hacen. Tal ha ocurrido con el, en otro tiempo, en apariencia fabuloso proyecto de polideportivo y piscina cubierta municipales a realizar en el campo de Las Gaudas, aprovechando el terreno que allí posee el Municipio. Hemos tenido en nuestras manos el boceto, ya casi un anteproyecto detallado de cada una de las instalaciones. El propio Sr. De Lerma nos ofreció amablemente las explicaciones del caso, y fue aclarando, plano por plano, los sugestivos y variados aspectos de este que podemos calificar de extraordinario proyecto, cara al futuro deportivo de la ciudad.

No es sólo el punto de vista puramente deportivo el que nos mueve al redactar este reportaje. Entendemos que, por ejemplo, la piscina cubierta significa desde luego la posibilidad de preparar nadadores en serio, pero además un medio de expansión y ejercicio físico puesto al servicio de todos los logroñeses. Lo deportivo es tan sólo una parcela, interesante, pero no totalizadora. El valor humano global de instalaciones a nivel de Municipio, para todos los ciudadanos que quieran hacer uso de ellas con un mínimo de condiciones, como juego, como lugar de evasión, como fuente de cultivo del ocio, tiene muchas facetas que la gente por lo general sitúa en un plano accesorio, cuando de hecho significan el punto esencial.

Pero vayamos al anteproyecto. Según mostramos, un poco por encima, en el dibujo adjunto, las construcciones se situarán a la derecha del actual campo de fútbol, detrás de los vestuarios. Se ha previsto una zona ajardinada entre el campo y el futuro polideportivo, que suponemos hará las delicias de los visitantes. Más a la derecha, está prevista en la ordenación urbana la correspondiente apertura de calle.

El polideportivo comprenderá frontón, de 50 x 11 metros, con longitud, por tanto, que permite incluso la práctica de la cestapunta, y la pista polideportiva propiamente dicha, de 42 x 22 metros, apta para baloncesto, balonmano, balonvolea, etc. e incluso per-

10 minutos de tu tiempo pueden salvar una vida! Hazte donante de sangre. Inscripciones, en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, de 10 a 12 de la mañana, incluso los domingos (en ayunas)

fecta para la organización de veladas de boxeo, recitales de música y hasta festivales de teatro. Como local de espectáculo reúne condiciones ideales. Tendrá capacidad en las gradas para mil quinientos espectadores y una tribuna especial para Prensa, Radio, Televisión y ubicación de focos y proyectores si fuera menester.

Entre la pista y la piscina cubierta estarán los servicios, dos saunas independientes, masculina y femenina, e incluso un bar que permitiría desde tomar un refresco hasta comer. Todo dependerá de la respuesta de los vecinos logroñeses.

La piscina, por último, cubierta, tendrá unas proporciones de 25 x 12. Se pensó incluso en la posibilidad de hacerla de tamaño olímpico, 50 metros, pero resultaba de un mantenimiento prohibitivo, dado el problema de mantener el agua, a la temperatura adecuada. También se discutió el realizarla de 33 metros, pero parece ser que van desapareciendo este tipo de piscinas cuando se trata de competiciones, y, por otro lado, la de 25 metros es reglamentaria.

Para una segunda fase está prevista la construcción de otra piscina descubierta y unas pistas de tenis, en la parte que queda a la derecha del grabado. Más allá se montará un campo de fútbol de las mínimas medidas que permite el Reglamento, para que los regionales y juveniles puedan seguir practicando el deporte

después que pase a la historia el campo de "Las Chiribitas". En la parte proyectada para la primera fase, piscina cubierta, saunas, frontón, pista polideportiva, irán en el piso inferior, que hará un semisótano, las instalaciones de calefacción, la depuradora de la piscina, una sala para la práctica del judo, otra para halterofilia, y un pequeño gimnasio con el material adecuado para ejercicios base.

Los arquitectos don Eduardo Basselga y don Federico García Escudero, ambos vinculados a nuestra ciudad y especializados en proyectos deportivos, han sido los encargados del proyecto. Están, en estos momentos, trabajando "a tope" para tenerlo en condiciones antes del día 15 de diciembre. El compromiso es formal e ineludible.

El Sr. De Lerma nos ha comentado:

—Va a ser una obra digna de Logroño. Se empleará material para las pistas y demás de última hora, el que se ha demostrado como perfecto dentro de las actuales circunstancias de la técnica.

Preguntamos por nuestra parte:

—¿Qué supondrá en total el proyecto en cifras?

—Es difícil dar una cifra exacta. En realidad, el presupuesto vendrá junto al proyecto. Pero podemos calcular alrededor de los veinte millones.

—¿Y el dinero?

—El interés del señor Samaranch a este respecto nos hace mirar las cosas con optimismo. Su próxima visita su-

pondrá también un paso decisivo. Entonces se dará cuenta al detalle de lo que nos proponemos, y la ayuda podrá librarse mejor.

—¿Cómo funcionarán en el futuro esas instalaciones?

—Voy a hacer un viaje a Soria con el delegado provincial de Educación Física y Deportes para comprobar el funcionamiento de las instalaciones municipales de dicha ciudad. También queremos enterarnos de otras ciudades donde es ya un hecho.

—Una pregunta impaciente, señor alcalde, ¿para cuándo serán realidad las obras?

—Naturalmente, hay que seguir los trámites administrativos propios del caso. Habrá subasta y adjudicación de obras en su momento.

El señor Bonet, que está presente en la entrevista, añade:

—Sería el ideal que para el próximo invierno, el de 1970, pudiéramos ya contar con algo completo. Pero no se puede asegurar nada.

Lo que sí se puede asegurar es que la obra municipal en materia deportiva constituye para Logroño una novedad extraordinaria, y, además, una obra de urgencia.

MANUEL DE LAS RIVAS



## Hoy regresan a la Costa Dorada los 32 catalanes que nos han visitado

Hoy por la mañana marchan a sus respectivas localidades el grupo de miembros del ramo de Hostelería y Similares de la Costa Dorada que han estado tres días en la Rioja para conocer nuestros vinos y nuestra provincia. Este grupo de 32 visitantes han sido invitados por Bodegas Franco-Españolas, S. A.

Tal como anunciamos, la jornada de ayer fue muy apretada para ellos, al término de la cual nos manifestaron su alegría y admiración por nuestra tierra. A las diez de la mañana visitaron las instalaciones de las citadas Bodegas. El di-

rector técnico de las mismas, señor Peña, les informó de la elaboración y crianza de los vinos de Rioja.

Al mediodía fueron invitados a una degustación de vinos.

Por la tarde iniciaron un viaje por varias localidades riojanas, almorzando en Santo Domingo de la Calzada y visitando el bonito templo de Santa María la Real, en Nájera. Por la noche recorrieron la ciudad de Laguardia, donde cenaron.

Después de este recorrido, los visitantes catalanes marchan hoy por la mañana a sus localidades respectivas con plena satisfacción por la

visita que nos han efectuado.

Uno de los miembros de la expedición, señor Gallau, nos contaba que se llevaba un hermoso recuerdo de esta provincia y que había encontrado aquí mucha cordialidad y un trato excelente. Sus palabras, verdaderamente, nos halagan.

En la fotografía de Herce vemos un momento del almuerzo en el Parador Nacional de Santo Domingo de la Calzada. Los 32 comensales de la Costa Dorada —Salou, Cambrils y Tarragona— se llevan una grata impresión de la Rioja.

Foto HERCE

### Sesión de la Diputación

# Subvenciones a entidades culturales por un total de 60.000 pesetas

## Anticipos reintegrables a varios pueblos de la provincia

### Las limpiadoras de la Diputación tendrán sólo media jornada de trabajo

En la sesión de la Diputación celebrada ayer se tomaron diversos acuerdos de interés provincial, entre los que destacan los siguientes:

—Contribuir con 7.500 pesetas a la repoblación de los ríos Iregua, Tirón y Najerilla.

—Subvenciones a entidades deportivas, culturales y benéficas con 600.000 pesetas.

—Acordar reducir la jornada laboral de las limpiadoras de la Diputación a media jornada desde el uno de enero. El acuerdo se ha tomado ante la solicitud de las limpiadoras interesando equiparación de sus

haber con las del Ayuntamiento de Logroño.

—Se aprobaron certificaciones de obras en Herce —del frontón municipal—, Cirueña —alumbrado, 200.497 pesetas—, Briones —calle del Olmo, 148.286 pesetas— y Cenizero —229.000 pesetas del parque y jardines.

—Se concedió ayuda técnica para el complejo deportivo de Cervera del Río Alhama.

—Se acordó conceder anticipos reintegrables a los Ayuntamientos de Cirueña, 100.000 pesetas; Herce, 150.000; Rincón de Soto, 70.000; Uruñuela, 100.000; Anguciana,

50.000; Arnedillo, 90.000, y Pradejón, 200.000.

—Se aprobó la primera certificación del "Centro Ganadero Lanar", cuyo importe asciende a 335.917 pesetas.

—Diversas certificaciones de obras en el Hogar Provincial.

—Otras certificaciones de caminos vecinales.

—El proyecto de construcción de escaleras en pabellones de escuelas del Hogar, proyecto cuyo presupuesto se calcula en 241.726 pesetas.

—Proyecto de picado, revoco y estucado de las fachadas del Hogar, por 2.250.000 pesetas.

—Subvención para financiación de casas de médico en Alcanadre, Aldeanueva de Ebro, Fuenmayor y Lagunilla.

### ASUNTOS DE URGENCIA

En la última parte de la sesión se acordó manifestar a los familiares de don Agapito de Valle, presidente que fue de la Corporación, y don Eliseo Fierro, ejemplar funcionario de la misma, la condecoración de la Diputación por el fallecimiento de ambos logroñeses.

Se acordó también recurrir ante la Mancomunidad de Diputaciones por el reparto provincial que se ha realizado de los mil quinientos millones para el arreglo de caminos vecinales. La Corporación logroñesa estima que la cantidad concedida provisionalmente debe ser revisada y aumentada.

En otro orden de cosas, y a propuesta del presidente, se tomó el acuerdo de adquirir cinco mil kilos de trigo blando para distribuirlos entre 24 agricultores de toda la provincia. Estos trigos, de una variedad poco experimentada, han sido conseguidos por un labrador riojano aficionado a este tipo de cosas, don Pedro de las Heras.

Por último, y a petición de don Joaquín Gracia Fuertes, alcalde de Nájera, se felicitó a señor Briones, por sus cinco años como presidente de la Diputación por la labor desarrollada en este tiempo. A la sugerencia se adhirió el resto de los diputados.

## Un día de calefacción para los ancianos del Asilo de Santa Justa

En nuestro número del martes último lanzábamos nuestra acostumbrada llamada anual en pro de esta simpática suscripción, tendente, cual siempre, a proporcionar un confort y un bienestar a nuestros queridos ancianos residentes en el Asilo de Santa Justa, la cual fue iniciada hace ya cinco años con el más lisonjero de los éxitos.

Como exponíamos en dicho reportaje, este año las necesidades son muy superiores a las de temporadas precedentes, ya que en la presente, además de tener que adquirir el carbón preciso para la alimentación de la calefacción, la cantidad de dicho combustible tiene que ser muy superior por haberse elevado una planta en la parte destinada a las ancianas, con capacidad para cincuenta nuevas plazas, y, además, es preciso el amueblar y vestir totalmente la misma —construida de un modo absoluto gracias a la espléndida generosidad de un donante que desea permanecer en el anonimato— con camas completas (cabezales, somieres, colchones, almohadas, fundas y ropas), mesillas, aparatos de luz, mobiliario de comedor y sala de estar, menaje de mesa y cocina, vajillas, etc.

Por lo tanto, es absolutamente preciso que en el presente año nos volquemos de forma espléndida y generosa para que dichas necesidades se vean plenamente cubiertas, de lo que nos sentiremos plenamente satisfechos al comprobar que cincuenta ancianitas más van a tener su nueva casa en este Asilo, en el que encontrarán un estupendo ambiente y el cariño de la Comunidad de Religiosas además de un confort, alimentación y limpieza excepcionales.

No hemos de insistir más por cuanto tenemos la seguridad de que no ha de faltarnos la colaboración de todos los riojanos y de los que, aun sin serlo, se consideran como tales al convivir

con nosotros. Como en años precedentes, se ha considerado que el costo diario de calefacción continúa en las trescientas pesetas.

La primera lista de donativos recibidos ya la tenemos aquí y responde a lo siguiente:

	Ptas.
Familia Manuel Fernández Zayas (para tres días) ...	1.000,—
Familia Abelardo López Ulecia (para tres días) ...	1.000,—
Talleres Gaba (para tres días) ...	1.000,—
Félix Pedrosa Izarra ...	300,—

### RECIBIDOS EN EL ASILO

Marcelo López ...	300,—
P. T. (dos días) ...	600,—
Matrimonio Rioja-Ramos (tres días) ...	900,—
Asociación de la Medalla Milagrosa (dos días) ...	600,—
C. A. ...	300,—

Los donativos, al igual que siempre, pueden entregarse en la Administración de NUEVA RIOJA o en el propio Asilo de Santa Justa, a voluntad del donante y, además, comprendiendo que ambos centros se encuentran tan distanciados del centro de la capital, hemos establecido igualmente unos lugares céntricos para la recepción de dichos donativos, cuales son «Modas Albizu» (calle Marqués de Vallejo), «La Violeta» y «Libería Pradilla» (General Mola, 72 y 48, respectivamente), donde con la máxima comodidad pueden ser igualmente entregados.

La idea, siempre magnífica, ya está en marcha y estamos seguros que Dios hará que se alcance el resultado generoso que se persigue.

### CENA DE HERMANDAD

Los señores generales jefes y oficiales de Artillería en cualquier situación en esta plaza que deseen asistir a la cena que con motivo de la Patrona de Arma se celebrará D. m. el día 3 de diciembre, a las 22 horas, lo comunicarán al capitán Pejenaute, teléfono 21-13 05, antes del próximo día 1.

### EL TIEMPO

Máxima, 7,8 grados, a las 16 horas. Mínima, 4,4 grados, a las 8,00 horas. Media, 6,1 grados. Presión atmosférica, 730, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 88 por 100, a las 8,00 horas, y mínima, 7,6 por 100, a las 16 horas. Lució el Sol 1 hora. Lluvia, 3 litros por metro cuadrado. Sale el Sol a las 6,59 horas y se pone a las 16,39.



EL SEÑOR

### Don Manuel Aguado Angulo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN FUENMAYOR, A LOS 73 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus resignados hijos, don Luis, doña Emilia y don Victor; hijos políticos, doña Jesusa Torrealba, don Mario Asensio y doña Noemí Bacalega; hermanos, doña Rosalia, doña Francisca y don Matias; nietos, Sarita, Rosalia, Elvira, Victor Manuel y Rebecca; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Fuenmayor, 27 de noviembre de 1969.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las CUATRO.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.



Primer Aniversario

LA SEÑORA

### Doña Antonina Vallejo González

QUE FALLECIO EL DIA 28 DE NOVIEMBRE DE 1968, A LOS 76 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viudo, don Gabriel Montiel; hijos, don Valeriano, doña Ascensión, don Francisco y doña Angelines; hijos políticos, doña Carmen Díaz, don Guillermo Alvarez, doña Blanca Oyón y don Valentín Segura; nietos; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Valvanera, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 27 de noviembre de 1969.



Primer Aniversario

EL SEÑOR

### Don Francisco Piudo Moreno

QUE FALLECIO EL DIA 28 DE NOVIEMBRE DE 1968, A LOS 44 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda, doña Angeles Ganuza; padre, don Francisco; hermanas, doña Eloisa, doña Felicidad y doña María; hermanos políticos, doña Teresa Pascual, don Jesús Ancin y don José Otaño; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de Padres Carmelitas, así como el NOVENARIO que dará comienzo el SABADO día 29, en la misma Parroquia, a las ONCE Y MEDIA, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 27 de noviembre de 1969.



Primer Aniversario

EL SEÑOR

### Don Domingo San Juan Cabredo

QUE FALLECIO EN OYON (ALAVA) EL DIA 28 DE NOVIEMBRE DE 1968, A LOS 85 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda, doña Juana Elías; hijos, doña Luisa, doña Concepción, doña Lucía, doña Dolores, don Domingo, doña Carmen y doña María Jesús; hijos políticos, don Antonio Medina, don Domingo Salvador y don Pedro Bayano; nietos, María Teresa y José Antonio Medina, y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, día 28, a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María de Oyón, así como al novenario de misas que dará comienzo este mismo día, y a la misma hora.

Oyón, 27 de noviembre de 1969.



Primer Aniversario

EL SEÑOR

### DON AMARANTO RUIZ GANGUTIA

(Jefe del Servicio de Aguas jubilado)

(Cofrade de la Virgen de la Esperanza)

QUE FALLECIO EL DIA 27 DE NOVIEMBRE DE 1968, A LOS 77 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

R. I. P.

Su viuda, doña Felisa Martínez; hija, doña Felisa; hijo político, don Bonifacio Armas (empleado del I.N.P.); nietos, doña María Teresa, don Félix Julio, doña María del Pilar y don Miguel Angel; nietos políticos, don Enrique Martínez, don Manuel Pineda y doña Milagros Blanco; hermano, don José; biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia al funeral de CABO DE AÑO, que se celebrará HOY, JUEVES, a las 10 de la mañana, en la Parroquia de Santa Teresita, así como al novenario de misas que empezarán el día 30, en la iglesia de los Padres Carmelitas, a las 8 de la tarde, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 27 de noviembre de 1969.

# LOGROÑO A DOS COLUMNAS

ENTRE EL AGUA Y LA NIEVE

Frió de finales de mes, frío que anuncia más fríos y Navidades. Frío con chaparrones de aguanieve, tiempo inseguro y gripe para el que no la ha pasado y repasado. Catarro para todos.

FALTAN DONANTES

Donantes no de órganos, sino de sangre. Faltan muchos en la provincia y en Logroño. La gente no se anima a ayudar al que lo necesita y el déficit de sangre provincial crece día a día y los equipos de transfusores viven —según sus propias palabras— horas de angustia cada día. El caso es que cuando surge un caso extremo, la necesidad de una sangre poco común, y se lanza un SOS, los voluntarios son muchos. Pero, claro, no se puede confiar en ello; se precisa una garantía, se precisa sangre. Donantes de todos los tipos que acudan regularmente a reponer las necesidades de la provincia.

HOY, FIESTA DEL MAESTRO

Se celebra hoy la fiesta de San José de Calasanz, Patrono de los maestros. Con tal motivo, se han organizado una serie de actos que tendrán lugar en la Escuela de Magisterio.

USUA



EL SEÑOR

### DON RAFAEL LARA MOLERO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER,

A LOS 67 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenadas hijas, doña María Dolores y doña Rafaela; hijos políticos, don Pedro López y don Joaquín Ramos; hermanos, don Juan y don Antonio; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 27 de noviembre de 1969.

Iglesia parroquial. — Corazón de María.  
Funeral y misa de requiem. — HOY, JUEVES, a las ONCE.  
Conducción del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — General Franco, 88.

## ADMISION DE VOLUNTARIOS

Se pone en conocimiento de cuantos pueda interesarles, que el Regimiento de Artillería de Campaña número 46, de guarnición en Logroño, admite voluntarios para ingresar el 18 de enero, según las normas establecidas.

# RADIO Y TELEVISION

RADIO RIOJA E A J - 18

- 7:58: Matinal Cadena SER.
- 10:00: Aires del Ebro.
- 12:00: Radiovariedades.
- 12:30: Mediodía Cadena SER.
- 1:00: Rutas de España.
- 1:10: La música y sus interpretaciones.
- 1:15: Ecos de Haro.
- 1:20: Ráfaga musical.
- 1:25: Fue noticia.
- 1:30: Pregón musical.
- 1:35: Top seis.
- 1:40: Busque los cinco mejores.
- 1:55: Méjico canta.
- 2:10: Vosotras y yo.
- 2:15: Aquí Santo Domingo
- 2:30: Radio Nacional.
- 3:10: Confort en su hogar.
- 3:15: Canciones del recuerdo.
- 3:40: Club de adheridos.
- 4:00: "Una mujer sin pasado"
- 4:30: Exitos musicales.
- 4:35: "Ultimo sol".
- 5:00: Los Luises cantan.
- 5:05: "Apasionadamente infiel"
- 5:30: "El precio del honor".
- 6:00: Conflictos humanos.
- 6:30: Tiro al plato.
- 6:35: Usted sí que sabe.
- 6:45: "La historia de las tres hermanas".
- 7:15: "La sombra de las banderas".
- 7:40: Santo Rosario.
- 8:00: El show de Mario Clavel.
- 8:35: Sala de concierto.
- 9:05: Variedad musical.
- 9:30: Música de baile.
- 10:00: Radio Nacional.
- 10:30: Notas locales.
- 10:35: Puente musical.
- 10:45: Ustedes son formidables
- 12:00: Buenas noches, Logroño.
- 1:00: Edición de madrugada.
- 1:15: Noche de concierto.
- 2:00: Cierre de la estación.

NOCHE

- 20:00: Santo Rosario.
- 20:50: La quiniela Arpór
- 20:30: Ofrenda musical.
- 21:00: La hora del campo
- 1:30: Vayamos de ronda
- 2:00: Cierre.

TELEVISION

MATINAL

- 8:00: Apertura y presentación.
- 8:02: Buenos días.
- 8:30: Telediario.
- 9:01: Seleccionamos TVE.
- Estudio 1: Un mes en el campo.
- 10:00: Televisión escolar.
- Tema complementario
- «Recuerda en imágenes»: Lección séptima: Verano en Groenlandia.
- Tema sistema ático.
- «Educación cívica y social»: Lección séptima: ventajas de la vida social.
- 11:00: Cierre.

SOBREMESA

- 1:32: Panorama de actualidad con temas musicales.
- 2:30: Ritmo 70.
- 3:00: Telediario.
- 3:30: Mundo curioso.
- 3:35: Bonanza.
- «La más sucia manolabra» Los Cartwright y Candy llegan a un pueblo para efectuar los tratos usuales. Allí se enteran de que alguien está difundiendo el rumor de que se encuentran arruinados y Candy, durante una partida de póker, es acusado injustamente de hacer trampas en el juego.
- 4:35: Nivel de vida.
- Mesa familiar.
- Consulte a su médico.
- 5:00: España al día.
- 5:15: Despedida y cierre.

TARDE

- 7:00: Apertura y presentación
- 7:02: Los picapiedra.
- «Pedro, el Antropoide»
- 7:30: Música-3.
- 7:55: Despedida infantil.
- 7:58: Presentación tarde.
- 7:57: Avance de Telediario
- 8:00: Teclub.
- 8:30: Misterios al descubierto.

NOCHE

- 9:00: Novela.
- «Semblanza de una dama». (Cap. IV).
- 9:30: Telediario.
- 9:55: El tiempo.
- 10:00: Hilo directo.
- 10:14: Avances.
- 10:15: Las diez de últimas.
- Programa concurso.
- 11:00: A toda plana.
- 0:05: Telediario.
- 0:10: Despedida y cierre.



EL NIÑO

### José-Gabriel Tellaache Aparicio

Subió al Cielo el día 25 del actual, a los 18 días de edad Q. E. G. E.

Sus resignados padres, D. Rufino y doña Matilde; hermanos, Antonio, Angel, Manuel, María Carmen y Juilia; abuelos, tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 27 novbre. 1969.  
La misa de ángel y conducción se celebraron en el día de ayer.  
Domicilio: Ruavieja, 54.

**SORDOS**  
SU PROBLEMA RESUELTO EN  
**PRIVETOE**  
GALLARZA, 10  
VARA DEL REY, 10



EL SEÑOR

### Don Felipe Miera de la Puente

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, EN VINEGRA DE ABAJO

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Marcelina Rocandio; hijos, Santiago y Valvanera; madre, doña Elisa; hermanos, don Elías (ausente), doña María Josefa y don José Luis; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el alma del finado, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Viniegua de Abajo, 27 de noviembre de 1969  
Los actos fúnebres se efectuaron en el día de ayer.



Momento de imponerle la Cruz de Cisneros a don Mariano Tremps Pallarés, alcalde de Haro. — (Foto Donézar).

HARO

# El gobernador civil impuso una condecoración al alcalde

Inesperadamente, el gobernador civil, don Antonio Aige Pascual, programó la visita a nuestra ciudad al objeto de imponer la condecoración con que ha sido distinguido nuestro alcalde, D. Mariano Tremps Pallarés, el cual vino a esta ciudad a las ocho del día de ayer, acompañado por el sub-jefe provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez; del alcalde de Logroño, don Victor de Lerma, y del procurador por el tercio familiar don Carlos Bonet.

Esperaban al señor gobernador, el Ayuntamiento en pleno, a cuya cabeza estaba el homenajeado; el presidente de la Diputación Provincial, don Rufino Briones, llegado pocos momentos antes; juez de Instrucción, don José Álvarez; capitán de la Guardia Civil, don Cristóbal Alonso; representaciones de todos los centros oficiales de la ciudad, y numeroso público que, a pesar de la falta de anuncio, se enteró y llenó por completo el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

Comenzó el acto dando lectura el sub-jefe provincial del Movimiento al decreto número 1.138 que publica el "Boletín Oficial del Movimiento" de fecha primero de octubre de 1969, por el que se concede a don Mariano Tremps Pallarés el ingreso en la Orden de Cisneros, en la categoría de Cruz de Caballero.

Seguidamente toma la palabra el alcalde, que dijo:

Excelentísimo señor, queridos compañeros, amigos todos:

Creo que el silencio sería mucho más elocuente que todas las palabras que pueda pronunciar para expresar unos sentimientos, pero sí en esta ocasión callara podría interpretarse como vanidad.

El galardón e imposición de esta Cruz, señor, no son otra cosa que el fruto de esa corriente mutua de camaradería, afecto, cariño y confianza que nos ofrecimos desde el primer momento en que nos vimos, y de todo ello habría nacido sin duda la propuesta y concesión de esta distinción, ya que si algún mérito puede haber existido, yo aseguro que no es sólo mío, sino de todos mis compañeros de Corporación, pues todos han colaborado con fe y entusiasmo en la tarea de esta

Alcaldía, por lo que considero que este honor que se hace en la persona del alcalde es como si se realizara en todos y cada uno de los concejales.

Yo sólo he aportado en esta empresa lo que prometí al tomar los atributos de la autoridad que se me confió, lealtad al Jefe del Estado y lo que él representa, hacerme acreedor a la confianza que en mí depositó la primera autoridad provincial y trabajar con el mayor interés por el mejoramiento y engrandecimiento de esta ciudad, y en esto si que no me importa decirlo, he echado, como vulgarmente se dice, "toda la carne en el asador", pero ello no tiene ninguna importancia, pues además de mi acendrado cariño a Haro es un deber de todo español y harense.

Voy a terminar diciendo que aunque se me ha recomendado las emociones, en este momento las estoy burlando, pues estoy hondamente emocionado. Emocionado por haber venido mi querido amigo y jefe a hacer personalmente la imposición de esta Cruz, con otro grupo de autoridades logroñesas, todos buenos amigos; emocionado por la sorpresa que me han dado mis compañeros de Corporación adquiriendo la medalla que acaba de serme impuesta, y emocionado, repito, por las muchas pruebas de afecto y cariño que con este motivo he ido recibiendo, y por las representaciones de entidades locales y amigos aquí presentes.

Gracias, muchas gracias. Seguidamente, el gobernador le impone la Cruz, y después de un fraternal abrazo toma la palabra en los siguientes términos:

Señor alcalde: Las palabras de agradecimiento que acaba de pronunciar con viva emoción, contrarían un poco la prescripción médica y yo quiero cumplir con ella, por lo que mis palabras son no solamente del gobernador civil hacia un alcalde, sino las de un amigo a Mariano Tremps.

La medalla que le ha sido concedida es una justa recompensa a la labor realizada, todo por amor a este pueblo, ya que desde mi primer cambio de impresiones con él vi claramente que este hombre tiene

metido Haro dentro de su corazón.

Continúa diciendo que la condecoración que se le ha impuesto al señor alcalde honra la ciudad y al formidable grupo de hombres que forman su equipo, ya que los méritos que

se han reconocido para la concesión era por la labor efectuada al frente del Ayuntamiento, para que la ciudad sea lo que fue, lo que es y lo que tendrá que ser en el futuro.

DEMETRIO OLMOS

ARNEDO

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Sebastián Solano).

En la última sesión celebrada por el pleno del Ayuntamiento de esta ciudad y que fue presidida por el alcalde, don Domingo Sobrón, se tomaron, entre otros los siguientes acuerdos:

Se aprobó el proyecto técnico de pavimentación y saneamiento de las calles del barrio de San José.

Aprobación del proyecto de presupuesto extraordinario número uno 1969, destinado a la adquisición de terrenos necesarios para el proyecto de variante de la

carretera comarcal número 115.

Aprobación de presupuesto extraordinario número dos 1969, para adquisición de terrenos para la construcción de una unidad deportiva.

Aprobación de presupuesto extraordinario número tres 1969, para el proyecto de captación de aguas en la Yasa Fuente Crasino.

NAJERA

# Un vecino encuentra una ave anillada procedente de Rusia

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, LUIS ROYO).  
Días pasados fue hallada por un convecino nuestro una pequeña ave, portadora, en una de sus patas, de una casi diminuta anilla.

Se nos dice que se trata de un «lucano». Lo que si hemos podido comprobar personalmente es que la anilla contenía una inscripción, compuesta de un número, «G. 496368» (la letra y el último número no muy claros), y debajo, en mayores caracteres, un nombre: «Moskwa», que, indudablemente, habla de la procedencia moscovita del ave.

Que aves de reducido tamaño realicen tan largos viajes no deja de ser una interesante curiosidad de los pájaros. Y como el hallazgo de estos pájaros anillados no es frecuente, como curiosidad lo dejamos recogido.

CURIOSO.—Ya que hablamos de cosas curiosas, diremos que, sólo a título de curiosidad, un najerino nos mostraba hace pocos días un antiguo programa, del que resulta que, el día 8 de octubre de 1959 (hace, pues, más de diez años), actuó en Najera un espectáculo del que era figura central Juanita Reina.

El interés, para nosotros, y motivo por el que se nos mostraba, era el figurar en tal programa, como director, nada menos que Roberto Carpio, quien, el verano pasado, a tan alto lugar llevó la representación de la «Crónica najerense».

No fue, pues, esta «Crónica»

la primera realización del señor Carpio con nuestra ciudad. Y quizá fuera entonces cuando realizara su primer descubrimiento de la grandeza artística de nuestro Claustro de los Caballeros en Santa María la Real.

FIESTAS. — El calendario va siempre esmaltando la vida local de una serie de fechas que, aun en muchas ocasiones sólo en pequeña escala, señalan momentos dignos, aunque no sea más que de una ligera mención.

Ello ocurre, sobre todo, con determinadas fiestas, y sin que para ello sea obstáculo el hecho de que éstas van cada año perdiendo relieve, como viene sucediendo con la de Santa Cecilia.

Pasaron las novenas de Animas. Hubo un recuerdo para Santa Gertrudis, por parte de muchos najerinos. Y, poco antes de la fiesta de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, que se celebrará con actos similares a los años pasados, cuando se acerca la fecha de comienzo de las novenas a la Inmaculada, esta fiesta de Santa Cecilia pasó en Najera casi inadvertida por completo.

Y es lástima, pues un pueblo de la tradición musical del nuestro, que en ocasiones, con toda clase de motivos musicales, hizo resultase este día «sonado», no debiera dar lugar a un olvido tan total.

Por lo que sabemos, solamente una misa constituyó el que podríamos llamar programa de actos celebrado. Como la banda, de hecho, está despare-

cida, los actos callejeros no existieron. Y muchos najerinos los echaron mucho de menos; por lo menos, aquellos que gustarían de que todas estas en otros tiempos fiestas típicas no perdiesen en importancia.

Y lo peor es que nos tememos que todo ello no sean solamente síntomas de que aquella categoría musical de Najera vaya muy en baja. En esta ocasión, ningún motivo de optimismo hemos encontrado.

ADORACION NOCTURNA.—La vigilia mensual ordinaria de la Adoración Nocturna de nuestra ciudad, correspondiente al mes de noviembre, tendrá lugar la noche del sábado día 29 al domingo 30, en la Real Parroquia de Santa Cruz, dando comienzo a las diez y media.

La santa misa será a las cuatro de la madrugada y, según es habitual, a ésta podrán asistir cuantos fieles lo deseen.

DISTRIBUIDOR

DE MATERIAL SANITARIO Y DE CALEFACCIÓN "ROCA" ACCESORIOS PARA CUARTOS DE BAÑO

-PERÉ-

PIO XII 5  
Junto a la Estación de Autobuses  
Teléfono 22-04 82

# El Ayuntamiento comprará los terrenos restantes para la carretera de circunvalación

Fue aprobada la certificación final de obra del proyecto de transformación, en troque y sala de electrobombas para suministro de aguas.

Se acordó la redacción del proyecto de la reparación de las calles General Mola, General Franco —en el trozo comprendido entre la calle Isidoro Gil de Muro y la Puerta Munillo— y la

carretera de circunvalación.

Se acordó contribuir a los gastos originados por la instalación del Servicio de Extensión Agraria, en el 50 por 100, previa calificación por el aparejador municipal.

Con respecto al proyecto de construcciones escolares, se acordó iniciar las gestiones para la adquisición de 9.600 metros cuadrados necesarios para la construcción de 24 unidades escolares.

Se tomó el acuerdo con respecto a la carretera de circunvalación: 1.º, aceptar los terrenos cedidos por los propietarios agradeciendo la colaboración prestada, y 2.º, adquirir por compra en el precio propuesto y aceptado por los interesados, los terrenos de aquellos propietarios que han prestado su conformidad a este fin y cuyo pago se efectuará; el 50 por 100 del importe calculado, con cargo al presupuesto extraordinario en tramitación y el resto una vez sea conocido exactamente la superficie ocupada y el precio a pagar con cargo

al presupuesto ordinario del próximo ejercicio, una vez aprobado dicho presupuesto.

Se dio cuenta al Pleno de un oficio de la Dirección General de Administración Local, comunicando a este Ayuntamiento la no autorización del aumento de plantilla propuesto.

Igualmente se dio cuenta de sendas comunicaciones del Ayuntamiento de Logroño y de la Diputación Provincial en las que dan cuenta ambos organismos de haberse tomado el acuerdo de felicitar a nuestro alcalde, don Domingo Sobrón por su ingreso en la Orden de Cisneros. Se levantó la sesión.

Se acordó contribuir a los gastos originados por la instalación del Servicio de Extensión Agraria, en el 50 por 100, previa calificación por el aparejador municipal.

Con respecto al proyecto de construcciones escolares, se acordó iniciar las gestiones para la adquisición de 9.600 metros cuadrados necesarios para la construcción de 24 unidades escolares.

Se tomó el acuerdo con respecto a la carretera de circunvalación: 1.º, aceptar los terrenos cedidos por los propietarios agradeciendo la colaboración prestada, y 2.º, adquirir por compra en el precio propuesto y aceptado por los interesados, los terrenos de aquellos propietarios que han prestado su conformidad a este fin y cuyo pago se efectuará; el 50 por 100 del importe calculado, con cargo al presupuesto extraordinario en tramitación y el resto una vez sea conocido exactamente la superficie ocupada y el precio a pagar con cargo

al presupuesto ordinario del próximo ejercicio, una vez aprobado dicho presupuesto.

Se dio cuenta al Pleno de un oficio de la Dirección General de Administración Local, comunicando a este Ayuntamiento la no autorización del aumento de plantilla propuesto.

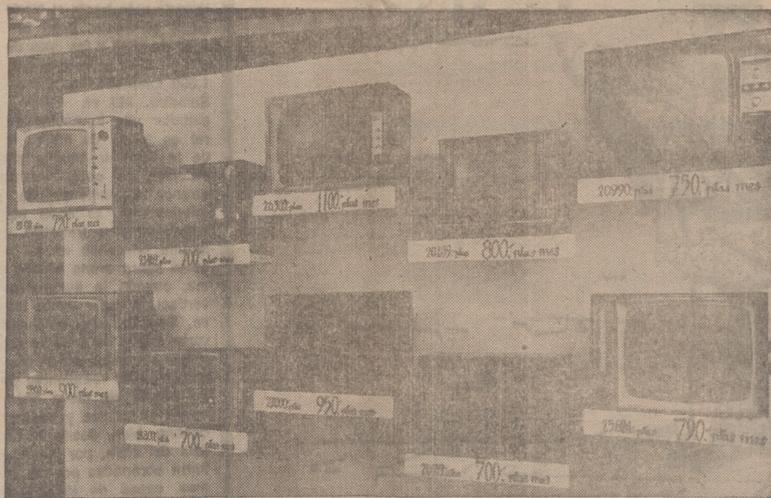
Igualmente se dio cuenta de sendas comunicaciones del Ayuntamiento de Logroño y de la Diputación Provincial en las que dan cuenta ambos organismos de haberse tomado el acuerdo de felicitar a nuestro alcalde, don Domingo Sobrón por su ingreso en la Orden de Cisneros. Se levantó la sesión.

Igualmente se dio cuenta de sendas comunicaciones del Ayuntamiento de Logroño y de la Diputación Provincial en las que dan cuenta ambos organismos de haberse tomado el acuerdo de felicitar a nuestro alcalde, don Domingo Sobrón por su ingreso en la Orden de Cisneros. Se levantó la sesión.

FALLECIMIENTO

Ha fallecido en nuestra ciudad, a los 54 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, don José María Ruiz y Ruiz de la Torre, comandante de Infantería. El acto de su entierro constituyó una grandiosa y emotiva manifestación de duelo, a la que se sumó toda la ciudad. También asistieron a tan piadoso acto jefes y oficiales del Ejército de Logroño, compañeros del fallecido.

A su resignada esposa, doña Aurora Pérez Herrero; hijas, María Laura y Aurora y demás familiares, les expresamos nuestro más sentido pésame.



Con el regalo de estabilizador, mesita TV e instalación, y el más amplio plazo para su pago, sin recargo alguno. EDIMAR. Avda. de Portugal, 25, a 200 metros del Espolón.

MADRID

Salida garantizada  
Puente de la Inmaculada

SALIDA: Sábado, 6 diciembre, 3.30 tarde.  
REGRESO: Lunes, 8 diciembre, 8 noche.

FOR NAJERA Y SANTO DOMINGO

Puede presenciarse el interesantísimo partido  
AT. DE MADRID-AT. DE BILBAO  
PRECIO PLAZA ... 350 PTAS.

VIAJES



Agencia de Viajes, Título 15, Grupo A  
AVENIDA DE PORTUGAL, 7, BAJO.  
TELEFONOS 22-30-48 y 21-45-70



# DON RAFAEL ORTIN IBORRA

EL SEÑOR

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 53 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña María del Carmen Fernández; hija, doña Rosa María; hijo político, don Lucien Najar; nieta, Patricia; padres políticos; hermanos, doña Encarnación, doña Carmen y don José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 27 de noviembre de 1969.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santiago el Real.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las CUATRO y MEDIA.

CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

CASA MORTUORIA. — Bretón de los Herreros, 32.

# Trabajadores agrícolas y seguridad social

El día 1 de diciembre entrará en vigor la asistencia sanitaria para los trabajadores por cuenta propia en la Seguridad Social Agraria. La prestación fundamental consistirá en la hospitalización de los casos en que resulta necesaria para la práctica de intervenciones quirúrgicas y así como de las trabajadoras y las esposas de los trabajadores en maternidad. La disposición, que afecta de forma importante a la profesión médica, adquiere su máxima trascendencia respecto de las clínicas y sanatorios privados, particularmente en todo el Norte de España, donde, prácticamente, el total de la población agrícola tiene categoría laboral de trabajadores por cuenta propia. Y el sector médico afectado se pregunta, inquieto: ¿Piensa la Seguridad Social tener presentes las normas vigentes sobre coordinación hospitalaria? ¿Impondrá conciertos a la Seguridad Social con los sanatorios privados? ¿Cuándo? ¿Cómo?

Porque la entrada en vigor es inminente, y aun cuando en la orden ministerial se prevé que tales hospitalizaciones tendrán lugar en las instituciones de la Seguridad Social propias o concertadas, hasta la fecha la Seguridad Social no ha contado con el sector afectado. La inmensa mayoría de la profesión médica española se ha mostrado siempre generosamente comprensiva con la Medicina social. Pero al mismo tiempo está inquieta, disgustada, porque no es escuchada por la Seguridad Social, porque no es tratada con la consideración que estima le es debida y porque se cree utilizada como mero instrumento político y sometida a la burocracia. De hecho, viene teniendo poco o ninguna participación en las decisiones de la Seguridad Social, y su representación corporativa no es escuchada en las cada vez más graves decisiones que afectan tanto a la organización de la prestación sanitaria y, por consiguiente, a la calidad misma de la Medicina cuanto al aspecto

profesional personal en sus dos facetas fundamentales: vocacional y económica. No sólo la Seguridad Social; la Administración, en general, escucha realmente muy poco a los médicos. Tólera sus desahogos, más o menos circunspectos, en las revistas profesionales; recibe alguna que otra comisión y, de vez en cuando, rinde homenajes verbales a su abnegación y generosidad. Pero legisla a sus espaldas —en todos los sentidos de la expresión—, les regatea retribuciones y jornadas y, cuando nota resistencia de cierta entidad, no duda en acudir al vapuleo o a la amenaza pública, como ha ocurrido recientemente. El resultado es que el médico, al que no se le engaña con meras apariencias de democracia, es presa de escepticismo y de desaliento vocacional y se refugia en la aspiración a justificar un sueldo o varios sueldos. ¿Quién es responsable de ello? La sociedad —la Administración—, ¿escucha realmente al médico, atien-

de su mensaje sanitario y su voluntad de perfeccionamiento, le ofrece el congruo estímulo profesional, le reconoce su derecho a la participación en la organización de la Sanidad? Recientemente ha tenido lugar en Bilbao la I Asamblea Nacional Sindical de Clínicas y Sanatorios Privados. En su conclusión cuarta solicitaba del Ministerio de Trabajo que, "a la mayor brevedad posible, se proceda a la apertura de las convenientes negociaciones al objeto de poder establecer un concierto de carácter nacional lo más justo posible entre la Seguridad Social y el Sindicato de Actividades Sanitarias, en base a lo previsto en el artículo 209 (precisamente sobre conciertos) del texto articulado de la Ley de Bases de la Seguridad Social". ¿Se ha hecho? Mejor sería que la Administración no maltratara; pero, al menos, que escuche. (De "Tribuna Médica")

# Dos expediciones científicas - una belga y la comisión de energía atómica norteamericana-estudian las formaciones coralíferas del Pacífico

671 especies y variedades de corales diferentes han sido ya clasificadas

Una expedición científica belga, dirigida por el zoólogo Marcel Dubuisson, rector de la Universidad de Lieja y el profesor Distche han explorado ciertos fondos de la Gran Barrera a bordo del barco "De Moor", de 1.300 toneladas. Según las informaciones han obtenido considerable número de observaciones científicas, además de vistas submarinas y fotografías en colores. Todo ello de enorme interés para la ciencia. LAS EXPERIENCIAS DE DARWIN, DURANTE EL VIAJE DEL "BEAGLE" (1831-1836) El gran naturalista Carlos Darwin ha hecho época en la historia de estas investigaciones por su participación en el viaje exploratorio del barco "Beagle", por los mares tropicales del Pacífico y del Océano Índico, desde 1831 a 1836. Según palabras de su "Diario", "el primer vislumbre de los corales, se tuvo tres semanas después de haber salido de Devonport el 29 de diciembre de 1831 en las Canarias. He aquí las primeras palabras de su diario sobre esta experiencia: "El primer estallido de admiración viendo crecer corales sobre su roca nativa. Con frecuencia, estando en Edimburgo los había contemplado en los pequeños charcos de agua dejados por la marea; y desde los diminutos corales de nuestra propia costa me representaba a mí mismo los de un crecimiento mayor: apenas podía concebir lo exquisito de su belleza y aún menos podía esperar que mis esperanzas de verlos pudieran realizarse". A bordo del "Beagle" pasó casi 4 años partiendo de Sudamérica en el estudio de los arrecifes oceánicos de coral. Así atravesó el Pacífico, continuando por la ruta de Nueva Zelanda y de Nueva Gales del Sur, por la costa Sur de Australia. Entró en el Océano Índico y derivando más hacia el Norte que hacia el Oeste, llegó el 1 de abril de 1836 a las islas de Coocos, que se encuentran a unos 1.000 kilómetros al suroeste de Sumatra. Allí se detuvo para estudiar una formación de coral en forma de anillo: la isla de la Laguna. Aquella especie de joya de coral flotante, le arranca expansiones de gran admiración: "El agua somera, transparente y tranquila de la laguna descansa en su mayor parte sobre arena blanca y toma, cuando la ilumina un sol vertical, el color verde más vivo. Esta brillante extensión de varias millas de anchura está dividida por todos lados, bien por una línea de rompientes de color blanco de nieve hacia las aguas ondeantes y oscuras del océano, bien, desde la bóveda azul del cielo, por las fajas de tierra coronadas por las uniformes copas de los cocoteros. Del mismo modo que una blanca nube aquí y allá ofrece un contraste apacible con el cielo azul, en la laguna bandas de coral vivo oscurecen el agua,

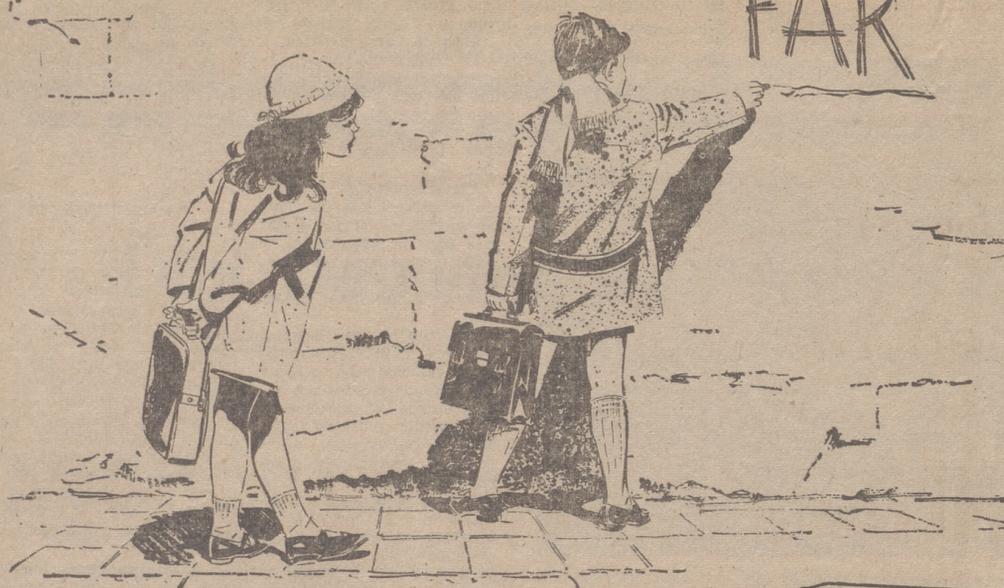
de un color verde esmeralda". Esta fué su impresión cuando con el barco se vió dentro del anillo coralino del Atolón. Posteriormente desembarcó para estudiar una feja de tierra de unos 400 metros de ancho que por el lado de la laguna tenía una playa de coral blanco, "cuya radiación bajo este clima bochornoso era muy opresiva", en tanto que, del lado del mar, una terraza firme de roca de coral "servía para romper la violencia del mar abierto. Se comprende esta impresión fascinante del gran naturalista al encontrarse de pronto pisando una inmensa joya y rodeado de ella cuando descendía a la laguna para estudiar las aguas azules rodeadas por aquel inmenso anillo de coral. De regreso a Inglaterra contrae Darwin matrimonio el 2 de octubre de 1836 y empieza a actuar como uno de los secretarios honorarios de la Geological Society, donde pudo contrastar sus opiniones con las del naturalista Lyell, que mostraba particular interés en escuchar las tesis de Darwin sobre los arrecifes de coral. En ese centro científico leyó en 1837 una memoria "sobre ciertas áreas de elevación y sumersión en los Océanos Pacífico e Índico, deducidas del estudio de las formaciones de coral". El libro titulado "Arrecifes de coral", cuyos pruebas se corrigieron el 6 de mayo de 1842 es el resultado de 20 meses de dura labor de repaso de sus propios apuntes y de lectura de todas las obras sobre las islas del Pa-

cífico que pudo hallar a mano, así como consultar muchos mapas. La tercera edición de este libro se publicó en 1889 y, como dice Sir Francis Darwin en el prefacio, "todo lo que distingue esta edición de la segunda, se debe al profesor Bonney, que añadió notas circunstanciales y, en forma de apéndice, un cuidadoso sumario de las memorias más importantes publicadas desde 1874". El objeto del libro de Darwin era describir los principales tipos de arrecifes y explicar cómo surgieron. Se sabe que eran "animales" desde los descubrimientos de Peyssonnel y de John Ellis en el siglo anterior. Sus esqueletos blancuinos aparecían en cantidad creciente en los museos de Historia Natural del mundo; pero se ignoraba casi todo de los animales que los formaban. Estos se asemejan mucho a las anémonas de mar, aparte de la forma colonial de crecimiento y de la capacidad invariable de formar un esqueleto calcáreo. No son los únicos organismos que participan en la formación de los arrecifes. Las algas calcáreas rojas y níliporas, forman un cemento incrustante y tienen una importancia fundamental de la consolidación de los arrecifes. Entran igualmente conchas de muchos animales, almejas gigantes y grandes caracoles marinos. Todo este material calcáreo fundido y fosilizado con fragmentos arenosos, y sobre todo con el ingrediente de millones de años de espera, forma esas enormes masas de islas y archipiélagos que hoy nos pasman.

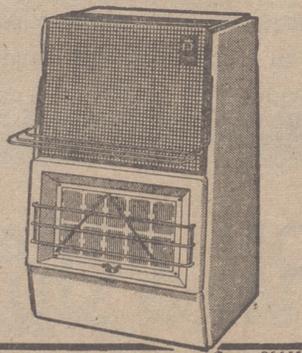
"Te conviene saber", que existen cuatro grupos de sangre: O, A, B, y AB, y dos categorías: Rhesus positivo (RH +) y Rhesus negativo (RH -), y que estos datos deben figurar en tu carnet de identidad, por ser importantísimos en caso de accidente. Hazte donante de sangre y a la vez que realizas una labor humanitaria, conocerás tu grupo sanguíneo. Inscripciones, en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, todos los días, incluso domingos, de 10 a 12 de la mañana (en ayunas).

## PRIMAVERA, VERANO OTOÑO, INVIERNO.

Estufas FAR



- Unicas estufas con:
- 5 intensidades de calor, regulables a voluntad.
  - La más alta potencia calorífica (hasta 4.000 Kcal/hora) no alcanzada por ninguna otra estufa.
  - La más baja regulación de potencia (sólo 800 Kcal/hora) para combinar el confort con el ahorro.
  - ... y al precio módico de una estufa corriente.



PRESTIGIO EUROPEO

DE VENTA EN:

**ELECTRICIDAD GUERRA**  
Duquesa de la Victoria, 26  
**COMERCIAL JALON**  
Bretón Herreros, 10  
**HOGAR ELENA** Avda. Pío XII, 1  
**LOGROÑO**

## REPARTIDOR

Para productos de renombre internacional, interesa en esta plaza. Imprescindible pequeño almacén para depósito y furgoneta reparto. Dirigirse por escrito a: PUBLICIDAD ARBEX, número 825. — VITORIA.

## TRASPASO EN IRUN

COMERCIO DE ALIMENTACION  
Instalaciones modernas, sitio muy céntrico  
negocio gran rendimiento.  
RENTA, 2.000 PESETAS MENSUALES  
Informa precio y condiciones:  
**LUIS CUÑADO DEL CASTILLO**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Teléfono 61-14-28 — IRUN

## MAS TUBOS

Aumentamos nuestras existencias y mejoramos nuestros servicios para garantizar a Vd. en todo momento la atención de sus necesidades. Confíe en nuestro almacén y benefíciense de nuestras condiciones especiales.

Gracias.

**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**

Almacenes: AVDA DE PEREZ GALDOS



COMENTARIO FINANCIERO

Escribe:

VICTOR VIRIBAY OCHOA DE ASPURU

Nuestras Bolsas tienen mucha seguridad sin que haya temor a fuertes bajas

Quizás habrá muy pocas Bolsas por esos mundos de Dios que tengan la seguridad y tranquilidad que tienen las nuestras. Aquí, afortunadamente, se mueven los cambios por medios lícitos y totalmente legales, incluso los grandes grupos de presión ejercitan su poder dentro de esos márgenes razonables, aunque, naturalmente, siempre, claro está, existe en la Bolsa su picardesa. A partir de la guerra se ha desarrollado la Bolsa con entera normalidad, con sus altibajos propios de una Bolsa en la que se reflejaba la postguerra. En ella ha habido las bajas más notables del grupo siderúrgico y químico, quienes llevaron el mayor castigo de la Bolsa a partir de nuestra guerra. Todo lo sucedido ha obedecido a hechos normales, naturales, sin provocarlos, sino que se han ido sucediendo unos a otros los acontecimientos y al propio tiempo se iban reflejando en la Bolsa con entera normalidad. Aquí, afortunadamente, no existen esos movimientos que, manejados por los grandes grupos de presión, tiran los cambios y los levantan, jugando con los valores y las empresas como si fueran verdaderas marionetas. Nuestra Bolsa todavía no está contaminada por esos enjuagues y feos movimientos en los que parece que se obedecen a la verdad o a motivos provocados.

bre que grandes paquetes de acciones se vejan con dificultad para su colocación, mientras se producía en el inversor un pánico espantoso. Quienes habían colaborado en la huelga ya sabían hasta donde podían llegar los valores, y en un momento determinado iban recogiendo todo el papel que podían, mientras se iba originando nuevamente y con tranquilidad la ascensión en el valor. Cuando recuperaban los enteros perdidos, esos grandes grupos iban soltando también con tranquilidad las acciones conseguidas, obteniendo considerables beneficios.

Esto no es labor de grandes grupos financieros, sino más bien de verdaderos grumetes o "saunders", quienes ponen en las manos de una partida de cabecillas un puñado de billetes para que organicen el conflicto y así obtener los financieros espléndidos beneficios.

Gracias a Dios, nuestra Bolsa es muy sana y aunque existan presiones en algunos valores, motivadas por algunos grupos de presión, son puramente normales de un negocio. Es lo propio de cualquier otro negocio en los cuales influyen los conocimientos y la potencialidad de su Tesorería. En cualquier mercado que no sea bursátil tienen especial influencia los grandes grupos. Lógicamente, pues, el dinero se impone y su fuerza siempre es arrolladora. En la Bolsa ocurre, por tanto, lo mismo. La influencia la ejerce el dinero, que es el oxígeno de ella, sin cuyo elemento no puede respirar. Tenemos, pues, una Bolsa extraordinaria, pues además la creación de la Junta Sindical fue todo un éxito, pues ejerce una

labor de amortiguador, que hace que las caídas no sean demasiado bruscas ni las alzas tan disparatadas. Todo lo que se va haciendo en materia bursátil ha sido siempre beneficiando al capitalismo, por lo que nadie de los que hayan manejado la Bolsa con cierto sentido común pueden quejarse. En la Bolsa pierde dinero el que quiere, porque las cosas van bastante bien para que una persona de inteligencia mediana y reflejos corrientes pueda tener éxito en ella. Precisamente por esto es por lo que me llama más la atención como esos inversores que tienen sus carteras de valores no se preocupan un poco de mirar su composición y hacer los movimientos o reparaciones que necesite dicha cartera.

Quien tiene una casa es muy lógico que cuide la fachada, reteje cuando hay goteras y haga todas cuantas reparaciones necesite. Lo que no me explico es cómo hay quien tiene su cartera de valores a falta de retejar o de pintar la fachada y no lo haga. Es elemental que tanto en los valores como en el coche, casa, zapatos o lo que fuere introduzcamos las reparaciones que necesitan o mejoremos, aunque no tengamos necesidad de reparación. Si todo necesita un mejoramiento, como no lo ha de necesitar nuestra inversión. Si el labrador cede al campo para ver si la siembra necesita escarda o riego, ¿por qué no hemos de visitar nuestras plantaciones, que son los valores, para ver si necesitan algún riego también?

No hay que olvidar que los valores de cuando en cuando necesitan cambio de postura, pues no hay una inversión estable para toda la vida. En la Bolsa, lo que cuenta es la pizarra y poco nos importa a veces la empresa. Hay que seguir las incidencias del valor, pues a veces la empresa marcha bien y el valor mal. La pizarra donde se reflejan los cambios es nuestra única empresa, pues ella es quien manda y a cuyos precios hemos de actuar. Es el árbitro a cuyo conjunto podemos vender o debemos de comprar. Todo depende de lo que convenga hacer. Es muy posible que ahora se vaya preparando el grupo eléctrico para obtener algún beneficio, ya que se aproxima la fecha de ampliaciones de capital y a cuya operación acuden gran cantidad de inversores. Hay que hacer notar que en este grupo puede haber una reacción con dicho motivo, pero los cambios, como ya es costumbre, volverán a ceder como consecuencia de la realización de beneficios. Mientras el grupo eléctrico no cambie de tendencia y tenga más consistencia, es difícil que tenga continuidad el alza, pues tan pronto como sube algunos duros, inmediatamente salen grandes avalanchas de papel que hacen purgar al grupo.

LA BOLSA COTIZACIONES DEL DIA 26

Table with columns for Madrid, Acciones, Derechos de suscripción, BARCELONA, Acciones, BILBAO, Acciones, and LUBRICANTES. Lists various stocks and their prices.

Donna tu sangre. Una transfusión a tiempo puede salvar una vida. ¿Sabes si algún día puedes necesitarla tú? La ASOCIACION DE DONANTES DE SANGRE te espera. Inscripciones, en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Todos los días, de 10 a 12 de la mañana, incluso los domingos (en ayunas).

AGENTE DE VENTAS Para Logroño, capital, necesita casa muy introducida y de sólido prestigio en el ramo. Necesitamos gente dinámica, alegre y con muchas ganas de trabajar, para darle una comisión, aparte de un sueldo fijo, incluido en seguros sociales. ¿SE CREE USTED EN ESTAS CONDICIONES? Oficina de Colocación. Referencia número 16.080.

AHORAA! Puede aprender a conducir mejor y con mayor seguridad. AUTO-ESCUELA SOLOZABAL le ofrece en exclusiva las únicas pistas de Logroño. Inscripciones en: SOLOZABAL Muro de la Mata, 7 Tels. 215007 - 223633

NUVOFONDO RENTFONDO

NUVOFONDO RENTFONDO FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA. JESUS MURUGARREN OSES. Gonzalo de Berceo, 27-2º-D Logroño - Telf. 21 11 42. asesor de inversiones a su servicio.

GESFONDO, S. A. Deseo me remita información sin compromiso sobre NUVOFONDO RENTFONDO. Sr. D. Domicilio Ciudad

TRACTORISTA Especialista en viñedos, cereales y forrajera; práctico en maquinaria agrícola. Muy bien retribuido. Interesados. Llamar al Telf. 22-34-35. Oficina de Colocación. Referencia núm. 16.069.

Interesantísima noticia y de la máxima actualidad PARA LAS ACTUALES Y FUTURAS AMAS DE CASA... APROVECHEN LA OCASION QUE EN ESTOS DIAS LES BRINDA MUEBLES FACON-OYON (Alava) En BENEFICIO de la economía de sus HOGARES, con su excepcional OFERTA de DORMITORIOS-TRESILLOS-MESAS CENTRO-SALAS DE ESTAR. A PRECIOS VERDADERAMENTE ¡¡INCREDITABLES!! LIMITADAS EXISTENCIAS DE LOS ARTICULOS ANTERIORMENTE RESEÑADOS. ACONSEJABLE LA REALIZACION DE COMPRAS LO MAS PRONTO POSIBLE, ANTES DE QUE SE AGOTEN LAS EXISTENCIAS. SEÑORA: PONIENDO EN PRACTICA SU BUENA ADMINISTRACION, DEJE SU CASA BIEN AMUEBLADA, POR MENOS DINERO DEL QUE PENSABA GASTAR, A LOS PRECIOS REDUCIDOS QUE MUEBLES FACON-de FABRICA a CONsumidor le ofrece en su EXPOSICION y VENTA.-OYON (Alava). C/ Laureano Iribarria, 2. Tf. 223

TUBERIA  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 ALMACENISTA DE HIERROS  
 Almacenes: P. Galdós, 45. Teléfono 21-11-06

**RIAUTO** COMPRAMOS SU COCHE...  
 riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un  
 SIMCA o DODGE nuevo  
 Vara de Rey, 81 - 83 • Teléfono, 22 02 00  
 LOGROÑO

MAQUINAS HERRAMIENTAS BOSCH  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 FERRETERIA  
 Miguel Villanueva, 11. Telf. 21-11-06

¿DIVORCIO EN ITALIA? (II)

# Las razones de los divorcistas, expuestas por su principal líder

## «La sola separación no es solución estable a los problemas matrimoniales»

El diputado Loris Fortuna es el hombre que dirige todo el movimiento divorcista que actualmente se desarrolla en Italia. Perteneció al Partido Socialista Italiano y se halla en esa edad algo indefinida rondando los cuarenta. El despacho —gran despacho, con amplia antecámara llena de buenos óleos y varias dependencias para archivos y secretariado— se encuentra en la céntrica Via del Corso, a muy corta distancia del edificio de la Cámara de Diputados. En Italia es el hombre más indicado para explicar las razones que esgrimen los divorcistas en su campaña. Para España, no obstante, me indica su secretario que todavía no le ha entrevistado ningún periodista.

La propuesta de ley elaborada por este diputado fué presentada a la Cámara respaldada por la firma de otros sesenta y seis diputados más. La propuesta se orienta directamente a introducir en la legislación italiana la disolución del matrimonio en determinadas circunstancias. El fin último, obviamente, es hacer posible el divorcio.

Las circunstancias en las que se podría disolver el matrimonio están muy minuciosamente especificadas en la propuesta de ley. El portillo más grande que se abre es el conceder la disolución a todo el que lo solicita después de cinco años de separación legal. También se concede esta facultad a los que vean condenado a su conyuge a doce o más años de prisión, o a una cadena menor pero por delitos sexuales o por daños causados a miembros directos de la familia. Cuando una de las partes lleva más de cinco años en un sanatorio psiquiátrico, la otra podrá también obtener la disolución. La parte abandonada, cuyo conyuge haya obtenido divorcio o se haya casado en el extranjero, también podría según propuesta de ley ver disuelto su matrimonio.

### RAZON DE SER DE LA PROPUESTA DE LEY

—¿Por qué ha elaborado esta propuesta de ley?, preguntó directamente al diputado Loris Fortuna.

—Yo soy abogado. La práctica de mi profesión me ha en-

señado que con el sólo recurso de la separación no se solucionan los problemas matrimoniales. La separación es buena, como recurso de urgencia pero nada más. Cuando la convivencia se vuelve imposible, la separación es un recurso válido. Pero es una solución enteramente inestable. Después de la separación se me presentan los problemas de las posteriores de las posteriores uniones de los hijos que han nacido, etc. Y en estos casos, yo, abogado italiano, no tengo solución ninguna. Todo lo más que puedo decir es "Yo no puedo hacer nada". Id al Monseñor tal a ver si él deshace vuestro matrimonio". El abogado italiano se encuentra con que tiene que enviar los casos al Vaticano, a un país extranjero, porque la legislación italiana no le da armas legales para solucionar estos frecuentes problemas matrimoniales. Por esto he presentado la propuesta de ley. Intento encontrar un arma legal para solucionar los problemas humanos que se me han presentado.

El diputado Loris Fortuna usa expresiones hirientes, encuentra fórmulas oratorias capaces de conmovir a una muchedumbre. Habla como muy convencido de estar en lo cierto. Se extiende en sus respuestas y de vez en cuando se enardece y pega golpes sobre la mesa. Las preguntas más —las objeciones obvias, que aquí se repiten ahora contra su campaña— las ve venir apenas comienzo a ha-

blar, y se lanza en tromba a refutarlas.

### ¿ES SOLUCION EL DIVORCIO?

—Los divorcistas han dicho que en Italia hay dos millones y medio de matrimonios separados y cinco millones de personas en situación familiar ilegal. Los antidivorcistas afirman que estas cifras son exageradas.

—Importaría poco si los que necesitan el divorcio no fueran muchos. Para estos pocos habría que proporcionar un recurso jurídico capaz de solucionar su problema. Además, si son tan pocos, no me explico por qué se preocupan tanto de que unos cuantos se vayan a divorciar...

—Admite, entonces, que es exagerada la cifra de los cinco millones?

—Es cierto que sobre esta cuestión no existe estadísticas oficiales. No obstante y partiendo del único dato cierto de las diez mil separaciones legales que se conceden cada año, yo mantengo que la cifra que nosotros damos no es exagerada, es real. (Esta afirmación la ratifica con un largo razonamiento. Habla del mal uso que se hace de las estadísticas, de los "pseudocientíficos" que quieren asustar a la gente a base de números, de que sin recursos propagandísticos considera en cambio que su cifra es válida).

—Sean pocos o muchos los que viven ilegalmente, ¿cree usted de verdad que el divorcio es la mejor solución para esta gente?

—Solución para todo no hay más que la muerte. El enfoque de esta pregunta no me gusta. Yo no mantengo que el divorcio vaya a solucionar todos los problemas. Lo único que digo es que el que no haya divorcio no es tampoco solución. El divorcio es un remedio a un mal anterior, la ruptura matrimonial. Es un remedio jurídico. De una medicina no se pregunta si es

la solución ideal. Aunque esté mala, cuando hace falta, se toma.

### EL DIVORCIO Y LOS CATOLICOS

—El ejemplo de la medicina puede resultar clarificador. Mirado en sí mismo, ¿es un mal el divorcio?

—Los puritanos afirman que el divorcio no se puede permitir porque es un pecado. Es la vieja ilusión de afrontar el problema del pecado aboliendo el pecado. Pero el pecado existe. Más aun, Dios permite que el hombre peque.

—El divorcio, ¿es, entonces, un pecado?

—No entro en si el divorcio es o no un pecado. Quiero mantener la libertad. Yo no digo si es un bien o un mal. Ya he dicho que es una medicina, un remedio jurídico. Si se me aprieta, diría que el divorcio es un mal, puesto que supone la ruptura del matrimonio. Pero, así vistas las cosas, también es un mal. La separación y la anulación.

—Abordemos el problema desde otro flanco. ¿Qué postura tiene frente a la religión?

—Yo no soy ateo. Me declaro agnóstico. Mi matrimonio lo celebré sólo civilmente en el Juzgado.

—Si fuere usted católico, ¿hubiera presentado esta propuesta de ley?

—Sí, lo mismo. Si yo fuera católico, también habría elaborado esta ley. El legislador debe pensar sólo en el cuando elabora una ley. El católico debe cumplir sus mandamientos, pero no debe obligar a los otros a que los cumplan. Los antidivorcistas caen en un gran error perjudicial para la misma religión. Confunden la situación ideal, el deber ser con la situación real, con

lo que de hecho sucede. Atendiendo a esto real que sucede no hay más remedio que introducir el divorcio.

### PUEDEN SER INTRODUCIDOS EN ITALIA

—Usted sabe que no todos admiten su razonamiento. Pero pasemos a dificultades más concretas. La introducción del divorcio, ¿no va con ra la dignidad de la mujer, que pasa a ser puro instrumento?

—La dignidad de la mujer no creo que haya que guardarla pensando a su lado un carabinero (debido de la cama). Además no debe ir el divorcio contra la mujer cuando, de cien causas de divorcio, setenta y ocho son iniciadas por mujeres.

Los antidivorcistas afirman que, por la Constitución italiana y por el Concordato con la Santa Sede, el matrimonio ha sido declarado indisoluble en Italia.

—Esto no es cierto. Cuando se elaboraba la Constitución alguien quiso que en ella figurase el matrimonio como indisoluble. La Cámara aceptó la enmienda Grilli y la palabra "indisoluble" no se aplicó al matrimonio. Yo, además, no comprendo que quiere decir "matrimonio" indisoluble. El matrimonio es indisoluble hasta que de hecho se disuelve. Luego ya no es indisoluble más que en el papel o para la Iglesia. En la realidad el matrimonio ya no existe, ya se ha disuelto.

### EL FUTURO DE LA PROPUESTA DE LEY

—Terminamos. Su propuesta, ¿llegará a convertirse en ley?

—Sí. (La respuesta ha sido tajante).

—¿En qué fundamenta su certeza?

—En la Cámara de Diputados hay mayoría divorcista. Esto lo sabe la Democracia Cristiana y por ello están intentando retrasar la votación. En el Senado, aun que más pequeña, también hay mayoría divorcista.

—Queda el recurso al referéndum popular. Dicen que la opinión pública es contraria al divorcio.

—Esto habrá que demostrarlo. Puede que no exista una mayoría divorcista tan clara como en el Parlamento. La cosa es explicable. La gente no se hace cargo del problema «Panza plena non conosce el digiuno», dice un refrán italiano. El que vive feliz y tranquilo en su matrimonio no conoce el tormento del que llega a su casa y se encuentra a su mujer con otro hombre. Es fácil además convencer a las mujeres ya casadas con otro hombre. Es fácil además convencer a las mujeres ya casadas con argumentos como éste: «Si hay divorcio, tu marido se podrá ir con una joven de 20 años». Pero cuando se dan razones de peso, yo lo he comprobado en las campañas populares, la gente admite el divorcio.

—Última pregunta. ¿Cuán do habrá divorcio legal en Italia?

—Si todo va bien, en 1971.

Para el diputado Loris Fortuna y sus seguidores divorcistas todo va muy claro. Arriba quedan expuestas sus razones. No hay que ocultarlas. Si hay que añadir que estas razones no son las únicas. Quedan por explicar los motivos de los que consideran que el divorcio es un mal que nunca debe ser permitido. (Exclusiva de la Agencia «Logos»). Prohibida su reproducción.

# Dos tarjetas de felicitación navideña llegaron al Servicio de Correos

## Giros postales en la Navidad 1968: 450 millones de pesetas

### 1968: Se vendieron más de 3.900 millones de pesetas en sellos y franqueos

Dos tarjetas de felicitación navideñas, procedentes una de la Unión Sudafricana y otra de Barcelona, se han recibido ya en el madrileño servicio de Correos. Aunque la antelación con que se remitieron ambas tarjetas pueda resultar considerable (sobre todo la de Barcelona, pues desde Sudafrica es difícil prever la fecha de llegada), se trata de una respuesta a los ruegos de la Dirección General de Correos y Telecomunicación inserta durante esos días y hasta los navideños en los órganos informativos.

Ante la proximidad de los días navideños, Correos comienza a tomar medidas preventivas. Un portavoz de la Dirección General nos dice:

—El número de cartas, tarjetas y otros objetos que se recibirán en Madrid en los primeros veintidós días de diciembre está previsto en 140 millones de objetos. Tanto en Madrid como en el resto de España, se están tomando las medidas pertinentes para hacer frente a este movimiento de correspondencia. Solamente en Madrid se ha contratado a más de dos mil personas.

### GIROS POSTALES

Y en igual medida en el resto de España: pues si en Madrid hay, normalmente, una plantilla de 3.233 carteros; para toda España, incluido Madrid, esa plantilla se eleva a 15.065, cifra insuficiente para estos días que se acercan.

—Además del aumento del volumen de correspondencia, se aprecia un extraordinario crecimiento en el pago de giros postales, tanto del servicio interior como del internacional. Solamente del servicio interior se registraron en Madrid, del 1 al 26 de diciembre de 1968, unos 450 mil giros, por un importe de casi 450 millones de pesetas.

El servicio telegráfico se encuentra también en Navidad ante una difícil papeleta; prueba de ello está en que la tercera parte del personal contratado por la Dirección General va a ayudar al servicio de telecomunicación.

—En el servicio telegráfico, el aumento desde el 23 de diciembre al 2 de enero puede calcularse de un 30 a un 50 por ciento. En los días 24 y 31, el aumento viene a ser de un ciento por ciento.

Fácilmente explicable esta cifra, pues a pesar de las previsiones siempre hay felicitaciones de última hora que llegan más rápidamente poniendo un telegrama que utilizando el "christmas" navideño.

### CORRESPONDENCIA DE EMIGRANTES

Factor importante de la correspondencia es el capítulo internacional.

—¿A qué países felicitamos y cuáles de ellos nos felicitan?

—Sobre todo aquellos en los que existe un mayor número de trabajadores españoles. Ocurre especialmente con Alemania, Francia, Suiza, Holanda, Bélgica y países hispanoamericanos.

Y esto a pesar de la afluencia de trabajadores en los días de Navidad, que no se resignan a una Nochebuena en solitario, lejos de la familia y de los amigos. Vienen los que pueden venir, y los que no, se cautean con los familiares, y consiguientemente hacen aumentar el volumen de correspondencia con los envíos de felicitaciones, amén de almanaque y toda clase de objetos publicitarios.

—La recomendación que

Correos realiza de que se anticipen los envíos va seguida de la indicación de que la fecha más conveniente para el envío de calendarios, catálogos e impresos en general es noviembre; mientras que para tarjetas y felicitaciones recomendada la primera quincena de diciembre. El envío adelantado permite atender debidamente al servicio y evita al público molestias y dificultades de última hora.

Y no obstante las aperturas y agobios que este "boom" navideño nos produce, a unos de forma directa y a otros indirecta, hemos de sentirnos muy contentos, pues parece que se trata de un índice importante a la hora de valorar la prosperidad de un país.

### 3.900 MILLONES DE PESETAS EN SELLOS

—Certo. Es evidente que a mayor grado de prosperidad corresponde una mayor actividad comercial, industrial, etc., y asimismo un incremento en la correspondencia particular, debido a unas mayores posibilidades económicas. Todo ello se refleja en el volumen de correspondencia y de operaciones en los restantes servicios de Correos. En 1961 se transportaron más de 1.690 millones de objetos, en tanto que en 1968 dicha cifra se elevó a casi 3.380 millones.

El importe de los sellos vendidos en 1968 y el de los franqueos estampados por máquinas de franquear se elevó a más de 3.900 millones de pesetas. Y eso a pesar del aumento del precio de franqueo.

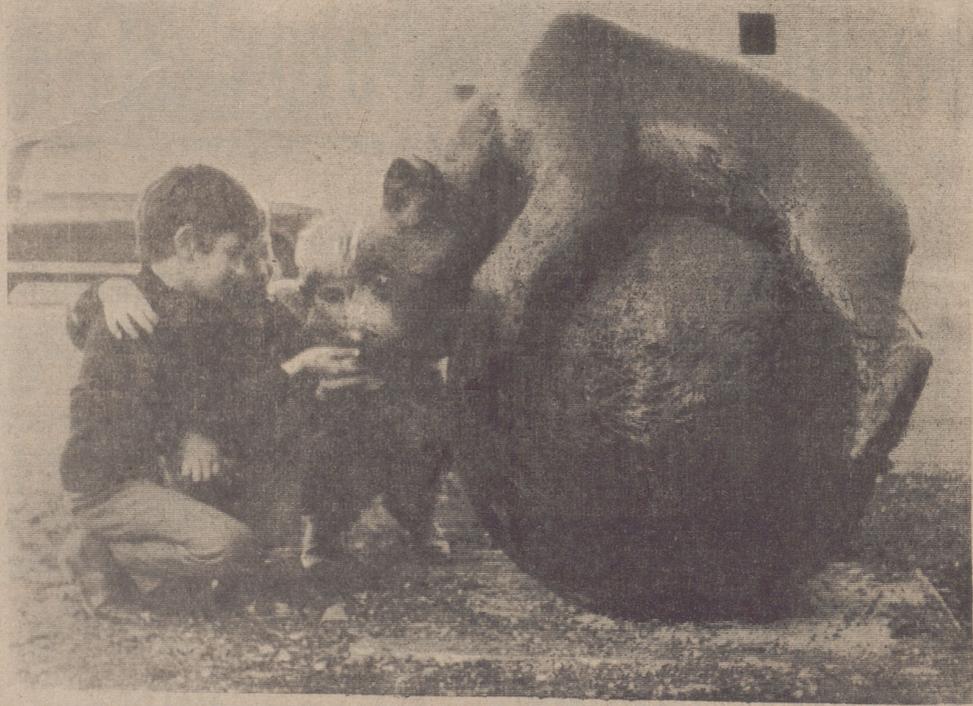
### "NOCHE DE PAZ"

Tales cifras astronómicas nos obligan a preguntar lo que hacen los españoles con su dinero en la Navidad, para llegar exhaustos a la cuesta de enero, y en la Caja Postal de Ahorros podemos apoyarnos, aunque se trate de un dato no indicativo:

—No, no crea que se queda vacía. El movimiento de la Caja Postal de Ahorros aumenta, naturalmente, durante las fiestas de Navidad, sobre todo en cuanto a imposiciones se refiere.

Correos, previendo dificultades, y reforzando la plantilla, se agresta al combate navideño. Nos preguntamos a qué les sonará la cancioncilla de Nochebuena: "Noche de paz, noche de amor...". (LOGOS)

# Para alegrar las ciudades de hoy



En una de las más populosas barridas de la ciudad alemana de Munich han comenzado a instalarse por orden del Municipio pequeñas obras escultóricas como esta de la fotografía. La intención no es otra que la de alegrar un poco la vida y el ambiente de las grandes agrupaciones urbanas de hoy especie de colmenas. Naturalmente, los niños han recibido la novedad con gran alegría.

(Foto Fiel)

# GRAFICA DEPORTIVA

## Europa Delicias, 3; Logroñés, 0

Fotos HERCE



El Europa Delicias



Amategui ejecuta un penalty con éxito, que hay que repetir por haberse movido el portero, sin tener el colegiado en cuenta la ley de la ventaja.



Golcochea, he aquí una de sus muestras de su «estilo»



En la repetición de la pena máxima, Amategui engaña tanto al meta que envía fuera.



Hernández tira y el balón da en el larguero



Arrieta, estilo pero...



Quevedo, en buena posición, «pica» año

# DEPORTES ... DEPORTES

## El Logroñés, al borde del K. O., perdió (3-0) frente al Europa Delicias en un partido de clara superioridad de los vallisoletanos

Aceptable entrada en el José Zorrilla de Valladolid, con terreno de juego en buenas condiciones. En los primeros minutos no faltaron, como siempre, un puñado de buenos aficionados logroñeses, que volvieron, una vez más, a salir defraudados.

### ALINEACIONES

Europa Delicias: Javier; Iñiguez (Vaquero), Sierra, Dello; Geñipi, Nozal; Olivares, Sedano, Alvarez, Cardañosa y Fede.

Logroñés: Chomín; Echarrri, Corcuera, Ocariz; Belaza, Arana; Hernáez (Guesalaga), Lavernia, Amantegui, Berasategui (Goicoechea) y Arrieta.

### LOS GOLES

1-0 Minuto 37: Jugada

por la banda derecha del Europa Delicias con centro del lateral derecho, Iñiguez, que no alcanza Belaza en su intento de atajar el cuero con la cabeza. Recoge Alvarez, completamente desmarcado y a placer envía el balón a la red.

2-0 Minuto 53: Ataque vallisoletano por la banda izquierda con centro de Fede que la defensa logroñesa no acierta a despejar; llega el balón a Nozal que, de disparo raso, marca.

3-0 Minuto 60: Golpe franco a la altura del centro del campo, que saca Dello. Arana cabecea hacia su propio marco. El balón llega a poder de Alvarez, de nuevo completamente solo, estableciendo, de tiro raso, el resultado

definitivo.

### EL PARTIDO

Se inicia a las cuatro de la tarde, poniendo la pelota en juego Amantegui. En el primer avance blanquirrojo se produce una buena oportunidad que malogra el ariete, Amantegui, terminando el acoso en córner.

En estos minutos iniciales el dominio es alterno y casi todo el juego transcurre en el centro del terreno, no creándose peligros serios en ninguna de ambas porterías.

Poco a poco, el cuadro local va imponiendo su ritmo y pasa a dominar totalmente. El centro del campo es dominado por los vallisoletanos y su dominio se va haciendo sostenido. En el minuto veinte, Alvarez dispara fuera. Cuando han pa-

sado 36 minutos se produce una buena jugada de ataque por parte del Logroñés. La origina Berasategui, lanzando el balón adelantado sobre Hernáez, situado en la izquierda. El exterior dispara con la izquierda, siendo rechazado el cuero por el travesaño. Seguidamente, el Europa Delicias, en el contragolpe, marca el primer tanto.

Este gol, como es natural, encorajina más al cuadro local, que sigue atacando los dominios de Chomín, y antes de finalizar la primera parte estuvieron a punto de aumentar su renta, pero el remate de Nozal fue devuelto por el travesaño, terminando la jugada en córner.

En la segunda mitad todo siguió igual que antes. Presión del Europa Delicias,

que para el cuarto de hora de partido ya había aumentado su cuenta a tres goles e incluso pudo marcar otro en remate de Nozal, que Echarrri despejó sobre la misma línea de meta, de cabeza, con Chomín ya batido.

En el minuto veinte se produce la mejor ocasión para acortar distancias. Colada de Hernáez por la derecha, que es derribado dentro del área. El colegiado señala penalty, que lanza el delantero centro, Amantegui, marcando. El árbitro ordena repetir el máximo castigo porque el meta local, Javier, se había adelantado. ¿Y la ley de la ventaja? Amantegui repite el lanzamiento y lo envía fuera.

Goicoechea había sustituido a Berasategui y más tarde Guesalaga hizo lo propio con Hernáez. Por parte europeoista, Vaquero suplió a Iñiguez.

Los minutos finales del encuentro fueron de dominio blanquirrojo en un intento baldío de acortar distancias, lo cual no se logró y eso que ocasiones hubo para ello. Primero fue Amantegui quien disparó alto, muy cerca del marco de Javier. Guesalaga picó muy bien un balón, que salió alto por muy poco. El último disparo también corrió a cargo de Guesalaga, pero igualmente sin fruto en el marcador. Finalizó el encuentro con 3-0 favorable a los locales, que fueron muy aplaudidos por el respetable a su retirada a los vestuarios.

### EL EUROPA DELICIAS

Teníamos noticias de que el cuadro filial del Valladolid era un equipo joven y con muy buen fútbol en sus hombres. Efectivamente, frente al Logroñés lo ratificaron, mostrándose superiores en todos los terrenos. Técnica, físicamente e incluso con más fuerza que los nuestros, los vallisoletanos se hicieron acreedores al triunfo.

Tuvieron la gran virtud del sentido de la anticipación y siempre por genio y bravura superaron a sus rivales. Destacó sobre el resto el gran juego del interior zurdo, Cardañosa, un jovencísimo jugador con mucho porvenir si no se malogra.

El meta, Javier, quedó inédito, pues apenas tuvo trabajo. La defensa se impuso con facilidad a los atacantes contrarios y en la línea media destacó la gran labor de Nozal, que estuvo en todas las partes del campo. Atacó, defendió, subió y bajó. En suma, que realizó una gran labor. Delante, además del ya citado Cardañosa, destacó el otro interior, Sedano, y también los otros tres se movieron con soltura. Un cuadro este Europa Delicias que gustará mucho a los aficionados logroñeses el próximo día 10 de diciembre cuando devuelva la visita.

### EL LOGROÑÉS

De nuevo volvió a defraudar el cuadro blanquirrojo. Al igual que el domingo pasado en Tudela, al equipo le faltó garra y espíritu de lucha. Con ésta es la segunda vez que el rival se impone en el marcador por falta de esa traida y llevada garra. ¿Qué pasa en el actual Logroñés? Sinceramente no acertamos a comprenderlo.

Lo que ocurrió ayer en el Estadio José Zorrilla, de Valladolid, es el segundo aviso. Todas las líneas anduvieron a la deriva. Únicamente Chomín se puede salvar del desastre general. Los demás lo hicieron a cual

peor. Echarrri y Ocariz no pudieron nunca con sus pares. Corcuera quiso estar en muchas partes y no estuvo en ninguna. Para demostrar lo, ahí está Alvarez, delantero centro del Europa Delicias, que marcó dos goles completamente solito y sin que nadie le estorbara. Belaza volvió a tener otra actuación gris y Arana corriendo mucho pero sin hacer nada. Lavernia fue el menos malo y, delante, nuevo fracaso de los extremos. Nulidad total en Berasategui y Goicoechea. Y en cuanto a Amantegui, quiso hacer mucho y nada le salió bien. Para como de males taó el penalty.

Urge, pues, poner remedio al mal que tiene el equipo. De lo contrario nos vamos cuesta abajo a pasos agigantados. En realidad, el que prácticamente nos han dejado fuera de la Copa del Generalísimo no tiene gran importancia deportiva (si puede tenerla económica, y de ello los más

### ARBITRAJE

Dirigió el encuentro el colegiado cántabro señor Sánchez Armijo. Su actuación tuvo errores. El más grave, el penalty que mandó repetir sin tener en cuenta la ley de la ventaja. Aparte de esto, aceptable.

J. M. FERNANDEZ

# VOLEAS

Mañana orís, camino de Valladolid.

Mañana gris y fría, como pena remansada por un antiguo amor perdido.

Por la sayas de Montes de Oca, las heladas y blancas mariposas venidas en alas del Norte, buscaban alocadas, un sitio para el último reposo.

El paisaje, cielo y tierra, estaba tan triste como corazón de novia cuarentona abandonada a pie de altar.

Un cuervo, viejo pajarraco, nos soltó un graznido-carcajada de siniestro augurio.

Por sí hacía poco frío en Burgos, ahora con el Polo...

En una loma, ya Castilla abajo, un rebaño de ovejas, con sus bufandas puestas, balaban por la primavera.

Llegada a Valladolid con cielo abierto. A lo lejos, las nubes de León estaban pariendo nieve.

Una hora para descargar las maletas de nuestras esperanzas.

Frío seco, que no cortaba porque nadie se metía con él.

El campo de don José Zorrilla, estupendo.

Es una pena que el gran poeta no lo hubiera conocido.

Bien de público, teniendo en cuenta la gelidez de la tarde y que era día de "hincharla".

Hay "hinchada logroñesista, pequeña, pero de alcurnia, de prosapia, cargada de viejos blasones deportivos.

Entre ella, mis antiguos y con temporáneos amigos Alcalde y Fausti, que pese a echar en el campo de la verdad, a través de los tiempos, tantos riñones por los colores blanquirrojos, mantienen los suyos a pleno rendimiento.

A los pocos minutos de empezar el encuentro me di cuenta de que nuestro Logroñés no había recuperado su alma perdida camino de Tudela.

Y que el Europa Delicias es lo que advertí y fiel a la verdad dije a su tiempo: un equipo que llena lo que hay que tener, como decía para exaltación de mozo aquella moza de la clásica zarzuela.

O "séase": conjunción, buen juego... y lo otro.

O "séase": planta, estilo, garbo... y lo otro.

Enemigo difícil, muy difícil, advertí.

Y se encontró con uno tan fácil, tan fácil.

Perdida el alma, no existió ni once, ni líneas, ni individuos en la representación logroñesista.

No se vio ni una chispa de genio, ni un fugaz alarde de furia, ni una brizna de juego

sapiente en nuestras filas.

Ni Hernáez, ni Arrieta fueron sombra pálida de lo que fueron.

Ni Arana.

Ni Amantegui, con la disculpa de estar siempre muy marcado y jugar en solitario.

Ni Lavernia, que no tomó una decisión enérgica en el hacia adelante, cuando vio que el barco se hundía.

Ni Belaza, que ha cogido un tino tan perfecto al aire, que siempre da en medio del aire.

Ni Corcuera, que no actuó con la energía precisa al ver cómo entraba agua por los costados.

Ni Ocariz, ni Echarrri, que bailaban al son que les imponían, sin poder dar un paso siquiera de su propia danza.

Y menos mal que no salieron al campo ni Goicoechea ni Berasategui.

A ambos hay que reservar los.

Son jóvenes y tal vez dentro de veinte años...

Si el equipo era difícil, el campo estaba estupendo, y el público magnífico.

Un público tan excelente, que no se oyó ni una sola palabra mal sonante.

Un público que tuvo la suficiente educación para no tomar a chufia la pobre pantomima logroñesista.

Un público que cuando fue relevado Hernáez por Guesalaga, tuvo para el primero aplausos cariñosos.

A la vuelta, noche en el tiempo y noche en el ánimo.

Pero las maletas con las esperanzas no fueron olvidadas.

Conmigo las traje, porque, ¡caramba!, si nos sobreponemos y todos con entusiasmo nos ponemos a buscar, es seguro que encontraremos el alma perdida de nuestro equipo.

### DEL CAMPO

## LA ENTREVISTA DE ALCALDE Y FAUSTI



La entrevista de hoy la dirigimos a dos ex-blanquirrojos que en su día dieron todo su entusiasmo y amor propio en defensa de estos nuestros colores. Nos dirigimos a Faustino Trincado, conocido por «Fausti», y a la vieja gloria riojana José Alcalde, conocido a su vez por Alcalde II.

—FAUSTI: danos tu opinión del partido.  
—Bueno por parte vallisoletana y malo por parte de nuestro Deportivo Logroñés.  
—¿Crees que todavía se puede salvar la eliminatoria?  
—Considero que en el caso de no resolverla en Las Gaunas se pueda llegar a un tercer partido.  
—¿Qué jugador te ha impresionado más del equipo del Pisuerga?  
—El interior izquierda, junto con los números 11 y 9.  
—ALCALDE: destacame el jugador logroñesista que más te haya gustado.  
—Echarrri; los demás, todos por igual de mal.  
—Danos tu opinión del Europa Delicias.  
—Considero que han jugado más que nuestro equipo, destacando el número 10, el extremo zurdo y el centro delantero.  
Sin más que preguntarle a estos dos extraordinarios ex-jugadores, deseándoles toda clase de triunfos en su vida particular, y a Faustino concretamente en la deportiva al tren. Alfaro, equipo al que entra, nos despedimos de ellos en esta tarde gris para el fútbol riojana.

### CASSETAS

## Galarraga: Hemos dado muchas facilidades

En los vestuarios del Logroñés reina un gran silencio. Galarraga nos dice: «Hemos dado muchas facilidades a nuestros rivales. De todas las formas, creo que tal como se ha desarrollado el partido, una mínima diferencia en el marcador ya estaba bien.»

«Me ha gustado el Europa Delicias, equipo muy joven y con muchas ganas de pelear, en lo cual nos han superado. La eliminatoria se nos ha puesto muy difícil, pero todavía quedan noventa minutos, en los cuales trataremos de superarla.»

## Coque: Los dos equipos han jugado con mucha fuerza

Gerardo Coque, que fue jugador internacional y en la actualidad el entrenador del Europa Delicias, se expresó así: «Partido jugado con mucha fuerza por los dos equipos.»

«El Logroñés me ha parecido un equipo muy hecho, con algunos jugadores veteranos en sus filas.»

«A nosotros nos ha salido un gran partido, y ya se sabe que cuando uno juega bien el otro debe resignarse a la derrota.»

—Inudablemente me han gustado del Logroñés, Amantegui, Arrieta y Lavernia.

VELASCO

## PISOS

CON CALEFACCION CENTRAL, A PRECIOS MUY INTERESANTES

PARA HABITAR EN EL DIA. TRATO DIRECTO CON EL PROMOTOR. LLAVES EN MANO. A ESTRENAR. GASTOS DE COMUNIDAD MUY REDUCIDOS

Cuatro habitaciones, exteriores, cocina y cuarto de baño, con muchos extras

FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS Y LE MOSTRAREMOS LOS PISOS COMPLETAMENTE TERMINADOS

Oficina de venta: AVDA. PORTUGAL, 9. ENTREP. 4.

# DEPORTES ... DEPORTES

## SEGUNDA REGIONAL

### Atl. Riojano, Loyola y Yagüe, empatados, comparten el liderato

La décima jornada nos ha deparado resultados, no vamos a decir sorprendentes, porque en este deporte ya casi no hay sorpresas, pero que han dado lugar a que en cabeza de la clasificación actual hayan tres equipos empatados a dieciséis puntos.

La emoción, por tanto, está al rojo vivo.

El partido más importante de la última jornada se disputó en el campo de La Picon, de Varea, entre el titular y el Atl. Riojano. El triunfo sonrió a los blanquiverdes, que de esta forma se colocan en cabeza por su mejor cociente respecto al Loyola y Yagüe. Mientras, el Varea está a un solo punto de distancia.

El Loyola a duras penas pudo empatar en Alberite. Los locales acabaron la primera mitad con dos goles de ventaja.

El Yagüe venció, pero no convenció, en su partido contra el Nájara. Los de la barriada deberán de cambiar en su juego si no quieren verse vistos alejados de los puestos de cabeza.

El Albelda sigue su marcha ascendente. Sus últimas victorias sobre Haro y Tardío dicen mucho en favor de los albedenses.

Otro equipo que sigue ganando puntos es La Unión, que venció al Rápido, 3-0. Los unionistas parecen haber tomado la cosa en serio y no están dispuestos a descender de categoría.

El Balsamaiso volvió derrotado de su desplazamiento a Santo Domingo, aunque fuera por la mínima, dos a uno.

El Oyónes dio buena cuenta del Haro, al que venció por 5-2. Los alaveses parecen haber vuelto por sus fueros.

En esta ocasión descansó el Ezcaray.

#### Clasificación actual

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Atl. Riojano	10	8	0	2	37	10	16
Loyola	10	6	4	0	36	10	16
Yagüe	10	8	0	2	27	14	16
Varea	10	7	1	2	26	13	15
Albelda	10	5	2	3	17	10	12
La Unión	10	5	1	4	24	15	11
Balsa B	10	4	3	2	15	11	11
Haro	11	4	1	6	23	20	9
La Calz.	11	4	1	6	18	26	9
Oyónes	9	3	2	4	18	19	8
Alberite	10	4	1	5	23	25	8
Rápido	10	1	4	5	11	24	6
Nájara	10	2	2	6	13	30	6
Ezcaray	10	2	2	6	11	34	6
Tardío	10	1	1	8	14	42	3

R. GARCIA

## BALONCESTO

### Medyser - Loyola, partido cumbre de la jornada

Promete mucho la próxima jornada baloncestística, en sus diversos frentes. Esta semana, concretamente el próximo sábado tendremos amistoso. El C. Natación Vitoria - Cortedís nos visita. Se enfrentará al Lanás Esmeralda, en el Frontón Adarraga, a las ocho de la noche. Conocemos al Vitoria-Cortedís y al Lanás Esmeralda. Y casi aseguro que los laneros tienen actualmente la mejor plantilla de toda su vida deportiva. Además, impera la juventud, la técnica y el fondo físico. Repito, el sábado, a las ocho de la noche, tenemos los

aficionados al baloncesto una cita en el Frontón Adarraga. Dirigirán el partido los señores Asensio y García, auxiliados por Marín y Pradilla.

Y ya dentro de la Tercera División interprovincial, el domingo tendremos los siguientes encuentros:

En el Instituto de Enseñanza Media, el INEM recibe la visita del Haro Deportivo. El traspás sufrido por los jarreros la pasada semana hará que se presenten con ánimo de desquite. No obstante, los escolares han intensificado su preparación, sobre todo después de los triunfos obtenidos últimamente, y parece ser que el equipo va a más. Comenzará a las doce del mediodía, y dirigirán los señores Marín y Pradilla II.

En el Instituto Profesional de Calahorra, el Calahorra Industrial recibe la visita del Olímpico. Poca historia tiene este partido. Los carmelitas serán presa fácil de los de la capital de la Rioja Baja. El partido está señalado para las doce del mediodía, y dirigirán los señores Terreros y Alfaro.

Y en el Polideportivo del Co-

razón de María, a las once de la mañana, el Berceo-Kómar recibe la visita del Nájara. Muy poca historia tiene también este partido. Los entusiastas naxaristas serán presa fácil de los amarillos del Berceo-Kómar, que no necesitarán mucho de su esfuerzo para ganar el partido. Dirigirán los señores Asensio y Martín.

En esta jornada descansa el Halcones-Borisa, de Cenicero.

Dentro del campeonato juvenil federado, dos encuentros.

En Calahorra, en el Instituto Profesional, a las diez y media de la mañana, el INCA OJE recibe al INEM. Aunque los escolares del INEM han realizado últimamente muchos progresos, el INCA OJE, equipo totalmente desconocido para nosotros, pues aún no ha actuado en Logroño, ganará con más o menos dificultades el partido. Pero como el balón es redondo y gana quien más veces lo hace pasar por un aro del que pende una redcilla, pues quién sabe, los escolares salen en vena de aciertos, facultades tienen para ello, y le hacen un siete al INCA OJE. Dirigirán el

partido los señores Terreros y Alfaro.

Y solamente queda por enjuiciar el partido más interesante de la jornada. En la cancha del Colegio San José, partido cumbre, pues se enfrentarán los "gallos" de la competición juvenil. Me refiero al Medyser, encuadrado dentro del Club Clavijo, y al Loyola. Para que los aficionados lo sepan, y no se lleven chasco, hay una cierta discrepancia en el horario. Unos dicen que a las doce del mediodía y otros que a las once y media de la mañana. Pero es al fin y al cabo una mera cuestión secundaria. No quiero adelantar un pronóstico sobre este partido. Es más cómodo para mí decir que gane el mejor. Pero en mi interior consta que este partido estará dando ya más de un quebradero de cabeza a algún entrenador. Sentenciaron el partido los señores García y Aramayo, y en la mesa Pradilla.

Descansa en esta jornada el Halcones OJE, de Cenicero.

Y nada más. Hasta nuestro próximo comentario.

CESTA

## JUVENILES

### Al concluir la primera vuelta, ITI y Vianés figuran en cabeza de sus grupos

Solamente se jugaron los partidos correspondientes al grupo A.

En Anduva, el Mirandés recibió la visita de La Unión al que vapuleó por 6-0. Con este triunfo, y al empatar el Haro en su desplazamiento a Nájera, sitúa a los ferroviarios empatados a puntos con los jarreros y calceatenses, éstos que descansaban en esta jornada.

El Atl. Riojano se deshizo con facilidad del Tardío, venciendo por 4-0, mientras que el líder, el ITI, de Miranda, vence, corta pero merecidamente, al Balsamaiso por 2-0.

Como podrán comprobar ustedes por las clasificaciones al terminar la primera vuelta, los equipos están muy igualados.

En el primer grupo, el ITI va un poco distanciada del resto de los equipos, pero es tan poca la diferencia que existe que un tropiezo le relegaría de la cabeza de la tabla al tercer o cuarto puesto.

En el segundo grupo va ahora comandado por el Vianés, con once puntos, seguido por Balsa A y Loyola, con 10. Ambos equipos tienen que recibir la visita en sus feudos del equipo navarro, por lo que las posibilidades de éste para clasificarse son mínimas. Nosotros nos inclinamos por Balsa y Loyola como posibles finalistas, aunque puede ser que el Berceo se destaque en esta segunda vuelta y se coloque en los puestos de cabeza. Equipo tiene para ello, por lo que si lo consiguiera a nadie podía extrañar.

¿Quiénes se clasificarán? La duda quedará resuelta dentro de siete u ocho jornadas, respectivamente.

#### Clasificación actual

##### Grupo A

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
ITI	8	6	1	1	30	3	13
Mirandés	8	5	1	2	25	10	11
La Calz.	8	5	1	2	22	12	11
Haro	8	4	3	1	13	7	11
Atl. Riojano	8	5	0	3	29	12	10
Nájara	8	2	4	2	9	11	8
Balsa B	8	1	1	6	5	26	3
La Unión	8	1	1	6	8	34	3
Tardío	8	1	0	7	7	33	2

##### Grupo B

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Vianés	7	5	1	1	13	5	11
Balsa A	7	5	0	2	18	6	10
Loyola	7	4	2	1	17	10	10
Izarra	7	4	1	2	9	11	9
Berceo	7	3	2	2	15	11	8
Logroñés	7	3	0	4	15	14	6
Yagüe	7	1	0	6	12	19	2
Rápido	7	0	0	7	7	29	0

R. G.

### ELECTRICIDAD «CADENAS»

PRECISA OFICIALES ELECTRICISTAS  
García Morato, 23  
LOGROÑO  
Oficina de Colocación.  
Referencia núm. 16.653

### OFICIALES ALBAÑILES

Carpinteros y peones,  
todos muy bien retribuidos

PRECISA  
CONSTRUCCIONES LEON

Avenida de Colón, 63, primero  
(Of. Col. Ref. núm. 15.778)

### Papelera del Ebro, S. A.

Necesita oficial primero mecánico con experiencia en entrenamiento, servicio militar cumplido. Interesados, dirigirse a domicilio Sociedad. Carretera Pamplona, km. 5, de 5 a 7 de la tarde.  
Of. de Colocación. Ref. núm. 32.095.

## CICLISMO

### Tres carreras en el Polígono de Cascajos

En la tarde de ayer, y organizado por los RR. PP. Escolapios, en colaboración con la Federación Riojana de Ciclismo y el Club Ciclista Logroñés, se celebraron tres carreras ciclistas en el Polígono de Cascajos, como parte del programa festero en honor a San José de Calasanz.

En dichas carreras participaron niños, tanto de las Escuelas Pías como de otras, en tres categorías comprendidas entre 9 a 11 años, 12 a 14 y 15 a 17, con una vuelta para los primeros, dos para los segundos y tres para los terceros, sobre un recorrido de 1,300 kilómetros cada vuelta.

Pese al frío, agua y nieve, que durante el transcurso de las pruebas no faltó, la animación de los chavales fue enorme en todo momento, desde ponerse a la fila para efectuar su inscripción hasta la llegada del último de cada categoría, pues a pesar de verse desplazados durante el recorrido no disminuyen su ritmo de pedaleo. Muchos de los que tienen licencia federativa y particularmente muchos profesionales, tenían que haber presenciado su desarrollo pues seguramente les hubiera servido de lección.

Las clasificaciones fueron las siguientes:

Primera categoría, de 9 a 11 años (31 participantes), una

vuelta

1. Jesús Blanco, 0-2-55.

DOMINGUEZ

2. Luis Miguel Gonzalo.

3. Jesús Manuel Rica.

4. Juan Miguel Calvo.

5. Jesús Engenio Jiménez.

Segunda categoría, de 12 a 14 años (15 participantes), dos vueltas

1. José Ignacio Anguiano,

0-5-03.

2. Juan Pedro Ciarreta.

3. Miguel Ángel Librada.

4. Eduardo Fernández.

5. Angel Arturo Padín.

Tercera categoría, de 15 a 17 años (10 participantes), tres vueltas

1. Fernando Rica, 0-8-30.

2. Javier Urbola.

3. Rafael Gonzalo.

4. Oscar Romero.

5. Javier Muro.

Las niñas del Colegio RR.

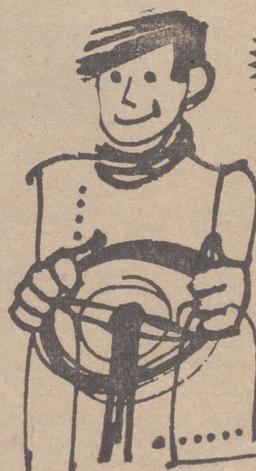
MM Escolapias hicieron entrega de preciosos ramos de claveles a los ganadores con sus correspondientes besos como en las pruebas de categoría; acto seguido, y en la misma línea de meta, se hizo también entrega de trofeos a los primeros y segundo de cada grupo y regalos en especie hasta el quinto clasificado.

La participación de la Policía Municipal para el mantenimiento del orden, excelente.

Una verdadera pena fue el mal tiempo reinante, dado el numeroso público asistente, entre los que abundaba la grey infantil, para animar a los mochetes.

### AHORA!!

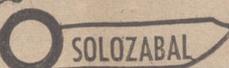
Puede aprender a conducir mejor y con mayor seguridad.



### AUTO-ESCUELA SOLOZABAL

le ofrece en exclusiva las únicas pistas de Logroño.

Inscripciones en:  
Muro de la Mata, 7  
Tels. 215007 - 223633



no tenemos que mostrar más



todos ustedes distinguen que son, los auténticos

# ski-jama®

meysba



DE VENTA EN:

# Santana

vara de rey, 11

# DEPORTES ... DEPORTES

## En un mal partido, el Barcelona elimina al Vasas de la Copa de Ferias (2-0)

BARCELONA, 26. (Afil). —Por dos goles a cero ha vencido el Barcelona al Vasas, de Gyoer, húngaro, en encuentro de Copa de Ferias, eliminándole de esta competición, ya que en el encuentro de ida, jugado en Gyoer, también venció el Barcelona por tres goles a dos.

El encuentro ha sido de escasa calidad por parte de ambos equipos, con fútbol lento y carente de precisión. El frío que ha presidido su desarrollo, con temperatura bajísima, parecía haberse filtrado hasta en el ánimo de los jugadores, que en escasas ocasiones lograron hilvanar alguna jugada de calidad.

El mal momento del Barcelona, el frío, el triunfo azulgrana en el primer partido y la hora hicieron sin duda que el público se retrajese y apenas unos 8.000 espectadores lo

presenciaron.

Dirigió el encuentro el griego Christos Mijas, auxiliado por sus compatriotas Papagasilin y Doymoyisaris, con muchos errores, y los equipos formaron así:

Barcelona: Reina; Torres, Gallego, Eladio; Ramoní, Zalbalza; Alfonseda, Marcial, Zaldúa, García Castany y Pujol.

Vasas Gyoer: Toth; Keglovich, Hovarth, Arban; Izsaje, Kiss; Stolcz, Nagy, Somogyi, Gyorffy y Korsos.

A los 43 minutos, Eladio se lanza impetuosamente al ataque, larga un fuerte disparo que Toth repela y el balón rebota en su defensa Orban y se cuela, valiendo al Barcelona el primer gol.

Al reanudarse el juego después del descanso, Fusté ha sustituido a García Castany, en el Barcelona, y el equipo

azulgrana mejora notablemente su juego.

A los 14 minutos, a centro de Alfonseda, Zaldúa remata por bajo el segundo gol.

### PELOTA

## Hermanos Esparza y Quemada-Sacristán, finalistas del «Memorial Adarraga»

Anoche se celebraron las semifinales del "VI Memorial Adarraga", el torneo de pala corta que ya se ha hecho clásico en el calendario de pelota de nuestra provincia.

En el primer partido, los hermanos Esparza —gran partido el de Víctor— vencieron a Rubén y Garrido, no sin lucha por parte de éstos. Al final, el 40-29 era fiel reflejo de lo sucedido en la cancha.

Después, Quemada y Sacristán, tras 34 minutos de partido, vencieron a Tomás y Esteban por 40-28. Buen partido de Sacristán, muy seguro en la defensa y ganando tantos muy bonitos. Tomás también consiguió remates muy acertados.

Así, pues, los hermanos Esparza jugarán la final contra Quemada y Sacristán, final lógica, pues han sido las dos mejores parejas del torneo.

**TORNEO DEL TIRO NACIONAL**  
Los resultados del pasado domingo fueron: Blady y Nano, 35-Royo y Jorcana, 33. Pelarda y Botaya, 35-Royo y Jorcana, 28.  
Programa para el domingo

día 30, a las nueve de la mañana:

**Segunda categoría**  
Paco-Elfas contra González-López. Antonino-Hernández contra Maiso-Mario.

**Primera categoría**  
Esteban-Matías contra Lapelna-Martorell. Blady-Nano contra J. A. Blanco-Lleida. Pelarda-Botaya contra Quemada-Sacristán. Blanco-Alonso contra Royo-Jorcana. Tomás-Paco contra Hnos. Martínez.

**ANOCHES, EN VERGARA**  
Vergara I y Andueza III, 22-Berasaluze y Tapia I, 16.  
Iribar y Del Val, 22-"Cho" de Bermeo y Elorza, 18.

EDUARDO

### Campeonatos deportivos escolares

## CALENDARIO DE ENCUENTROS PARA LA PRESENTE SEMANA

#### SABADO, DIA 30

##### Pelota pala juvenil

En el Frontón Adarraga:  
A las 3:45, Colegio el Pilar-Colegio San Jose.  
Instituto-Escuela F. P. I. Aire.

Escuela Profesional Los Boscos - Escuela Comercio.

##### Pelota a mano juvenil

A partir de las cinco:  
Escuela Comercio - Colegio PP. Agustinos.  
E. F. P. I. Aire - Escuela Profesional Los Boscos.  
Seminario Conciliar - Escuelas Pías.  
Colegio San José - Escuela Profesional Sagrado Corazón.

##### Fútbol juvenil

En Las Chirribitas, a las 4, Escuela F. P. I. Aire-Colegio PP. Agustinos.  
En PP. Jesuitas, a las 4, Colegio Sagrado Corazón-Escuela Sagrado Corazón.  
En Seminario, a las 4, Seminario Conciliar-E. P. Los Boscos.

##### Baloncesto juvenil

En HH. Maristas, a las 4, E. F. P. I. Aire-Esc. Prof. Los Boscos.  
En La Arena, a las 4, Colegio San José - Escuela de Comercio.

##### Balonmano infantil

En PP. Jesuitas, a las 4, Colegio Sagrado Corazón-C. N. San Bernabé.

### POR FIN

## Los mundiales de pelota 1970, en San Sebastián

MADRID, 26. (Afil).—Se ha resuelto la pugna. Vizcaya ha renunciado a organizar los campeonatos mundiales de pelota de 1970 —según nota oficial facilitada esta tarde a "Afil"— y, por lo tanto, será San Sebastián la que organice el máximo certamen pelotístico.

La pugna entre ambas capitales —Pamplona y Barcelona se retiraron de la competición— para montar los mundiales, Bilbao y San Sebastián, ha durado varios meses; casi desde que España aceptó esa organización, cuando Méjico rehusó correr con tal montaje.

### SEÑALAMIENTOS DE PARTIDOS PARA EL DIA 30 DE NOVIEMBRE EN SEGUNDA REGIONAL Y JUVENILES

**SEGUNDA REGIONAL**  
Las Gaunas, 11:30: Tardío-Oyonés.  
Murillo, 3:45: Rápido-Albelda.  
Nájera, 3:45: Nájera-La Unión.  
Las Chirribitas, 9:15: At. Riojano-Yagüe.  
Padres Jesuitas, 11:30: Loyola-Varea.  
Yagüe, 11:30: Balsamaiso-Alberite.  
Ezcaray, 3:45: Ezcaray-La Calzada.

**JUVENILES**  
Las Gaunas, 10: Tardío - La Calzada.  
Miranda, 4:15: Iri-At. Riojano.  
Haro, 4:15: Haro-Mirandés.  
Nájera, 11:30: Nájera-Balsamaiso B.  
Viana, 4:15: Vianés-Izarra.  
Murillo, 12: Rápido-Yagüe.  
Padres Jesuitas, 10: Loyola-Logroñés.  
Las Chirribitas, 1:15: Berceo-Balsamaiso A.

### Noticario del fútbol regional

## El partido Berceo-Alfaro se jugará a las once y cuarto de la mañana

La Federación ha señalado para la mañana del domingo el partido Berceo-Alfaro, comenzando a las once y cuarto, dado que antes se juega otro encuentro y después un tercero. Tres partidos en la mañana del domingo en Las Chirribitas.

**LLUVIA DE SANCIONES**  
Entre la lluvia de sanciones de esta semana entresacamos los 12 partidos a Ramon Navas Noain, del Pradejón, por agresión al árbitro; los 5 partidos al jugador del mismo club Julio Fernández Córdón, por insultar al árbitro y protestar sus decisiones; una multa al Club Varea por agresión del público al árbitro del partido Varea-At. Riojano, y tres meses de suspensión al delegado del Balsamaiso en el partido contra el Mirandés, por insultos al equipo arbitral.

minatoria de la Copa de Aficionados.

**EL "BALSA" A ESTELLA Y EL LOGROÑÉS PR. A TUBELA**  
Difíciles salidas les esperan a los equipos logroñeses de Primera Regional. El "Balsa" viaja a Estella y aunque nos decepcionó el pasado domingo es de suponer que no repitan una actuación tan deslucida. Mientras tanto, el Logroñés se enfrenta al Muskaria, un equipo que viene pegando fuerte y que en su casa es muy temible.

**FALTA DE OBJETIVIDAD**  
Los asistentes al partido Haro-Berceo del pasado domingo se quejan de la inexactitud de algunas informaciones aparecidas sobre el mismo. Fueron muchos los seguidores berceistas que se nos dirigieron para mostrar energicamente su repulsa por el comentario radiofónico del lunes, plagado de desviaciones sobre la verdad. Ciertamente, una de ellas,

referente a la rotura de tibia de Acha "apreciable a simple vista", como decía el comentarista jarrero, sabemos, por fortuna, que es totalmente incierta, ya que el muchacho estaba el lunes a primera hora en su lugar de trabajo, y no precisamente con la pierna esvayolada. Claro que el comentarista no es médico y si se equivoca, como se nos dice, al enjuiciar un partido, con más motivo se tiene que equivocar al emitir un diagnóstico.

**EL CALAHORRA INDUSTRIAL SE REFUERZA**  
El Calahorra Industrial, tercero en su grupo, ha conseguido recientemente dos nuevos valores en busca de mejorar su posición. En el último partido se encontraron los salagurrinianos con problemas para completar el "once", aquejados de lesiones y enfermos.

E. GOMEZ

### Pelé «mil goles» juzga al fútbol europeo

«En España, el punto débil son las defensas, los zagueros marcan individualmente y facilitan la penetración de atacantes que sepan desmarcarse a gran velocidad»

«Los europeos serán muy peligrosos en Méjico. Sus progresos técnicos, nivel de preparación, ritmo y habilidad son cada vez mayores»

De tarde en tarde se le puede abordar. Entre dos aviones, tres autobuses y las líneas blancas del terreno de juego, se explaya con los amigos; sobre todo, si estos no toman notas. Habla de esto y de aquello, de todo un poco; pero, naturalmente, la conversación, en estos días, versa acerca de "los mil". Pelé acaba de marcar su gol número mil.

—En principio —comenta Pelé—, no doy gran importancia a este acontecimiento. Para mí, sólo se trata de una simple continuidad. Si me alegra que el milésimo tanto se subraye es porque tal vez con ello se contribuye a fomentar el fútbol ofensivo; en mi opinión, el único que vale. Pero no comparo el hecho con una Copa del Mundo o con la necesidad de vencer a toda costa en seis partidos dramáticos, ante un público hostil. Creo que es mucho más difícil ganar el famoso Mundial que marcar los famosos mil.

—¿Cuál de todos ellos recuerda como más importante?

—Fue en mi primera Copa del Mundo, la de 1958, en Suecia. Pese a nuestro superequipo, topamos con la terrible defensa del País de Gales. Nuestra selección ya empezaba a confundir velocidad con precipitación, irritados como estábamos al cabo de una hora de "cerrojo", cuando conseguí burlar a un zaguero grande y sólido como un armario y lanzar una volea hasta la red. Aquel tanto nos salvó y entonces di comienzo la ascensión irresistible del Brasil, hasta la victoria final. Parece ayer, y sin embargo, son fechas ya lejanas.

—Hace unas semanas estaba usted en Europa con el Santos. ¿Adivirtió algún cambio, alguna evolución en el fútbol europeo?

—Donde más jugamos fué en Yugoslavia, cuyo fútbol nos impresionó. Los futbolistas ex-celentes son legión y todavía no me explico cómo fueron eliminados en el actual Mundial. Aún descontando el cansancio de jugar cada dos días y de los largos viajes en autobús, lo cierto es que los yugoslavos nos pusieron en un aprieto.

—¿Y los otros países?

—No puedo juzgar a los italianos, que nos opusieron un

combinado, fórmula que, como se sabe, rompe la homogeneidad de uno o dos equipos, sin aportar nada a cambio. En España, el punto débil son las defensas. Los zagueros marcan individualmente y facilitan la penetración de atacantes que sepan desmarcarse a gran velocidad.

En Inglaterra dominamos y vencimos al Stock City, pese al trabajo excepcional del arquero internacional Banks. Si



PELE, EN UNA AVANZADA

los ingleses supieran driblar, serían irresistibles... En resumen, me parece que los europeos serán, una vez más, muy peligrosos en Méjico. Sus progresos técnicos, nivel de preparación, ritmo y habilidad son grandes. Sin embargo, los partidos amistosos que jugamos sólo me permitieron hacerme una idea aproximada. Nosotros jugábamos cansados y —todo hay que decirlo— sin gran interés o entusiasmo.

—¿Tiene proyectado algo pa-

ra después del Mundial?

—Nada, en absoluto. Con los mejicanos sólo firmé una cosa publicitaria, acerca de la cual se organizó el alboroto. En cuanto a los italianos, habría que esperar a que reabran sus puertas a los futbolistas extranjeros. Personalmente, no tengo prisa. Puedo seguir siendo un excelente "libero" hasta los cuarenta y cinco años.

ALAIN FONTAN

# El entierro de don Francisco Herranz



El féretro que contiene los restos mortales de don Francisco Herranz Alonso, ex-lugarteniente de la Guardia de Franco, uno de los fundadores de la Falange en Avila, de 55 años, que resultó muerto por un disparo hecho contra sí mismo tras oír misa, confesar y comulgar en la iglesia de Santa Bárbara de Madrid, es sacado del Instituto Anatómico Forense de la capital de España para ser trasladado a Cebreros (Ávila), donde recibieron sepultura. Un centenar de personas aproximadamente se congregaron en el lugar y cantaron el «Cara al sol». — (Foto «Fiel»).

# NOTICARIO INTERNACIONAL

**SALT: FIN DE LA CUARTA SESION DE TRABAJO**  
HELSINKI, 26 (Efe).—La más larga y quizá más importante sesión de trabajo de las conversaciones para frenar la carrera de armas estratégicas se celebró hoy aquí.

Se prolongó durante tres horas y diez minutos, hace el número cuatro de las reuniones bilaterales de la conferencia y tuvo lugar en el segundo piso del edificio neoclásico de la Embajada soviética.

La próxima reunión fue anunciada para el viernes, a las 10 de la mañana, en la Embajada de los Estados Unidos.

Aunque los negociadores prosiguieron en su negativa de comentar el progreso de la conferencia al término de la sesión de hoy, cada vez es mayor la creencia entre los observadores de que las conversaciones están consiguiendo logros significativos.

La atmósfera no puede ser mejor después del anuncio de Nixon ayer de que serán destruidas todas las armas bacteriológicas de los Estados Unidos.

El lunes pasado, USA y URSS firmaron el tratado de no proliferación, que prohíbe el aumento de arsenales atómicos.

### INCIDENTE EN EL SUR DE ARABIA

ADEN, 26 (Efe-Reuter).—Se ha producido un incidente entre tropas del Yemen del Sur y de la Arabia Saudita, cuando estas últimas intentaron ocupar un puesto fronterizo, según ha declarado el ministro de Información y Cultura del Yemen del Sur, Abdulbari Kassim.

El ministro añadió que las fuerzas sudyemenitas habían capturado soldados de la Arabia Saudí, así como vehículos y armas, después de una dura batalla en el puesto de Alwadeiah, a unos 645 kilómetros al Noroeste de Aden.

Como consecuencia, fueron enviadas más fuerzas de la Arabia Saudita, pero los sudyemenitas las rechazaron. El Yemen del Sur ha enviado una protesta a la Liga Árabe por este ataque. El ministro también dijo que los sauditas habían empleado aviones en apoyo de sus fuerzas de tierra, y que los pilotos eran extranjeros.

### RETIRADA DE MAS TROPAS

WASHINGTON, 26. (Efe-

Up). — El Departamento norteamericano de Defensa informa hoy que procederá, en breve, a retirar más tropas del Vietnam del Sur sin aviso previo alguno. Actualmente el número de tropas estadounidenses en Vietnam del Sur es de 484.000 hombres.

### CONVERSACIONES ALEMANAS

BONN, 26 (Efe-Repter). Una segunda serie de conversaciones entre la República Federal Alemana y el Gobierno de Alemania del Este han sido abiertas hoy. Tienen por objeto mejorar las comunicaciones entre ambas partes del país dividido.

Se espera que dichas conversaciones duren uno o dos días, y se centren en las comunicaciones por medio de canales, ferrocarriles y construcción de carreteras.

La primera serie de estos contactos tuvieron lugar el pasado septiembre en Berlín.

Igualmente van a ser estudiadas posibles mejoras en los servicios postales y de telecomunicaciones entre el Este y el Oeste.

### CONTINUARA EL DEBATE SOBRE EL DIVORCIO

ROMA, 26. (Efe). — La Cámara de Diputados rechazó hoy, en votación secreta, la propuesta presentada por el partido demócrata-cristiano para que no se pasara a la discusión del articulado del proyecto de ley del divorcio y poder así bloquear dicho proyecto. La discusión general sobre el mismo ha durado en la Cámara de Diputados más de seis meses y han intervenido 104 oradores. La discusión de los artículos, que son nueve, durará probablemente sólo dos sesiones, por lo que se prevé que la votación final se registrará el sábado, como estaba previsto.

Hoy, en la votación sobre la propuesta democristiana, se obtuvieron 322 votos contrarios y 290 favorables, siendo 612 los diputados presentes. La mayoría requerida era de 307. Por tanto, con quince votos más de los requeridos la propuesta fue rechazada.

### Depuraciones en el Parlamento checo

# Dimiten Cetsmir Cisar y 53 diputados

PRAGA, 26. (Efe). — El presidente del Consejo Nacional checo, Cetsmir Cisar, y 53 diputados «dimitieron» hoy de sus cargos en el Parlamento checo, y a otros nueve diputados les fueron retirados sus mandatos por medio de una legislación especial. Entre estos últimos se encontraban el vicepresidente del Consejo de Ministros, profesor Ota Sil; el presidente de la Asociación de Escritores, profesor Eduard Goldstucke; el ex-jefe de Radiotelevisión Zdenek Hajzlar, y el antiguo rector de la Escuela Política del partido, profesor Milan Huxel, según informó hoy la Agencia «Ceteka», de Praga.

Cetsmir Cisar estaba considerado como uno de los más importantes políticos reformadores de la era de Alexander Dubcek. A éste como al resto de los diputados que han «dimitido voluntariamente», se les venía atacando durante los últimos meses acusándoles de «oportunistas derechistas». En el puesto de Cisar ha sido designado Evzen Erban, que ostentaba el cargo de presidente del Frente Nacional y pertenece al Presidium del partido comunista checoslovaco. Según fuentes bien informadas de Praga, Cetsmir Cisar sería nombrado próximamente embajador de su país en Bruselas.

\*\*\*\*\*  
**¡RIOJANOS! LA ASOCIACION DE DONANTES DE SANGRE, constituida legalmente en LOGROÑO, os invita a ingresar en esta auténtica hermandad, para atender las cada día mayores necesidades de la provincia.**  
Inscripciones, en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, todos los días, incluso los festivos, de 10 a 12 de la mañana (en ayunas).  
\*\*\*\*\*

# Relaciones amistosas hispano-norteamericanas

MADRID, 26 (Cifra).—Como expresión de las actuales relaciones amistosas entre los Estados Unidos y España, el embajador norteamericano en Madrid, señor Robert Hill, donó hoy al Instituto de Cultura Hispánica las cincuenta banderas de los otros tantos Estados que componen la Unión norteamericana, en el transcurso de un acto celebrado a primera hora de la tarde en el salón de embajadores de dicha institución.

Al acto de entrega asistieron, además del embajador y del director del Instituto, don Gregorio Marañón Moya, alto personal de la misión norteamericana y de Cultura Hispánica. El señor Robert Hill, al hacer

el ofrecimiento de las banderas, señaló que el acto poseía especial significado de amistad, por cuanto que marca el primer paso de sus relaciones como jefe de la misión norteamericana con el Instituto. Igualmente expresó su deseo de que, a partir de ahora, las relaciones con este organismo se intensifiquen de cara a los países iberoamericanos, amigos comunes de España y de Estados Unidos.

El director del Instituto, al hacerse cargo de las cincuenta banderas, manifestó su agradecimiento por este gesto que viene a remarcar la política amistosa de los dos países. Recordó el señor Marañón Moya que, en 1963, con ocasión de la visi-

ta que hizo a España el actual presidente de los Estados Unidos Richard Nixon, éste le dijo que por fortuna en su país hay siete pequeños pueblos que se llaman Madrid y numerosos ríos y montes se conocen por sus nombres españoles.

Destacó también que, bajo las orientaciones de los sucesivos ministros de Asuntos Exteriores, la política del Instituto con respecto a Estados Unidos ha sido siempre la de lograr los máximos intercambios en el orden cultural y universitario. Concluyó afirmando que las banderas hoy donadas serán la mejor representación de la «vida vigorosa» de los Estados Unidos en el solar de la Hispanidad.

# Telegramas nacionales

### ESTADOS MAYORES PENINSULARES

MADRID, 26. (Cifra).—En avión militar portugués llegó esta mañana a Madrid la Comisión portuguesa de los Estados Mayores Peninsulares, presidida por el general Oliveira Vitoriano.

En la base aérea de Getafe fue recibida por la Comisión española y agregados de ambos países.

Los miembros de la Comisión cumplieron al vicepresidente del Gobierno, a los ministros del Ejército, Marina y Aire y jefes de Estado Mayor de los tres departamentos ministeriales, poco después de su llegada.

A las cinco de la tarde, en el Alto Estado Mayor, se celebró la sesión plenaria de apertura, iniciándose seguidamente los trabajos de la 17 conferencia de los Estados Mayores Peninsulares.

### FUSION DE ASTILLEROS

MADRID, 26. (Cifra).—Tres grandes astilleros españoles se constituirán mañana en una sola empresa, que llevará el nombre de «Astilleros Españoles, S. A.».

El acto de la firma de la correspondiente escritura de constitución se celebrará mañana, en el «Salón Goleo» del Instituto Nacional de Industria, bajo la presidencia del ministro de Industria, don José María López de Letona, y con la asistencia de los ministros de Marina, Asuntos Exteriores, Hacienda, Comercio y Trabajo.

En «Astilleros Españoles, S. A.», pasan a integrarse «Astilleros de Cádiz», «Sociedad Española de Construcción Naval» y «Compa-

ñía Euskalduna».

### OPERACION CONJUNTA DE FUERZAS DE TIERRA Y MAR

MADRID, 26. (Cifra).—Un ejercicio planeado conjuntamente por los Estados Mayores del Ejército y de la Armada como parte de un programa de ejercicios para el adiestramiento y conocimiento mutuo de ambos Ejércitos se desarrollará en los primeros días de diciembre próximo en la zona de Almería. Su nombre en clave es «Sur-69».

### PARALIZACION PARCIAL EN «HUNOSA»

Continúa hoy la paralización laboral voluntaria parcial en el pozo «Tres Amigos», de «Hunosa», donde faltaron al trabajo ciento cuarenta y seis mineros en los diferentes turnos.

Como ya se informó, esta postura obedece a cuestiones salariales relacionadas con peticiones formuladas por los ayudantes de minero.

Por otra parte, los administrativos de la empresa celebraron hoy una reunión para tratar de la jornada laboral, que es de 39 horas semanales, según el reglamento de régimen interior de «Hunosa», aunque la misma empresa tiene establecida en este reglamento que se podrán trabajar 42 horas por semana, con abono de la cantidad que se estipule.

De momento, el criterio es mantener la jornada de 39 horas. A petición de varios asistentes, quedó el asunto pendiente hasta una próxima Asamblea general de la asociación de administrativos, en la que se adop-

tará una decisión definitiva.

### PONENCIA «MATESA»

MADRID, 26. (Cifra).—La ponencia designada por la Comisión Permanente de la Cámara para entender del asunto «Matesa» se reunió el día de hoy en el Palacio de dicha Cámara para celebrar la primera sesión de trabajo, bajo la presidencia de don Raimundo Fernández Cuesta, presidente de la Comisión especial que tratará de este tema, y con la asistencia del vicepresidente y secretario de la misma.

Los componentes de dicha ponencia son: Don Alfredo Galera Paniagua, don Enrique Martínez-Canavate y Moreno, don Cruz Martínez Esteruelas, don José María Serrats-Urquiza y don Joaquín Viola Sauret.

### HA MUERTO «LA NIÑA DE LOS PEINES»

SEVILLA, 26. (Cifra).—A los 79 años de edad, ha fallecido esta tarde en su domicilio de la Alameda de Hércules, Pastora Pabón Crue, «La Niña de los Peines», considerada como la «cantadora» que mejor interpretó el canto flamenco en todos los tiempos y creadora de una auténtica escuela en este género.

### LA DUQUESA DE MEDINA SIDONIA, EN LIBERTAD

MADRID, 26. (Cifra).—La duquesa de Medina Sidonia, doña Luisa Isabel Álvarez de Toledo y Maura, ha sido puesta en libertad en las primeras horas de la tarde de hoy. Se hallaba internada en la cárcel de mujeres de Alcalá de Henares.

Fue condenada el 19 de

octubre de 1967, por el Tribunal de Orden Público, por manifestación ilegal, a cumplir un año de prisión y el abono de diez mil pesetas de multa.

Recurrida la sentencia ante el Supremo, el Alto Tribunal confirmó la del de Orden Público el 26 de diciembre de 1968 y doña Luisa Isabel Álvarez de Toledo ingresó en la cárcel de mujeres de las Ventas el 27 de marzo del año siguiente. Posteriormente, fue trasladada a la prisión de mujeres de Alcalá de Henares.

La duquesa de Medina Sidonia se ha beneficiado de la Redención de Penas por el Trabajo al haberse considerado como trabajo intelectual la preparación de un libro sobre el siglo XVIII español.

### CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL

MADRID, 26. (Cifra).—El acto inaugural de la vigésimo primera reunión del Consejo Oleícola Internacional se ha celebrado esta tarde bajo la presidencia de los ministros delegados nacionales de Sindicatos, don Enrique García Ramal, y de Comercio, don Enrique Fontana Codina. A la reunión asisten más de un centenar de representantes de los dieciocho países miembros.

### LA ASOCIACION DE DONANTES DE SANGRE cuida de tu salud antes de la donación. Hazte donante de sangre. Inscripciones, en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, de 10 a 12 de la mañana, incluso los domingos (en ayunas).



### ALFARO

# Hoy se celebra el «Día del Maestro»

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente). Celebra hoy el Magisterio Español la festividad de su Patrono, San José de Calasanz. El Grupo Escolar «José Elorza» de nuestra ciudad tiene programados una serie de actos para honrar a su Patrono, que comenzaron ayer y fueron los siguientes:

A las 10 de la mañana, se celebraron interesantes competiciones deportivas con miras a participar en el Trofeo «Contamos Contigo» que tiene establecido la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, consistentes en: Carreras de velocidad, saltos de altura y longitud así como lanzamientos de peso, terminando con un partido de fútbol.

Todos los chicos asistentes fueron obsequiados con golosinas y caramelos.

Para hoy día 27, está confeccionado el siguiente programa: A las 12 de la mañana, santa misa y comunión, amenizada con la interpretación de cá-

nticos y motetes por coros juveniles de la localidad.

A la una del medio día, las autoridades locales e invitados, serán obsequiados con un vino español.

Por la tarde, en el Cine de los Hermanos, en sesiones de 3,30, 5,45, y 8 de la noche, se proyectará la película «Héroes del Oeste» y complemento cómico, proyección que está patrocinada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Hasta aquí el programa festivo.

### CONTINUARAN LAS CONFERENCIAS DEL CLUB AGRICOLA

Aprovechando el tiempo en que nos encontramos, que por una parte las faenas agrícolas no agobian y por otra que a la hora marcada hace rato que nuestros agricultores están en casa, el Club Agrícola de Alfaro, en colaboración de Crónica de A., seguirá adelante en su programa de conferencias.

Para el día 28, está anunciada una en el Salón de Actos de Instituto, a las 8'30 de la noche, bajo el tema «Importancia de la comercialización en la agricultura», que será desarrollada por don Julio Fernández Sevilla.

Igualmente para el 5 de diciembre, que llevará por título «Contabilidad Agrícola», a cargo de don José Miguel Arias, Perito Agrónomo.

Tanto el interés del Club Agrícola como la importancia de los temas a tratar, bien merecen que la asistencia sea masiva, en beneficio de los propios agricultores.

(Foto SANCHEZ)

El Sal6n del Mueble :-: Muebles El Barato «NOVIOS» Mobiliarios del Mayor Gusto y Confort a PRECIOS DE FABRICA

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

RUAS GARTE- Teléfono n1mero 21-28-77. LOCAL 100 m.2. se alquila. Raz6n, tel6fono 214738. PLANTAS BAJAS, se ceden en alquiler, unos 300 m.2 aproximadamente en calle Quintillano, Raz6n, en Manzanera, 15, porter6a. DOS LOCALES, punto m6s comercial de Vara de Rey, 39, se ceden Tel6fono 21-47-38. LOCAL de 55 m.2, se arrienda, especial para negocio. Tel6fono 22-03-09. PISO 4., se arrienda en Vara de Rey, 52, seis hab., ba6o y water servicio. Raz6n, San Juan, 28, bajo. SUBARRIENDO. Una habitaci6n para oficina. Informes, tel6fono 21-24-90. PISO calefacci6n, 2.300 pesetas. Bret6n Herrer6s, 3, octavo. LOCAL de 60 m.2 con patio y piso encima del mismo, se cede. Raz6n, Rey Pastor, 27, bajo. SE DESEA huerta en alquiler a medias. Santos Ascarza, 21. Tel6fono 21-47-41. SE ALQUILA piso, en General Franco, 90, Raz6n, porter6a. PISO SEGUNDO, se cede. Raz6n, Mayor, 88, 1.º. Telef. 220463. PISO, se cede en alquiler en Duquesa de la Victoria, 50. Raz6n, porter6a. SE ARRIENDA un piso en Lardero. Tratar con Daniel Ortega. PISO amueblado, cede temporalmente. Ronda, 66, 4.º C. PISO en alquiler, se desea con calefacci6n, c6ntrico. Pagaria hasta 6.000 pesetas. Raz6n, tel6fono 223953. PISO, se cede. Raz6n, Muro del Carmen, 6, 2.º PISO, se cede en alquiler. Raz6n, General Mola, 98, 2.º izqda. SE CEDE piso en alquiler: 2.400 ptas. Informes, Pino y Amorena, 11, porter6a. POR NO PODER atender, se cede o traspassa la venta en exclusiva de varios art6culos, con o sin local. Raz6n, Nueva Rioja. LONJA 148 m.2 en J. Vig6n, se cede. Raz6n, tel6fono 21-39-89. PISO 6.º C. en Murrieta, 16, dos ba6os, calefacci6n central y ascensor subida y bajada, se alquila. Raz6n Marresa, 22 (Yagu6).

COCHE Parnahard, modelo 17-P como nuevo, por adjudicaci6n de otro, se vende barato. Raz6n, Auto Baeza, Calvo Sotelo, 6. SEAT 600-D, se vende, de particular a particular, menos de un a6o de uso. Raz6n, Santos Ascarza, 14, f6brica. VENDEO coche Citroen I. D. (Tibur6n). Visible R. Argentina, 51, garaje, de 5 a 7 tarde. RENAULT 4-4 de ocasi6n, se vende, reci6n reparado, chapa, pintura y mec6nica. Raz6n, Carrocer6as Cantabria. Manzanaera, 21.

COLOCACIONES EBANISTAS, se precisan en Muebles Gonsa. Trasera Casas Baratas Tel6fono 22-24-56. Oficina de Colocaci6n Ref n1mero 15.635. AJUSTADORES y pantografistas, se precisan. Raz6n, Oficina de Colocaci6n, Ref. 15.975. OFICIALES, especialistas, soldadores, se necesitan, bien retribuidos. Oficina de Colocaci6n Referencia n1mero 15.468. OSABA Electricidad, necesita Oficiales electricistas de primera, segunda y tercera. Interesados, presentarse en San Ant6n, 16, bajo. Oficina de Colocaci6n. Referencia n1mero 15.751. COSTURERAS para realizar trabajos finos de lencer6a, se precisan. Raz6n, General Mola, 31. Creaciones Conchita Oficina de Colocaci6n, Ref. n1mero 15.851. OFICIALES de calefacci6n y fontaner6a, bien retribuidos, se necesitan en S. A. Car. Calvo Sotelo, 5, bajo. Oficina de Colocaci6n. Ref. 15.861. TALLERES Feso, se necesitan oficiales ajustadores de 1.º, 2.º y 3.º para trabajo a prima. Oficina de Colocaci6n, Ref. 15.838.

CHICO de 14 a6os, para tienda se necesita en S. A. Car. Calvo Sotelo, 5, Oficina de Colocaci6n Referencia n1mero 15.956. TORNEROS y ajustadores, se necesitan en Bell. S. A. Cno. Viejo de Alberite, s/n. Oficina de Colocaci6n Ref n1m. 15.583. SE PRECISA tornero, ajustador y cepillador de 2.º o 3.º Oficina de Colocaci6n, Ref. n1m. 15.978. SE NECESITA obrero para taller, en Ballestas Varea. Huesca 10, Of. Col. Ref. n1m. 15.947. PERSONAL femenino para f6brica de conservas, se necesita. Raz6n, Conservas Roldan, Avenida de Bail6n, s/n. Oficina de Colocaci6n, Ref. 16.021. DELINEANTE titulado en construcci6n, se ofrece. Oficina de Colocaci6n Ref. 389. Tel6fono 21-46-62. CHOFER carnet de 1.º necesita Vargas, Haro. Oficina de Colocaci6n, Ref. 283. SE NECESITA aprendiz. Talleres Larrucea. Dres. Castroviejo, 21. Oficina de Colocaci6n. Referencia n1m. 16.033. SE NECESITAN pantaloneras bien especializadas en ello: las interesadas pueden dirigirse por escrito a Avenida de Col6n, 15, 7.º letra C. SE NECESITAN oficiales de 1.º y oficiales de 2.º. Ser6n bien retribuidos. Se necesita bobinador en Sance Electricidad, Navarrete el Mudo, 3, Oficina de Colocaci6n, Ref. n1m. 16.056. MECANICOS, Torneros y ajustadores, todas las categor6as, precisa Arrieta. Oficina de Colocaci6n, Ref. n1m. 16.062. SE NECESITA t6cnico en Televisi6n, estando bien impuesto en su obligaci6n, teniendo carnet de conducir. Presentarse en Pere Gald6s, 33, bajo, o bien llamando al tel6fono 218122, de 9 a 1.30 y de 4 a 7.30. Oficina de Colocaci6n, Ref. 16.063. OBRERO para granja avicola, se necesita, Raz6n, Cra. de Soria, "San Prudencio", Oficina de Colocaci6n, Ref. 16.061. SE OFRECE ch6fer con carnet de 2.º. Experiencia en carretera y capital, con o sin furgoneta. Tel6fono 21-47-42. Oficina de Colocaci6n Ref. n1m. 391. SE NECESITAN camiseras en fino, en Sastrer6a y camiser6a Royal. Oficina de Colocaci6n Referencia n1m 16.058. APRENDICES hasta 16 a6os para Releoj6rias Martin C6rdenas. Oficina de Colocaci6n. Referencia n1mero 16.071.

VIAJANTE, con carnet de conducir, sueldo, comisi6n y dietas visitar clientes y ampliar mercados. Interesados, dirigirse a Licorera Albedense, Telf. 42. Albelda de Iregua. Oficina de Colocaci6n, Ref. n1m. 16.073. PELUQUERIA de se6oras Nat6 precisa oficiala adelantada. General Mola, 108, 1.º. Oficina de Colocaci6n. Referencia 16.081. RELOJES viejos de toda clase, se cambian por nuevos o se compran. Raz6n, Releojer6a Gonz6lez, Av. Col6n, 3, Telf. 221570. SE COMPRAN botellas de champ6n. Tel6fono 22-29-41.

TRABAJO a domicilio. Limpio, c6modo y sencillo. Propio para porteros o porter6as y personas sin ocupaci6n. Se facilita para la capital y pueblos, especialmente de la Sierra. Informes, Oficina de Colocaci6n, Ref. n1mero 16.077, y Avenida del 12 Ligero, 22, Entlo. Telf. 212341. TEJEDORA manual, se necesita para f6brica g6neros de punto Trifil6n, Duq. de la Victoria, 34, Oficina de Colocaci6n. Referencia n1mero 16.073. VENDEDORES para esta capital y pueblos importantes de la provincia, se necesitan (igual media jornada) para la venta de productos de perfumer6a y ramo del autom6vil. Interesados, escribir a Administraci6n. Referencia: Jean Robert, para concertar entrevista. CHICAS de 18 a 20 a6os, se necesitan para f6brica de productos alimenticios. Raz6n, P6rez Gald6s, 1, 1.º. Logro6o. Oficina de Colocaci6n, Ref. 16.083. VENDEDORES, demostradores, para maquinaria agricola, se necesitan. Cabodevilla Hnos. C. Sotelo, 23, bajo. Oficina de Colocaci6n. Ref. n1m. 16.084. SE PRECISAN mujeres para trabajo filjo en aceitunas rellenas y banderillas. En Conservas "Marvit", Barrio La Estrella. Oficina de Colocaci6n. Referencia n1mero 16.085. PARA OFICINA administrativa, se necesita persona con conocimientos de ingl6s y franc6s. Aitor, S. A. Varea. Oficina de Colocaci6n. Ref. 16.086. APRENDIZA, se necesita en peluquer6a Charito. Avda. de Col6n, 1, 1.º. Of. de Colocaci6n Ref. n1mero 16.067. TORNERO, cepillador y aprendiz, se necesitan. Oficina de Colocaci6n, Ref. 16.027. SE PRECISA dependiente pescader6a, s6lo por las ma6anas ser6 bien retribuido. Raz6n, Pescados Lavilla. Plaza de Abastos, puestos n1meros 41, 42 y 43. Of. Col. Ref. n1m. 16.074. CARPINTERO, oficial de 2.º, se necesita para trabajar en Oy6n (Alava), muy buenas combinaciones. Raz6n, Carpinter6a Alberto Ruiz. Tel6fonos 101 y 252. Oy6n (Alava). Oficina de Colocaci6n Ref. n1m. 16.089. SE PRECISAN aprendices de 14 a 16 a6os. Buena retribuci6n. Talleres Trimidad. P6rez Gald6s, 53, Oficina de Colocaci6n. Ref. n1m. 16.088. SERVICIO DOMESTICO: Sirvienta, se necesita. Raz6n. Avda. de Navarra, 22, 2.º d Tel6fono 211965. Chica, se necesita, Miguel Villanueva 6, 9.º Izqda. Tel6fono 223269. Chica de servicio, se necesita. Tard6s libres. Tel6fono 214998. Chica, se necesita para cocina. Raz6n, Cafeter6a Sindicatos Sirvienta muy bien retribuida, pero con informes. Poca familia. Muro de la Mata, 11, porter6a. Chica de servicio, se necesita. Buenas condiciones. Raz6n. Miguel Villanueva, 6, 5.º izqda. Muchacha, se necesita. Gran Via, 22, 5.º A. INTERINA joven, se precisa, de nueve ma6ana a cinco tarde. Dres. Castroviejo, 5, primero. Chica se necesita. M. Villanueva 7, 6.º dcha. Sirvienta de obligaci6n, se necesita. Raz6n, Vara de Rey, 17, quinto izquierda. Muchacha y asistenta, se necesitan. Dres. Castroviejo, 21, 4.º izquierda. Empleada de hogar, se necesita. Se6ora sola, buen sueldo, con informes. Duquesa de la Victoria, 8, 3.º G. Chica joven, poca familia. M. Vallejo, 3, 2.º. A6a para ni6os, se necesita, bien retribuida. Gran Via, 22, quinto A. Sirvienta, se necesita, dormir en su casa. Raz6n, tel6fono 220718, desde 7 tarde. Sirvienta, se necesita, de 25 a6os en adelante, para matrimonio, hijo. Raz6n, Rep. Argentina, 51, 4.º 4.º. Sirvienta, se necesita. P1o XII, 1, 7.º d. Asistenta, se necesita. Raz6n. Calvo Sotelo, 11, 3.º d. Chica, se necesita. Raz6n, Av. P1o XII, 1, 7.º d.

COMPRAS COMPRA cajones y cajas de cart6n. Santos Ascarza, 21. Tel6fono 21-47-41. VERJA de hierro usada, 100 metros, se compra. Raz6n, Tel6fono 21-35-88. DUENO vende finca extraordinaria, barat6sima, por estar abandonada. Unas 350 hect6reas tierra negra, toda llana, mecanizable, con agua sin l6mite, nace propia finca. Carretera, ferrocarril Daimiel cinco kil6metros, con 40.000 habitantes. Apartado 52, Madrid. PISO a estrenar, exento, exterior, 3 dormitorios, cocina gran de ba6o, se vende. Precio interesante. Ver de 12 a 1 y de 4 a 6 C/ Navarrete el Mudo, 9, 4.º izq.

COMPRO negocio de mercader6a, droguer6a o similar. Raz6n, tel6fono 220309. FINCAS CASAS viejas para derribo se venden deshabitadas, piso y local, en calles c6ntricas. Raz6n tel6fono 214669. PISO se vende con 7 amplias habitaciones, dos cuartos de ba6o, cocina y despensa. Todo exterior Raz6n, Mart6nez-Zaportera 9, porter6a. PISOS y plantas bajas en la calle Manzanaera, 15, se venden Grandes facilidades. Raz6n, en la porter6a del mismo. PISO c6ntrico, a estrenar con todas las comodidades, se vende. Raz6n, tel6fono 213644. SE VENDEN plantas bajas en distintos sitios y varios tama6os, comerciales, almacenes, tiendas, etc., precios y condiciones interesantes. Raz6n, Av. de Portugal, 9, entrepu6la n1mero 4. PISO a estrenar, se vende. Precio, 250.000 ptas., sin ascensor ni porter6a trato directo. Raz6n, Avda Portugal, 9, entrip n1m 4. PISO calefacci6n central, decorado, empapelado, armarios en cocina, armarios empotrados, suelo de parquet, ba6o Roca azulejo impreso, cocina mixta se vende. Raz6n, C/ Oviedo, 18 y 20. PISO, se vende en Do6tores Castroviejo, 7, Raz6n, porter6a. PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º 4.º de 12 a 2. dias laborables. GRAN OPORTUNIDAD. Se vende en B. Herrer6s, 33, 1.º 6.º izq. piso de hermoso hall, 4 hab., ba6o se6oras y servicio, cocina amplia, calefacci6n central, agua caliente central, intercomunicador con la porter6a, etc. Precio muy interesante. Por este mes, Raz6n, en la porter6a. SE VENDEN bajos de 700 m.2, con cinco entradas y 5 m. de altura. Raz6n, Valcuerna, 9, 1.º izquierda Sr Escudero. SE VENDE piso en la Glorieta del Dr. Zubia, Raz6n, tel6fono 22-02-05. PISOS c6ntricos para habitar en el da6a, sin ascensor ni porter6a, 3 amplias habitaciones, cocina despensa y servicios. Suelos de terrazo. Telf. 214773. PISO 1.º, vendido en Queipo de Llano. Sin gastos. Raz6n, Telf. 22-39-25. PISO, se vende, 4 hab., cocina y servicios. Precio, 125.000, en Herrietas, 45, 1.º izq. Tratar en el mismo. SE VENDEN dos pisos, con calefacci6n central y trastero, uno de 4 habitaciones y otro de 3 habitaciones y bajos de 630 m.2, enteros o en lonjas, dan a 3 calles. Informes, tel6fonos 212512 y 211386. PISO, se vende en Traves6a San Roque, Raz6n, n1m. 5, 3.º d. COMPRO piso con calefacci6n central. Pago al contado. Raz6n, tel6fono 220444. PISO, vendido, 4 hab., cocina, despensa, terraza. Cra. del Cristo. Raz6n, Ebro, 15, 2.º izq. SE VENDE planta baja, exenta, de 380 m.2, 5 m. de altura, con facilidades. Raz6n, en la misma, Ciriaco Garrido, 9. SE VENDE piso c6ntrico, 4 habitaciones, cocina y ba6o. Raz6n, llamando al tel6fono n1mero 222369, de 2 a 4 tarde. TERRENO, se vende para industria, bien situado, en carretera Burgos, junto Transportes Ochoa. Tel6fono 22-16-79. EN AZULEO (Navarra) se vende de casa de dos pisos, 8 hab., dos cocinas y agua corriente, tel6fono, garaje, jard6n, patio, buenas bajeras y tierras de labor. Raz6n, Duquesa de la Victoria, 5, M.º. Vizcaya, Logro6o. SE VENDE piso 1.º, 5 hab. amplias. Urge venta, por ausencia. Tel6fono 22-24-99. PISO libre, exento, buena situaci6n, cuatro amplias habitaciones y servicios, sin ascensor ni porter6a. Trato directo. Ocas6n. Por 290.000 contado, Marqu6s de la Ense6ada, 28, 5.º dcha. Tel6fono 22-35-20. PISO libre, exento, facilidades Rep. Argentina, 51, 5.º tercera LOCAL de 15,75 m.2, propio para dep6sito con puerta articulada de hierro, agua y luz, sita en Traves6a Oller6as, se vende. Raz6n, Calzados Cervera. DUENO vende finca extraordinaria, barat6sima, por estar abandonada. Unas 350 hect6reas tierra negra, toda llana, mecanizable, con agua sin l6mite, nace propia finca. Carretera, ferrocarril Daimiel cinco kil6metros, con 40.000 habitantes. Apartado 52, Madrid. PISO a estrenar, exento, exterior, 3 dormitorios, cocina gran de ba6o, se vende. Precio interesante. Ver de 12 a 1 y de 4 a 6 C/ Navarrete el Mudo, 9, 4.º izq.

VENDE 300 corderas de cuadra Eusebio Francia, en Arenzana de Abajo. PIENSOS pulpa blanca, alta calidad, empacada. Avda Navarra 14, Santiago Zulmeita. TERNEROS de recría y vacas de leche Cayetano Lacalle, C. Noval, 3. TERNEROS de recría vende Anjel Ortiz, Ctra. de Burgos, Cno Carreit. Tel6fono 21-28-31. HUESPEDES SE DESEAN a pensi6n. Raz6n, Avda. Portugal, 8, 1.º 5.º. Tel6fono 22-00-45. SE DESEAN dos a pensi6n completa o dormir, no importa sean chicos o chicas. Somosierra, 7, cuarto piso, cuarta. SE DESEAN dos chicos. Queipo de Llano, 5, 2.º D. SE DESEAN a pensi6n completa, barato. Pino y Amorena, 17, 6.º d. Frente Estac. Ferrocarril. SE6OR, desea pensi6n en casa particular, con calefacci6n, Raz6n, tel6fono 21-11-57. HABITACION para se6orita, sitio c6ntrico, Raz6n, Telf. 214966. PERDIDAS Perro de caza de 20 meses, col6n Bret6n espa6ol; atiende por "Trusk", perdido en la capital el da6o 20. Se ruega su devoluci6n en Quintillano, 12, bajo, y se gratificar6; de lo contrario, se tomar6 por hurto. Paquete contenido mu6ca, de San Carlos a Gonzalo de Berceo. Avisar al Telf. 220340. Cartera-billetera, extraviada el pasado s6bado por la tarde, con dinero y documentaci6n de coche. Se gratificar6 su entrega en Creaciones Balmoral, Vara de Rey, 50. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Arag6n y Rioja. Extraviada la libreta Ord. nm. 100.432, de Suc. de Logro6o, se pone en conocimiento del p1blico que si dentro de quince dias a partir de hoy, no se formula ninguna reclamaci6n, ser6 cancelada, abri6ndose otra libreta a favor de su titular. Zaragoza, 26 de noviembre de 1969. El Director General.

TRASPASOS SE TRASPASA bar c6ntrico con comedor y muy acreditado. Facilidades de pago. Raz6n, Carnicer6as 9, personalmente. TRASPASO estupendo local comercial. Lugar inmejorable. Calle Jorge Vig6n, 10. Informes, en Micro Disc. Gra. Franco, 7. Tel6fono 22-11-37. SE VENDE o traspassa tienda de comestibles. Agust6n Ochoa, Cuesta del Rufo, 40, Calahorra. Tel6fono 22-11-37. TRASPASO local, sitio c6ntrico, 4 amplias puertas. Superficie, 800 m.2. Raz6n, Telf. 21-28-39. BAR Turismo, se traspassa. Raz6n, Sagasta, 25. ALMACEN vinos y licores al por mayor y a domicilio, se vende, traspassa o se arrienda en lo mejor de Bilbao. Informaci6n, Nueva Rioja. TRASPASO tienda confecci6n, con o sin g6nero. Llamar al tel6fono 22-15-40. LOCAL instalado para pescader6a o carnicer6a, propio cual quer negocio. Renta, 500 pesetas. Raz6n Nueva Rioja. VEHICULOS TRACTORES, varios procedentes de cambio revisados, vende Hergueta Calvo Sotelo 31. VESPINO, se admiten ciclomotores a cambio, Cabodevilla Hnos. C Sotelo, 23. SE VENDE camión Ebro capitane6o, seminuevo. Raz6n, Muebles Facon Oy6n (Alava), Telf. 223. TRACTOR Barreiros, el 438 especial, vende Antonio Gil, en Ausejo. MONTA6A vende dos camiones Pegaso 165, para 12 Tm. COCHE de ni6o, se vende muy barato. Raz6n, Prologacion Padre Claret, 2, 8.º 4.º. VENDEO Avia furg6n, en buen estado, tipo 3.500. Raz6n, Telf. 21-47-27. TRICICLOS, se venden en Col6n, 81, bajo izqda. LAMBRETTA Jet 200, de 5 meses, con 3.000 kms. Raz6n, Jos6 Luis Sanz, Doce Ligero, 20. Taller. Tel6fono 223147. TRACTOR John Deere 717, seminuevo, vende Nicol6s Salinas, en Arenzana de Abajo. VENDEO furgoneta "Slata", 11mo modelo, en rodaje. Raz6n, Arte y Decoracion Sylvia. Tel6fono 223208. VENDEO CABINA de Pegaso tipo Europa, en muy buenas condiciones. VENDEO cabina de Barreiros, tipo Saeta, en buen estado. Carrocer6as Ebro, Avenida de Col6n, 38. Telf. 212094. FURGONETA Citroen 2 HP., Ondine Seat 600; Citroen berlina, bien de todo, 15.000 ptas.

PIELLES, bolsos, maletas, bisuter6a, carteras, juguetes, novedades El Almac6n. Sagasta, 14. RELOJERIA Carrillo, Visti6n, Saldra ganando. Calle Mayor, Esquina a Sagasta. SEMBRADORAS, varias, y abocadoras, muy buen estado, y abarcas, vende. Talleres Aluiz, General Mola, 12, Haro. CHAPA ondulada para tejado, Raz6n, tel6fono 211744. BASURA de oveja de 5 campanas, vende Hip6lito Olarte (El Churro), en Navarrete. DOS ABRIGOS uniforme Instituto para 9 y 15 a6os, hornillo butano de 2 fuegos, todo barato. Avda. de Espa6a, 7, 3.º izqda. BISURCO seminuevo y remolque de 4 Tms., se vende. Raz6n, Juli6n Echarr6, en Lardero. DESPACHO, diez piezas, mesa con tapa de formica, se vende. Col6n, 81, bajo izqda. LAVADORA "Bru" completamente nueva. Tric6, 2, 1.º izqda. JUALAS desmontables galvanizadas para 3, 6 y 9 conejos. Vendidas en Ferreteria Mendiz, frente estaci6n Autobuses. VENDEO dormitorio colonial nuevo y recibidor completo seminuevo, por traslado. Tel6fono 222452. VENDEMOS 22 cubas de roble de 800 a 1.000 litros de capacidad. Hijos de Pedro Benito, Cervera del Rio Alhama. CANARIOS y pajaros de canto, todos los colores, C. Noval, 15. Ver tard6s y festivos. BUENA madera de embalajes. Vara de Rey 41. ESTUFA de antracita "James Bay", especial para granja, nueva. Pino y Amorena, 7, 1.º izq. E. Tel6fono 21-27-71. ABRIGO caballero, en 200 ptas. CHAQUETA sport en 150 y 300 pesetas. ABRIGO se6ora, 200 pesetas. ABRIGO se6ora, cuello piel, foca, 700 pesetas. ABRIGO piel marr6n, 700 ptas. ABRIGO ni6a 10 a6os, 200 ptas. Todo como nuevo. General Primo de Rivera, 3, 3.º izqda. SE VENDEN tres sillones peluquer6a caballero, juntos o separados. Raz6n, Valderrama, Santo Domingo. SE VENDEN parque y coche de ni6o, seminuevos. Raz6n, Telf. 21-54-44.

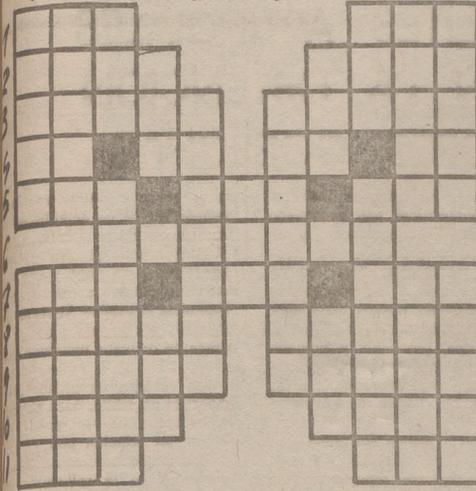
VAPICOS FRANCES, Profesor nativo especializado preparaci6n preu, todos cursos, incluido universitario. Santos Ascarza, 1, 1.º D (frente Cruz Caidos). FRANCES, lecciones por profesora nativa, preparaci6n y conversaci6n preu. Bret6n de los Herrer6s, 21, 4.º izquierda. SE DAN CLASES particulares de bachiller elemental y superior, secretariado y cultura general. Telfs. 21-15-17 y 21-39-99. COLOCACION de todos. Tapizados de coches. ALUTIZ Camiones. ALUTIZ, Comercios ALUTIZ, Balcones ALUTIZ, Chalet. ALUTIZ, PRESUPELSTOS sin compromiso. San Bartolom6, 12. Telf. 214176 Logro6o SE DAN CLASES particulares especiales para ni6os de cuatro a diez a6os. Tel6fonos 2139-99 y 21-15-17. SE TAPIZAN puertas con ska6 u otro g6nero. Servicio r6pido. Avisos, de 1 a 3. Tel6fono 214944. BOBINADOS de motores, transformadores, reparaciones electricas en general. Miguel Hornillos M. Murrieta. T1no 211226. ACADEMIA Politécnica Clara Primer centro de ense6anza libre. Miguel Villanueva, 2, tercer izquierda (Espol6n). Tel6fono 211187. SECRETARIADO. Academia Clara. CONTABILIDAD. Academia Clara. CALCULO mercantil. Academia Clara. TAQUIGRAFIA. Academia Clara. MECANOGRAFIA. Academia Clara. IDIOMAS. Academia Clara. SEGUROS SOCIALES. Academia Clara. BANCOS. Academia Clara. COMERCIO. Academia Clara. BACHILLER. Academia Clara. REVALIDAS. Academia Clara. ACADEMIA Politécnica Clara Plazas limitadas. Informaci6n y matricula: Miguel Villanueva 2, tercero (Espol6n). Tel6fono 21-11-87. BOBINADO de motores, instalaciones reparaci6n de lavadoras y electrodom6sticos. Talleres Jema Barriocepo, 36. Tel6fono 22-20-70. SE BARNIZAN y se repasan muebles de encargo, formica y revestimiento de pared. Tel6fono n1m. 22-29-66. MAQUINAS de escribir, nuevas y usadas. Mecanografia al taller. Alquiler de m6quinas, reparaciones. Villate, Murrieta, 2.

AUTOMOVILES

MONTA6A compra cualquier clase de veh6culo. Pago al contado. RIAUTO, distribuidor de Barreiros, Vara de Rey, 61-63. Logro6o. MERCEDES 220 impecable, precio de ocasi6n. SIMCA Aronde, barat6simo. SIMCA 1.000 comercial, verdadera oportunidad. SEAT 600 barat6simo. FACILIDADES de pago. TODOS procedentes de cambio. SEAT 800, se vende barato. Raz6n, Carrocer6as Jos6 Luis Sanz 12 Ligero, 20. SI VD. desea comprar, cambiar o vender su autom6vil, el Garage Somosierra se lo solucionar6 SOMOSIERRA, Renault 1.500, varios. SOMOSIERRA, 4-L Super, varios. SOMOSIERRA, Todos los coches revisados. Total garant6a. SOMOSIERRA, 1.500, Gas-oil, varios. SOMOSIERRA, R-8, como nuevo. SOMOSIERRA, R-10, como nuevo. SOMOSIERRA, Simcas como nuevos. SOMOSIERRA, Seat Slata For-micheta. SOMOSIERRA, Entradas mini mas; resto, facilidades. SOMOSIERRA, Abierto s6bados, domingos y festivos. SOMOSIERRA, Extensa exposici6n del autom6vil. SOMOSIERRA, Mercedes 230-S a estrenar. SOMOSIERRA, Lavado autom6tico de coches. Somosierra, 10. 12. Tel6fono 21-10-84. A.C.S.A. Cumura vende y cambia toda clase de autom6viles. A.C.S.A. 600-D varios. A.C.S.A. 1.500 con extras. A.C.S.A. Seat 800. A.C.S.A. Volkswagen. A.C.S.A. R-8 R-10. A.C.S.A. 4-L y 4-F. A.C.S.A. 1.400 C ocasi6n. FACILIDADES de pago. Avda. de Col6n 36 T1 21400. PRECIO especial para reparedores. VENDEO 600 L. ocasi6n, Informes, Tejero, M. Ense6ada, 23.

# CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Valle de Santander. Cierto. — 2: Al revés, instrumento músico de cuerdas. — 3: Surgir, brotar. Animales de tiro y carga. — 4: Moneda romana. Afirmación. Pronombre. Nota musical. — 5: Hijos de Noé. Al revés, fonéticamente. — 6: Substancia de propiedades medicinales sacada de la masticación de la azufra. — 7: Gracia, donaire. Aféresis de mano. Título de nobleza. — 8: Mes del año. Nombre de mujer. — 9: Ciertas tierras fuertes y de abrigo. Expidas el sudor. — 10: Al revés, medicina. Oración de moros. — 11: Al revés, árbol leguminoso parecido a la casta y cuyas hojas se usan en infusión como medicina. Nivel.

**VERTICALES.** — 1: Palmas con que se construyen las vigas del pamandabun. Conozcan. — 2: Labrase la tierra. — 3: Preposición. Pelos largos. — 4: Artículo. Nivel. — 5: Derribamos debido al excesivo peso. — 6: Palmípeda. — 7: Piedras puestas para señalar. — 8: Humor que se pegan ciertas heridas. Fluido. — 9: Gracia. Apedrear, matar a pedradas. — 10: Atravido. Guisela de cierta forma. — 11: Flojos, lentos. Llanas.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Cam. Bar. — 2: Oros. Tost. — 3: Catar. Majas. — 4: Os. Li. Al. Da. — 5: Ser. mat. Tas. — 6: Alabado. — 7: Paz. Mar. Mor. — 8: alosa. Acaso. — 9: Tinas. sateS. — 10: Asar. Sera. — 11: Sas. Sal.

**VERTICALES.** — 1: Cocos. Patas. — 2: Arase. Alisa. — 3: maT. Raznas. — 4: Sal. saR. — 5: Rimamos. — 6: Aba. — 7: Mataras. — 8: Tal. Cas. — 9: boJ. Tomates. — 10: Asada. Osera. — 11: Risas. Rosal.

# PISO

Se vende en calle Vara de Rey, con calefacción y decoración, mucho sol. Exentos contribución. Por cambio de residencia.

Razón, Vara de Rey, 61, 6.ª 4.ª pta.

## SE NECESITA PISO EN RENTA

PARA OFICINAS, DE 200 A 250 m2. RAZON: TELEFONO 21-32-09, DE 10 A 2.

## ¡¡Mañana, viernes!! MODERNO

¡Programa doble! Aut. mayores 18 años

1.— ¡UN ESTRENO FUERA DE SERIE! UN FILM «METRO GOLD-WYN MAYER»

¡EN LA CIUDAD DE LA INTRIGA TENIA LUGAR EL MAS PELIGROSO JUEGO DE ESPIONAJE! ¡LA MENTE DE UN HOMBRE... LA VIDA DE UNA MUJER... Y EL DESTINO DE UNA NACION EN PELIGRO MORTAL!

¡¡ES ALGO QUE NUNCA OLVIDARÁ!!

¡¡EN PANAVISION «METROCOLOR»!!

## INTRIGA EN VENECIA



ROBERT VAUGHN - ELKE SOMMER - FELICIA FARR - KARL BOEHM - BORIS KARLOFF

DIRECTOR: ROGER C. CARMEL

2.— El film FOX en COLOR

## EL YANKEE

Con Philippe Leroy - Adolfo Cell

¡¡EL PROXIMO SABADO, DIA 29!!

**Teatro BRETON**

¡¡UNICO DIA!!

TARDE, 7,45. NOCHE, 10,45.

La eminente actriz de la canción

## MARIFE de TRIANA

Presenta su nuevo y sensacional espectáculo

«El café del taranto»

— Con —

Maite Galán

Y su ballet de Danzas de España

**MANOLO ALEGRÍAS**

(La revelación del canto)

**JOSE RIVES**

(Galán de la melodía moderna)

**JUANITO y MARIAN**

**LOS AFRICANOS**

(El arte y la simpatía)

Y la colaboración especial de

**ANGELITA FONT**

(El terremoto del humor)

¡¡UN ESPECTACULO SIN PRECEDENTES!!

NOTA: Encargos en taquilla des de hoy.

## Anuncios clasificados VARIOS

**SEÑORA:** Puede Vd. ganar 500 pesetas diarias en su domicilio tricotando a máquina con Knit. tax. Venta contado y plazos Casa Azul.

**ALBANILERIA** en general, presupuestos sin compromiso. Razón, teléfono 22-01-02.

**GANARA** en su domicilio mínimo 250 ptas. diarias. Enseñanza gratis y se proporcionará la bor para tejer. Informes. Exclusivas Luna Murrieta. 3.

**ALBANILERIA** y pintura en general. Razón, Telf. 221057.

**MUEBLES** de línea moderna a reducido precio, lo encontrare usted en El Supermercado de Mueble - Muebles Gajarreta en Quijedo de Llano, 9. Su compra en este establecimiento le ahorrará mucho dinero.

## SEGUROS GENERALES

Importante compañía precisa nombrar DELEGADO PROVINCIAL en LOGROÑO.

Escribir con referencias al número 30.046.

Apartado 911 — MADRID

## JOVENES DE 14 A 16 AÑOS

CON CUARTO DE BACHILLER PARA LABORES ADMINISTRATIVAS PRECISA FUNDICIONES BERTO, S. A.

Carretera Laguardia, Km. 2. Teléfonos 21-52-77 y 22-08-50.

(Oficina de Colocación. Referencia número 16.057)

## GRANDIOSO ESTRENO AVENIDA

¡¡HOLLYWOOD NOS ENVIA LA PELICULA MAS SENSACIONAL DE LA TEMPORADA!



Continúa de 4,30 a 12,30 AUT. MAYORES 18 AÑOS

Pases aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,55.

¡Terrible, despiadada, verídica...

Un film que acusa a los padres y a hijos!

Es una producción METRO G. MAYER

## ESTRENO CINE SAHOR

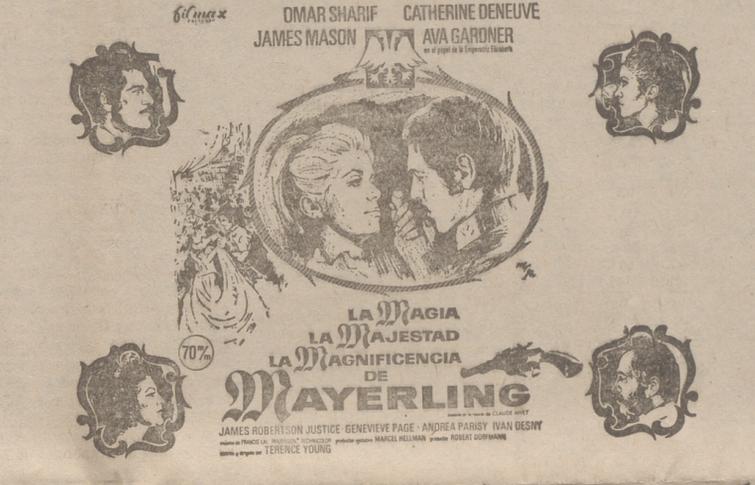
EXTRAORDINARIO

Continúa de 4,30 a 12,30 AUT. MAYORES 18 AÑOS

Pases aproximados: 4,45-7,30 y 10,15.

¡¡EL MAS FASTUOSO REPARTO DEL CINE, PARA UNA PELICULA EXCEPCIONAL!

Majestuosa, espectacular, apasionante... como la historia de amor que relata



Un superespectáculo inolvidable, realzado con la grandiosidad del

TODD-AO 70<sup>mm</sup> Sonido Estereofónico

## Estufas que queman todo

CARBON, LEÑA, SERRIN, ETC. — MODELO PANADERO —

Especiales para talleres, colegios y naves grandes.

FERRETERIA MENDI (Frente Estación Autobuses)

## ¡MATAR, MATAR, MATARI... y AMAR

NI UN MOMENTO DE COMPASION MUERTE, VIOLENCIA, ODIO y ACCION en un film DURO y AMARGO

Lo más ESTREMECEDOR de la guerra

Todos tenían una misma idea: ¡¡MATAR AL DE ENFREENTE!!



## SOBRA UN HOMBRE

HARRY SALTZMAN PRESENTA POR ORDEN DE APARICION EN LA PANTALLA JEAN-CLAUDE BRIALY / BRUNO CREMER / JACQUES PERRIN / GERARD BLAIN / CLAUDE BRASSEUR / MICHEL PICCOLI / FRANCIS PERIER / CHARLES VANEL EN UN FILM DIRIGIDO POR COSTA-GAVRAS

HOY ESTRENO OLYMPIA

ESTRENO CUMBRE

Y en grandioso reestreno, el colosal film de espías

## «FUNERAL EN BERLIN»

Cinemascope - Technicolor

Michael Caine, Paul Hubschmid y Eva Renzi

De 4,30 a 12,30. May. 18 años. SALA perfumada por TORINO

## De «LA CABEZA CONTRA LA PARED» se ha dicho:

ARTS: «Uno de los films más grandes de toda la historia del cine francés».

COURRIER: «Una fuerza explosiva contenida por una admirable sobriedad».

CARREFOUR: «¿Esta película?... Un contundente puñetazo en el estómago».

L'OUEST: «Georges Franju nos ofrece un inquietante poema de sensibilidad y violencia».

NORMANDIE: «De la novela de Hervé Bazin, Franju ha extraído un film sobrio y audaz, crudo y sin concesiones».

Si no le gustan los temas fuertes, lo pasará muy mal



## La cabeza contra la pared

Anouk Aimée. Charles Aznavour. Paul Meurisse y Pierre Brasseur

HOY A las 7'30 PRE-ESTRENO

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Al final habrá un coloquio entre el presentador y el público. Las entradas se venderán en taquilla a PRECIOS NORMALES y podrá asistir cualquier persona que lo desee. Dirigirá el coloquio: DON SANTIAGO OLIVAN

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30 Aut. 14 años

ULTIMAS PROYECCIONES

Una joya del cine que jamás será igualada

**SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS**

Color - TODD-AO - 70 mm. Sonido estereofónico. Proyección lámp. XENON 2.500 w. Jane Powell, Howard Keel, Russ Tamblyn

Pases aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,50.

**ATENEA** A las 7,30 Mayores 18 años

CINE DE ARTE Y ENSAYO

Si no le gustan los temas «fuertes», no vea este film, porque... ¡lo pasará muy mal! Un film crudo, violento y sin concesiones...

**«LA CABEZA CONTRA LA PARED»**

V. integra en V. O. francesa Anouk Aimée, Paul Meurisse, Charles Aznavour y P. Brasseur

Dirigirá el coloquio: DON SANTIAGO OLIVAN

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30 Aut. 18 años

GRANDIOSO ESTRENO

Hollywood nos envía la película más sensacional de la temporada

**JUVENTUD REBELDE**

Technicolor - Cinemascope

Brooke Bondi, Lloyd Bohner, Patty Mc. Cormack

¡Terrible, despiadada, verídica.

Una película Metro G. Mayer

Pases aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,55

**BRETON** (T. públicos) De 4,30 a 12,30

¡Programa doble!

1.— ¡Vea la mejor película de todos los tiempos! 6 OSCAR (Technicolor)

**UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD**

Con Wendy Hiller - Leo McKern - Orson Welles.

2.— El film sensacional en «COLOR»

**EL LANCERO NEGRO**

Mel Ferrer-Yvonne Furneaux

Pases «Hombre»: 4,30 y 8.

**DIANA** De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

Un reparto de titanes le dan carta blanca para presenciar el más excitante «western» con una emocionante intriga

**«EL POKER DE LA MUERTE»**

(Color) Robert Mitchum, Dean Martin, Inger Stevens ¡ACCION ARROLLADORA! ¡ACCION TREPIDANTE!!

Pases: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Película: 4,45-6,45-8,45 y 10,50

**MODERNO** (18 años) De 4,30 a 12,30

¡ULTIMO DIA!

1.— ¡Sensacional ESTRENO en TODD-AO en 70 mm., COLOR y sonido estereofónico!

**CARA A CARA**

Con Gitan M. Volante, Tomás Milian-William

2.— El extraordinario film **LOS ANGELES DEL INFIERNO**

Peter Fonda-Nancy Sinatra

Pases estreno: 4,30-7,30-10,45

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

Todos tenían la misma idea: matar al de enfrente

**«SOBRA UN HOMBRE»**

Cinemascope - Technicolor

Jean Claude Brialy, Jacques Perrin y Francois Perier

Y el reestreno de espías **«FUNERAL EN BERLIN»**

Cinemascope - Technicolor

Michael Caine, Eva Renzi y Paul Hubschmid

Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00

Reest. aprox.: 6,00 y 9,15

**RIALTO** De 4,30 a 12,30 Aut. 18 años

ESPECTACULAR EXITO

¡Las mejores atracciones de los más famosos night-clubs

**BUENAS NOCHES, AÑO NUEVO** (Technicolor)

Ricardo Montalban, Silvia Pinal

Y el excepcional reestreno **CUATRO CONFESIONES**

Cinemascope - Paul Newman

L. Harvey, Claire Bloom

Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45-10,50. Reestreno, 6,15 y 9,15

**SAHOR** De 4,30 a 12,30 Aut. 18 años

EXCEPCIONAL ESTRENO

Majestuosa, espectacular, apasionada... como la historia de amor que relata

**MAYERLING**

Color, TODD-AO, 70 mm. Sonido ESTEREOFONICO

Omar Stharif, Catherine Deneuve, James Mason, Ava Gardner

¡UN FILM INOLVIDABLE!

P. aprox.: 4,45-7,30-10,15.

Suscribase a

**NUEVA RIOJA**

# Un fallo del Intelligence Service

## No llegó a enterarse de que Hitler sufría una sífilis en grado avanzado

### Un médico inglés afirma que un especialista en enfermedades venéreas habría podido vaticinar todas sus reacciones a lo largo de la guerra

Desde fines de la segunda guerra mundial, e incluso antes. Adolfo Hitler ha despertado la curiosidad de numerosos médicos y psicólogos. Se ha manejado gran cantidad de hipótesis sobre las causas de su locura asesina, de su orgullo avasallador.

Pero ahora recientemente un eminente médico inglés, especialista en enfermedades venéreas, y cuyo nombre no puede divulgarse debido al secreto profesional, ha atribuido a una sífilis avanzada el estado morboso y fatídico para Europa entera que fue el del dictador nazi.

#### SATANICA EMPRESA

Este doctor ha confiado a Alan Wykes, médico e historiador de fama y digno de fe, lo siguiente:

"Después de acabar la guerra encontré a un "pez gordo" del espionaje británico y le pregunté si los servicios secretos tuvieron conocimiento de la enfermedad de Hitler. Me respondió que no se había sabido nada de eso. Quedé horrorizado. No pretendo que hubiese sido posible detener a Hitler en su satánica empresa después del desencañamiento de la carnicería, pero afirma que hubie-

ra sido posible anticiparse a sus iniciativas y preverlas. Un especialista en enfermedades venéreas, en relación con una estrategia militar habría sido tal vez una colaboración insólita, pero su éxito habría sido fabuloso".

Si este médico posee esas informaciones apasionantes, ha sido porque el azar se ha mostrado magnánimo con él. En efecto, se encontraba en el Hotel Royal de Stuttgart una tarde de 1933 en que las tropas nazis desfilaron con gran pompa por las calles aclamadas por una multitud enardecida.

Contemplaba gravemente aquel espectáculo de mal augurio al lado de dos alemanes de presencia marcial y bien educados. Ambos hombres comenzaron a conversar sobre Hitler y acabaron haciendo al médico una asombrosa confidencia: en 1910, en Viena, habían entablado amistad con Hitler cuando éste era un pobre desgraciado, y se alojaron con él en el 27 de la Meldemannstrasse. Habían compartido los favores de una prostituta judía en contacto con la cual los tres contrajeron la sífilis. Los dos charlatanes consultaron prudentemente a un médico, y habiendo combatido la infección desde el primer momento pudieron restablecerse. Es más que dudoso que Hitler siguiera su ejemplo.

#### MEGALOMANIA EXTREMADA

Toda la carrera de Hitler posterior a la primera guerra mundial, según el médico, concuerda con el pronóstico de una sífilis cerebral no curada. Cuando el germen que provoca la enfermedad, la espiroqueta pá-

lida, ataca la base del cerebro, donde residen las facultades del entendimiento, puede engendrar y amplificar una megalomanía y una histeria extremadas.

Hitler experimentó también una parálisis parcial de manos y piernas, una hipocondría aguda, picazones tenaces y dolores de cabeza y estomacales, todas estas cosas sintomáticas de una sífilis agravada.

El médico personal de Himmler, doctor Kersten, ha revelado que el de Hitler, doctor Morell, administraba regularmente a su paciente inyecciones contra la sífilis.

Por otra parte, el médico inglés ha declarado: "Creo firmemente que dado el clima en el que una guerra podía desencadenarse, la situación no podía ser precipitada hasta lo irreparable por un hombre de la naturaleza lacrimosa de Hitler, excepto en el caso de que existiera una influencia específica. Esta influencia fue la sífilis. Hitler nació desprovisto de talento y de valor y, sin esta perniciosa enfermedad, habría sido víctima de los burócratas".

#### AMARGAS REVELACIONES

Este médico no se hace a la idea de que a lo largo de toda la guerra el espionaje británico no se enterase de la enfermedad de Hitler. Si éste hubiera sido el caso, "habríamos podido proclamar a través de toda Alemania que Hitler, afectado de sífilis, era un lunático maléfico".

Después de estas valiosas y amargas revelaciones, ¿cómo no lamentar que Cicerón no hubiera tenido la erudición de Hipócrates?

IVAN MATEKALO

## LOS SATELITES ARTIFICIALES PERMITIRAN LA OBTENCION DE MEJORES COSECHAS

CABO KENNEDY. — La era espacial representa "la mayor época tecnológica de la clase humana, sin el desgaste y devastación de la guerra mundial". Esta observación, ha sido hecha por Daniel J. Fink, Director General de la División Eléctrica del Espacio, y se refiere al caudal del nuevo conocimiento tecnológico que el hombre está adquiriendo a medida que avanza metódicamente en la exploración de su Universo, conocimientos que después aplica a una gran variedad de problemas terrestres.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio es la encargada de recopilar los esfuerzos de los Estados Unidos. Este organismo se creó hace once años y está encargado de revisar los programas espaciales, tanto los tripulados como los no tripulados, incluyendo a los vehículos espaciales Mariner, para la exploración cósmica, y programas de aplicación representados, por ejemplo, por el satélite meteorológico Nimbus.

En su nueva existencia, la

NASA y sus miles de contratistas industriales han acumulado un amplio conocimiento y un equipo sorprendente de nuevas tecnologías. Este equipo gubernamental - industrial ha desarrollado nuevos materiales, nuevas herramientas, nuevas técnicas, productos y procedimientos, que se están aplicando en número creciente, a los aspectos diarios de nuestras vidas.

Más o menos son conocidos los avances que los programas espaciales han representado en el campo de las comunicaciones y de la meteorología, y en general en el campo de la electrónica, pero no tanto son del dominio público otros aspectos. El programa relativo a los recursos de la Tierra, que lleva a cabo la NASA trata de la aplicación de la información obtenida por los satélites al transporte, la agricultura, la silvicultura, la marina, la geología y la salud.

"En la agricultura y la silvicultura" —ha dicho el señor Fink— "los satélites aplicados a los recursos terrestres podrían ob-

tener cosechas superiores, selección rápida de enfermedades de las plantas y árboles, una definición más precisa de las necesidades de riego y una calificación más rápida de los incendios forestales. Ventajas similares se obtienen para otras áreas de recursos naturales.

Las ventajas de utilizar satélites en órbita, para obtener datos sobre los recursos de la Tierra, en relación con el uso de los métodos convencionales, consisten en la reducción de los costos, disminución del tiempo de la obtención de datos, una observación más rápida y continua, mayor inmunidad procedente de las perturbaciones atmosféricas, mejor calidad de datos, y aspectos sinópticos de regiones mayores.

Uno de los vuelos Géminis demostró el valor de este programa: En menos de tres minutos su tripulación fotografió el 80 por ciento del Perú, obteniendo un mejor mosaico de la región que el de cualquiera de los mapas existentes.

## VEHICULO PARA EXCURSIONES LUNARES

### Será transportado por las cápsulas Apolo y permitirá moverse hasta 5 kilómetros de distancia del lugar de aterrizaje

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON.—Dentro de poco más de un año, los astronautas del programa Apolo aterrizarán en la Luna con la precisión de un helicóptero tomando tierra en un helipuerto. Y luego subirán a un "jeep" lunar para explorar el campo circundante. Los hombres de la Luna llevarán numerosos instrumentos científicos, se apearán en ella en varios lugares de las llanuras y montañas lunares, pasarán 60 horas allí, e incluso dormirán en hamacas instaladas en su módulo lunar.

Estos vuelos, del Apolo XVI al Apolo XX, están proyectados para comenzar en 1971, continuarán al ritmo de tres cada año y terminarán en 1972. El vehículo lunar, que será transportado por primera vez en la misión Apolo XVII, llevará a los astronautas a 5 kilómetros de distancia de la máquina de aterrizaje lunar, a una velocidad de 5 a 10 kilómetros por hora. El vehículo tendrá cuatro ruedas con neumáticos de goma y estará impulsado por baterías eléctricas.

Joseph P. Loftus, un alto funcionario de la NASA, ha declarado que las modificaciones necesarias para acomodar el jeep lunar llevará al límite la capacidad del equipo Saturno-Apolo. Añadió que la misión Apolo XIII y las siguientes, hasta la número XV, serán similares a la expedición número XII, que se inició el 14 de los corrientes. Los astronautas Charles Conrad, Richard Gordon y Allen Bean aterrizaron en el mar de las tormentas, de la Luna.

Los emplazamientos de los aterrizajes variarán, pero la estancia y actividades en la superficie serán las mismas: instalar un grupo de cinco instrumentos científicos, dos "paseos" de dos o tres horas cada uno, con un total de unas 32 horas en nuestro satélite. Los vuelos XVI al XX durarán 16 días y medio, desde el despegue al amerizaje. El piloto de la cápsula de mando continuará describiendo órbitas alrededor de la Luna a solas durante tres días en cada misión.

Las repetidas vueltas a la Luna, agregó Loftus, permitirán que los instrumentos montados en el módulo de mando escudrinen un amplio territorio de la superficie lunar. Las modificaciones introducidas en los cinco vuelos finales de la serie Apolo añadirán 650 kilos al peso del módulo lunar, de 17 toneladas, y 900 libras al módulo de mando y servicio. Declaró que la mitad del nuevo peso, se destina a combustible adicional.

Para acomodar el jeep y otros nuevos instrumentos, los depósitos de combustible y otras piezas del equipo serán dispuestas de manera más compacta. Esto dejará espacio para almacenar el jeep, el cual llegará a la Luna con las ruedas plegadas debajo de él.



LUCHA CONTRA LA GORDURA

Cinco veces por la mañana, seis veces por la noche rodar hacia adelante y hacia atrás, es esto lo que aconseja Christian Müller de Düsseldorf a todas las mujeres y hombres que tienen que trabajar sentados o que inclinan a engordar. Inventó la rueda "leomat", mediante la cual se debe ejecutar el ejercicio recomendado, o sea dos veces al día, después de levantarse y antes de acostarse. Esto fortalece la musculatura, sobre todo los músculos del vientre, y hace desaparecer redondeces indeseables.

## ENCUESTA MUNDIAL

# «Las ciencias sociales y humanas del futuro deben ser una invitación al hombre para que se interrogue sobre sí mismo», dice el director de la UNESCO

PARIS.—Como resultado de una encuesta mundial realizada por la Unesco desde 1962, con el concurso de centenares de organizaciones internacionales y de especialistas en las esferas de las ciencias humanas y sociales, el director general de la Unesco, señor René Maheu, ha manifestado que las mencionadas disciplinas deben acometer inmediatamente tareas renovadas y mucho más ambiciosas.

«Es necesario —ha dicho— encontrar los medios eficaces, fundados en la verdad, para llegar a la auténtica armonización de las relaciones entre los individuos en el seno de las sociedades y entre los pueblos. Ello exige poner a disposición de las ciencias humanas y sociales medios de in-

vestigación poderosos, una información mucho más amplia y un aparato conceptual reforzado.

A juicio del director general, la situación actual refuerza los términos de una paradoja, según la cual la investigación exige un grado cada vez más elevado de especialización, al mismo tiempo que la cooperación interdisciplinaria es la contrapartida lógica y necesaria para llegar a resultados valederos.

Abarca el estudio de la Unesco a la Sociología, la Ciencia Política, la Antropología social y cultural, la Psicología, la Ciencia Económica, la Demografía, la Lingüística y además, las Ciencias Jurídicas, Históricas, la Arqueología y la Historia, las expresiones artís-

ticas y literarias, la Filosofía y ciertas cuestiones de orden teórico y práctico referente al desarrollo de la cooperación interdisciplinaria y los trabajos relativos a la acción del hombre en el progreso de las sociedades y de la comprensión internacional.

Considera el señor René Maheu que la tarea principal de la generación presente es la de impulsar el desarrollo económico y social de las colectividades y el desarrollo del hombre mismo; en este sentido, las ciencias sociales y humanas pueden aportar elementos de información rigurosamente comprobados y métodos de trabajo eficaces para esclarecer, en función de las estructuras sociales y culturales, los caminos a se-

guir y las bases de la comprensión, el respeto y la solidaridad humana.

Las ciencias sociales y humanas del futuro deben ser una invitación al hombre para que se interrogue sobre sí mismo, sin complacencia alguna, sobre su des-

tino y sobre los caminos de la realización concreta de su ser, a igual distancia de la resignación pasiva ante un destino indescifrable, como de la huida ante el anhelo de una libertad sin consistencia.

## CRONICA MUNDIAL

KIMER

Estanterías de ángulo ranurado

FORTIS

Cajas de caudales de todos los tipos

Distribuidor Logroño y provincia Jorge Vigón, 13 - Tel. 211212

PEYMAN, S. L.